



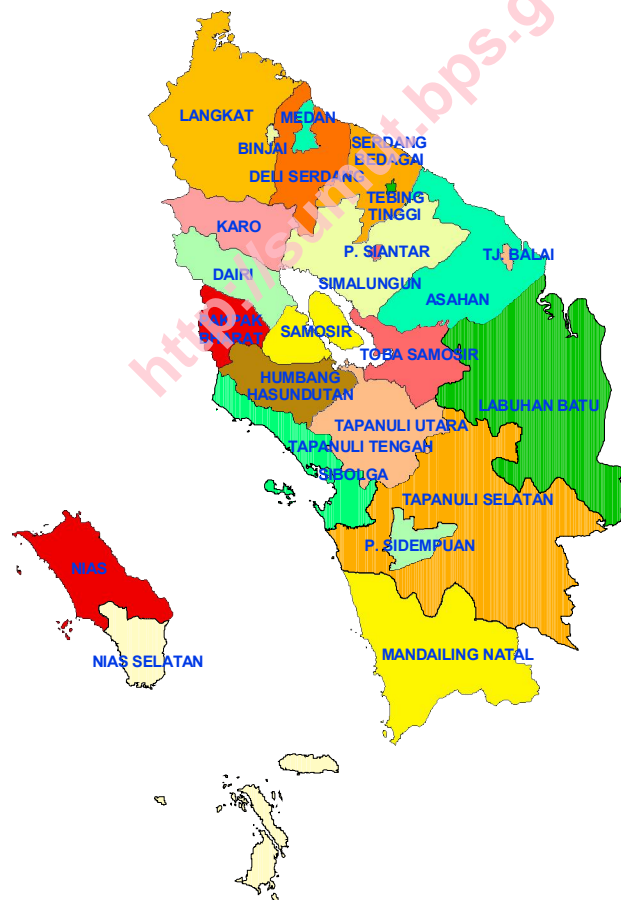
Katalog BPS: 9302001.12

**PRODUK DOMESTIK REGIONAL BRUTO  
MENURUT LAPANGAN USAHA  
PROVINSI SUMATERA UTARA**  
*GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT BY INDUSTRIAL ORIGIN  
SUMATERA UTARA PROVINCE  
2008-2012*



**BADAN PUSAT STATISTIK  
PROVINSI SUMATERA UTARA**

**PRODUK DOMESTIK REGIONAL BRUTO  
MENURUT LAPANGAN USAHA  
PROVINSI SUMATERA UTARA**  
*GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT BY INDUSTRIAL ORIGIN  
SUMATERA UTARA PROVINCE  
2008-2012*



**PRODUK DOMESTIK REGIONAL BRUTO  
PROVINSI SUMATERA UTARA  
GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT  
OF SUMATERA UTARA PROVINCE  
2008-2012**

<b>ISSN</b> <i>ISSN</i>	:	
<b>Katalog BPS</b> <i>BPS Catalogue</i>	:	<b>9302001.12</b>
<b>Nomor Publikasi/</b> <i>Publication Number</i>	:	<b>12550.13.01</b>
<b>Ukuran Buku/</b> <i>Book Size</i>	:	<b>28 x 21 Cm</b>
<b>Jumlah Halaman</b> <i>Total Page</i>	:	<b>111 + viii Halaman/Pages</b>
<b>Naskah/</b> <i>Manuscript</i>	:	<b>Bidang Neraca Wilayah dan Analisis</b> <i>Regional Accounts and Analysis Division</i>
<b>Penanggung Jawab/</b> <i>Board of Director</i>	:	<b>- Drs. Suharno, M.Sc</b>
<b>Penyunting/</b> <i>Editor</i>	:	<b>- Ateng Hartono, SE, M.Si</b>
<b>Penulis/</b> <i>Writer</i>	:	<b>- Sabar Alberto Harianja, S.Si</b> <b>- Nurhamidah Gozali, SST</b>
<b>Pengolah Data/</b> <i>Data Processing</i>	:	<b>- Nurhamidah Gozali, SST</b> <b>- Sampun</b>
<b>Gambar Kulit/</b> <i>Cover Design</i>	:	<b>Bidang Neraca Wilayah dan Analisis</b> <i>Regional Accounts and Analysis Division</i>
<b>Diterbitkan Oleh/</b> <i>Published by</i>	:	<b>Badan Pusat Statistik Provinsi Sumatera Utara</b> <i>BPS-Statistics of Sumatera Utara Province</i>

Boleh dikutip dengan menyebut sumbernya/*May be cited with reference to the source*

## KATA PENGANTAR

Publikasi Produk Domestik Regional Bruto (PDRB) Sumatera Utara Menurut Lapangan Usaha tahun 2008-2012 ini merupakan publikasi yang menggunakan tahun dasar 2000 sebagai kelanjutan publikasi serupa yang menggunakan tahun dasar 1993. Hal ini dilakukan seiring dengan perubahan penghitungan Produk Domestik Bruto (PDB) pada tingkat nasional, yang juga menggunakan tahun dasar 2000.

Publikasi ini memuat tinjauan mengenai perkembangan perekonomian Sumatera Utara yang disajikan secara deskriptif. Disamping itu, disajikan pula angka-angka pendapatan regional tahun 2008 sampai dengan tahun 2012, baik atas dasar harga berlaku maupun atas dasar harga konstan 2000. Selain tabel pokok berupa nilai nominal dalam bentuk rupiah, disajikan pula tabel-tabel turunan seperti distribusi persentase, indeks berantai, indeks perkembangan, dan indeks implisit. Untuk melengkapi publikasi ini juga disertai dengan penjelasan tentang konsep dan definisi serta penjelasan PDRB menurut lapangan usaha.

Beberapa angka yang disajikan masih bersifat sangat sementara, terutama untuk tahun 2012, karena belum tersedianya data secara lengkap dan ini akan disempurnakan pada penerbitan selanjutnya. Kepada semua pihak yang telah memberi bantuan sehingga terwujudnya publikasi ini diucapkan terima kasih.

Akhirnya segala kritik dan saran dari pengguna data sangat diharapkan demi penyempurnaan publikasi ini di masa datang dan semoga publikasi ini bermanfaat.

Medan, April 2013

Kepala Badan Pusat Statistik  
Provinsi Sumatera utara



Drs. Suharno, M.Sc.  
NIP 19550106 197703 1 002

## **PREFACE**

*The publication of the Gross Regional Domestic Product (GRDP) of Sumatera Utara Province by Industrial Origin in 2008-2012 is a publication which uses 2000 as the base year and still the continuation from the previous publication which used 1993 as base year. This has been done along with the changing in the calculation of the Gross Domestic Product (GDP) at national level which uses 2000 as base year.*

*This publication covers an overview of the economic of Sumatera Utara Province, described in descriptive type. It also presents data of regional income for 2008-2012, both at current and 2000 constant prices. Not only provides the main tables on nominal GRDP, but it also previews the derived tables such as sectors percentage distribution, link index, and implicit price index. And in addition to that, it also provides concepts, definitions, and descriptions of GRDP by industrial origin.*

*Several figures presented here are preliminary figures, particularly for 2012, due to the less complete basic data, and it will be revised in the subsequent publication. To all parties who have contributed to this publication, I express my sincere thanks.*

*Finally, all comments and suggestions from users to improve the future publication are welcome. We hope this publication will be usefull to all users.*

*Medan, April 2013*

*Chief of BPS-Statistics of  
Sumatera Utara Province*



*Drs. Suharno, M.Sc.  
NIP 195550106 197703 1 002*

# DAFTAR ISI / CONTENTS

	Hal./Page
<b>KATA PENGANTAR/PREFACE</b> .....	i
<b>DAFTAR ISI/CONTENTS</b> .....	iii
<b>DAFTAR TABEL/LIST OF TABLES</b> .....	v
<b>DAFTAR GAMBAR/LIST OF FIGURES</b> .....	vi
<b>DAFTAR TABEL LAMPIRAN/LIST OF APPENDICES TABLES</b> .....	vii
<b>I. PENDAHULUAN/INTRODUCTION</b> .....	2
1.1. Latar Belakang/ <i>Background</i> .....	2
1.2. Pergeseran Tahun Dasar/ <i>Shifting of Base Year</i> .....	3
1.3. Pemilihan Tahun Dasar/ <i>Choosing Year 2000 as Base Year</i> .....	4
1.4. Konsep dan Definisi/ <i>Concept and Definition</i> .....	6
1.5. Metode Penghitungan/ <i>Method of Estimation</i> .....	7
1.6. Klasifikasi Lapangan Usaha/ <i>Industrial Classification</i> ... ..	10
1.7. Survei Khusus Sektoral (SKS)/ <i>Special Survey on Sectoral</i> .....	11
1.8. Penghitungan Atas Dasar Harga Berlaku dan Harga Konstan/ <i>Calculation         Based on Current and Constant Price</i> .....	12
1.9. Kegunaan Statistik Pendapatan Regional/ <i>The Use Of Regional Income         Statistics</i> .....	19
<b>II. TINJAUAN EKONOMI SUMATERA UTARA/ ECONOMIC HIGHLIGHT OF SUMATERA UTARA</b> .....	23
2.1. Pertumbuhan Ekonomi/ <i>Economic Growth</i> .....	23
2.2. Struktur Ekonomi/ <i>Economic Structure</i> .....	27
2.3. PDRB Per Kapita/ <i>GRDP Per Capita</i> .....	29
<b>III. PERKEMBANGAN EKONOMI SEKTORAL/ GRDP PROGRESS BY SECTORS OF ORIGIN</b> .....	33
3.1. Pertanian/ <i>Agriculture</i> .....	33
3.2. Pertambangan dan Penggalian/ <i>Mining and Quarrying</i> .....	36
3.3. Industri Pengolahan/ <i>Manufacturing Industry</i> .....	37
3.4. Listrik, Gas dan Air Bersih/ <i>Electricity, Gas and Water Supply</i> .....	42
3.5. Konstruksi/ <i>Construction</i> .....	45
3.6. Perdagangan, Hotel dan Restoran/ <i>Trade, Hotel and Restaurant</i> .....	46

3.7. Pengangkutan dan Komunikasi/ <i>Transport and Communication</i> .....	48
3.8. Keuangan, Real Estat dan Jasa Perusahaan/ <i>Finance, Real Estate and Business Service</i> .....	51
3.9. Jasa-Jasa/ <i>Services</i> .....	53
<b>LAMPIRAN/ APPENDICES</b> .....	57
<b>RUANG LINGKUP DAN METODE PENGHITUNGAN/ COVERAGE AND ESTIMATION METHOD</b> .....	58
<b>TABEL-TABEL/ TABLES</b> .....	101

<http://sumut.bps.go.id>

## DAFTAR TABEL/LIST OF TABLES

	Hal./Page
Tabel 2.1./ <i>Table 2.1.</i>	Laju Pertumbuhan PDRB Sumatera Utara Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>The Growth Rate of GRDP of Sumatera Utara by Industrial Origin in 2008-2012 (Percent)</i> ..... 24
Tabel 2.2./ <i>Table 2.2.</i>	PDRB Sumatera Utara dan PDB Indonesia serta Pertumbuhan Ekonomi Tahun 2008-2012 (Milyar Rupiah)/ <i>GRDP of Sumatera Utara, GDP of Indonesia and Economic Growth in 2008-2012 (Billion Rupiahs)</i> ..... 26
Tabel 2.3./ <i>Table 2.3.</i>	Peranan PDRB Sumatera Utara Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>The Distribution of GRDP of Sumatera Utara by Industrial Origin in 2008-2012 (Percent)</i> ..... 28
Tabel 2.4./ <i>Table 2.4.</i>	PDRB Per Kapita Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku dan Atas Dasar Harga Konstan 2000 Tahun 2008-2012 (Rupiah)/ <i>Per Capita GRDP of Sumatera Utara at Current Market Prices and Constant 2000 in 2008-2012 (Rupiahs)</i> ..... 30
Tabel 3.1./ <i>Table 3.1.</i>	Peranan Sektor Pertanian Terhadap PDRB Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>The Distribution of Agriculture in GRDP of Sumatera Utara at Current Market Prices in 2008-2012 (Percent)</i> ..... 35
Tabel 3.2./ <i>Table 3.2.</i>	Peranan Sektor Industri Pengolahan Terhadap PDRB Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>The Distribution of Manufacturing Industries in GRDP of Sumatera Utara at Current Market Prices in 2008-2012 (Percent)</i> ..... 40
Tabel 3.3./ <i>Table 3.3.</i>	Peranan Nilai Tambah Kelompok Industri Non Migas Terhadap Nilai Tambah Industri Non Migas Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>The Distribution of Non Oil and Gas Manufacturing Industry Subsectors at Current Market Prices in 2008-2012 (Percent)</i> ..... 42



## DAFTAR GAMBAR/ LIST OF FIGURES

	Hal./Page
Gambar 2.1./ Figure 2.1.	Laju Pertumbuhan Produk Domestik Regional Bruto (PDRB) Sumatera Utara dan PDB Indonesia Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>The Growth Rate of Gross Regional Domestic Product (GRDP) of Sumatera Utara and GDP Indonesia, 2008-2012 (Percent)</i> ..... 25
Gambar 2.2./ Figure 2.2.	Produk Domestik Regional Bruto (PDRB) Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku dan Atas Dasar Harga Konstan 2000, 2008-2012 (Milyar Rupiah)/ <i>Gross Regional Domestic Product (GRDP) of Sumatera Utara at Current Market Prices and Constant 2000, 2008-2012 (Billion Rupiah) ....</i> 26
Gambar 2.3./ Figure 2.3.	Peranan Produk Domestik Regional Bruto (PDRB) Sumatera Utara Menurut Lapangan Usaha Tahun 2012 (Persen)/ <i>Distribution of Gross Regional Domestic Product (GRDP) of Sumatera Utara by Industrial Origin, 2012 (Percent)</i> ..... 29
Gambar 2.4./ Figure 2.4.	Perkembangan Produk Domestik Regional Bruto (PDRB) per Kapita Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Ribu Rupiah)/ <i>The Trend of Gross Regional Domestic Product (GRDP) per Capita of Sumatera Utara, 2008-2012 (Thousand Rupiah)</i> ..... 31
Gambar 3.1./ Figure 3.1.	Peranan Subsektor Minyak dan Gas Bumi dan Subsektor Penggalian terhadap PDRB Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>Share of Oil and Gas Mining Subsector and Quarrying Subsector to the GRDP in Sumatera Utara Year 2008-2012 (Percent)</i> ..... 37
Gambar 3.2./ Figure 3.2.	Peranan Subsektor Listrik, Gas Kota dan Air Bersih terhadap PDRB Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>Share of Electricity, City Gas and Water Supply Subsector to the GRDP in Sumatera Utara Year 2008-2012 (Percent)</i> ..... 44
Gambar 3.3./ Figure 3.3.	Peranan Subsektor Perdagangan Besar dan Eceran, Hotel dan Restoran terhadap PDRB Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>Share of Wholesale and Retail Trade, Hotels and Restaurants Subsector to the GRDP in Sumatera Utara Year 2008-2012 (Percent)</i> ..... 48
Gambar 3.4./ Figure 3.4.	Peranan Subsektor Bank, Lembaga Keuangan Bukan Bank, Jasa Penunjang Keuangan, Real Estat dan Jasa Perusahaan terhadap PDRB Sumatera Utara Tahun 2010-2012 (Persen)/ <i>Share of Bank, Non-Bank Financial Institutions, Service Allied to Finance, Real Estate and Business Service Subsector to the GRDP in Sumatera Utara 2010-2012 (Percent)</i> ... 53
Gambar 3.5./ Figure 3.5.	Peranan Subsektor Pemerintahan Umum dan Swasta terhadap PDRB Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>Share of General Government and Private Subsector to the GRDP in Sumatera Utara Year 2008-2012 (Percent)</i> ..... 56

## DAFTAR TABEL LAMPIRAN/LIST OF APPENDICES TABLES

Tabel/Table	Hal./Page
1. Produk Domestik Regional Bruto Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Juta Rupiah)/ <i>Gross Regional Domestic Product of Sumatera Utara at Current Market Prices by Industrial Origin in 2008-2012 (Million Rupiahs)</i> .....	102
2. Produk Domestik Regional Bruto Sumatera Utara Atas Dasar Harga Konstan 2000 Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Juta Rupiah)/ <i>Gross Regional Domestic Product of Sumatera Utara at Constant Market Prices 2000 by Industrial Origin in 2008-2012 (Million Rupiahs)</i> .....	103
3. Peranan PDRB Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>Distribution of GRDP of Sumatera Utara at Current Market Prices by Industrial Origin in 2008-2012 (Percentage)</i> .....	104
4. Peranan PDRB Sumatera Utara Atas Dasar Harga Konstan 2000 Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>Distribution of GRDP of Sumatera Utara at Constant Market Prices 2000 by Industrial Origin in 2008-2012 (Percentage)</i> .....	105
5. Pertumbuhan PDRB Sumatera Utara Atas Dasar Harga Konstan 2000 Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Persen)/ <i>Growth of GRDP of Sumatera Utara at Constant Market Prices 2000 by Industrial Origin in 2008-2012 (Percentage)</i> .....	106
6. Indeks Berantai PDRB Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Tahun Sebelumnya = 100)/ <i>Link Index of GRDP of Sumatera Utara at Current Market Prices by Industrial Origin in 2008-2012 (Previous Year = 100)</i> .....	107

7. Indeks Berantai PDRB Sumatera Utara Atas Dasar Harga Konstan 2000 Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Tahun Sebelumnya = 100)/ <i>Link Index of GRDP of Sumatera Utara at Constant Market Prices 2000 by Industrial Origin in 2008-2012 (Previous Year = 100)</i> .....	108
8. Indeks Perkembangan PDRB Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Tahun 2000 = 100)/ <i>Growth Index of GRDP of Sumatera Utara at Current Market Prices by Industrial Origin in 2008-2012 (Tahun 2000 = 100)</i> .....	109
9. Indeks Perkembangan PDRB Sumatera Utara Atas Dasar Harga Konstan 2000 Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Tahun 2000 = 100)/ <i>Growth Index of GRDP of Sumatera Utara at Constant Market Prices 2000 by Industrial Origin in 2008-2012 (Tahun 2000 = 100)</i> .....	110
10. Indeks Harga Implisit PDRB Sumatera Utara Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 / <i>Implicit Price Index of GRDP of Sumatera Utara by Industrial Origin in 2008-2012</i> .....	111

## Pendahuluan/*Introduction*

1. Latar Belakang/*Background*
2. Pergeseran Tahun Dasar/*Shifting Of Base Year*
3. Pemilihan Tahun Dasar/*Choosing Year 2000 as Base Year*
4. Konsep dan Definisi/*Concept and Definition*
5. Metode Penghitungan/*Method of Estimation*
6. Klasifikasi Lapangan Usaha/*Industrial Classification*
7. Survei Khusus Sektoral (SKS)/*Special Survey on Sectoral*
8. Penghitungan Atas Dasar Harga Berlaku dan Harga Konstan/  
*Calculation Based on Current and Constant Market Price*
9. Kegunaan Statistik Pendapatan Regional/  
*The Use Of Regional Income Statistics*

**B**  
**A**  
**B**  
**I**

# I. PENDAHULUAN/ I. INTRODUCTION

## 1.1. Latar Belakang

Data statistik mempunyai peranan penting dalam perencanaan, pengambilan keputusan dan evaluasi hasil-hasil pembangunan yang telah dicapai. Pembangunan di segala bidang yang semakin pesat dan meluas ke daerah-daerah, peran dan fungsi data statistik nasional dan regional terasa semakin diperlukan.

Salah satu indikator penting untuk mengetahui kondisi ekonomi di suatu negara atau wilayah dalam satu periode tertentu adalah data Produk Domestik Bruto (PDB)/Produk Domestik Regional Bruto (PDRB), baik atas dasar harga berlaku maupun atas dasar harga konstan. PDB/PDRB pada dasarnya merupakan jumlah nilai tambah yang dihasilkan oleh seluruh unit ekonomi. PDB/PDRB atas dasar harga berlaku menggambarkan nilai tambah barang dan jasa yang dihitung menggunakan harga yang berlaku pada setiap tahun, sedangkan PDB/PDRB atas dasar harga konstan menunjukkan nilai tambah barang dan jasa tersebut yang dihitung menggunakan harga pada tahun tertentu sebagai tahun dasar.

## 1.1. Background

*Statistical data have an important role in planning, decision making and evaluation of development outcomes that have been achieved. The stepping up of development of all economic sectors in whole regions in Indonesia has increased the demand for statistical data at both the national and regional levels.*

*The important economic indicator for a certain period and country/region is Gross Domestic Product (GDP)/Gross Regional Domestic Product (GRDP) both at current and constant market prices. GDP/GRDP is defined as total value added created by all economic units in a certain country/region, or total final goods and services produced by all economic units. The GDP/GRDP at current market prices shows the value added of goods and services at current market prices for certain year, while the GDP/GRDP at constant market prices shows the value added of goods and services calculated at fix prices of a base year.*

Dalam publikasi ini, tahun dasar yang digunakan adalah tahun 2000, hal ini tentu akan mencerminkan struktur ekonomi terkini. Disamping itu juga sudah tersedianya Tabel Input-Output Sumatera Utara tahun 2000, sehingga data terkait sudah saling terkoreksi.

### 1.2. Pergeseran Tahun Dasar

Dalam publikasi ini tahun dasar yang digunakan mengalami pergeseran dari tahun 1993 menjadi tahun 2000. Perubahan tahun dasar ini antara lain disebabkan oleh berbagai faktor, yaitu:

- a. Secara nasional telah terjadi perubahan struktur ekonomi yang relatif cepat sehingga mengakibatkan pertumbuhan ekonomi yang dihitung berdasarkan tahun dasar 1993 menjadi makin tidak realistis.
- b. Struktur ekonomi tahun 1993 belum tersentuh dampak deregulasi dan dibirokratisasi. Secara nasional sejak tahun 1991 sektor industri peranannya sudah melampaui sektor pertanian dan menjadi primadona perekonomian Indonesia.

*The base year used in this publication is 2000, which are reflected the most current economic structure. Another reason of using 2000 as a base year on the availability of the Sumatera Utara Input-Output Table 2000.*

### 1.2. *Shifting of Base Year*

*In this publication, the base year already shifted, previously 1993 as base year but it shifted to 2000 as base year. The shifting of the base year caused by many factors, some of them are:*

- a. *In the scope of national, the changing of the economic structure run so fast that caused the economic growth which is calculated based on 1993 as based year became unrealistic.*
- b. *The economic structure of year 1993 still free of the impact of de-regulations and de-bureaucratitations. At national level, since year 1991, the share of manufactured sector run much faster than the agriculture sector which is the main actor in the economic history of Indonesia.*

c. Perkembangan ekonomi dunia dalam kurun waktu 1993-2000 yang diwarnai oleh globalisasi tentunya akan berpengaruh kepada perekonomian domestik, masih dalam periode tersebut, pada pertengahan tahun 1997 terjadi krisis moneter yang berdampak kepada perubahan struktur perekonomian Indonesia. Akibatnya struktur ekonomi Indonesia tahun 1993 telah berbeda dengan tahun 2000.

c. *The development of world's economy at 1993-2000 which is influenced directly by globalizations, must be infected to the domestic's economy, moreover, within that period, exactly at 1997's mid, there was a monetary crisis which gave huge impact of the changing of the economic's structure of Indonesia. As the result the pattern of economic's structure of Indonesia based on 1993 was not remains same in year 2000.*

### 1.3. Pemilihan Tahun Dasar

Pada dasarnya penetapan tahun 2000 sebagai tahun dasar secara teknis dapat dijelaskan sebagai berikut:

a. Berdasarkan rekomendasi PBB sebagaimana tertuang dalam buku panduan yang baru "*Sistem Neraca Nasional*" dinyatakan bahwa estimasi PDB atau PDRB atas dasar harga konstan sebaiknya dimutakhirkan secara periodik dengan menggunakan tahun referensi yang berakhir 0 dan 5. Hal ini juga merupakan komitmen pimpinan BPS negara ASEAN tahun 2000, agar besaran angka-angka PDB/PDRB dapat saling diperbandingkan antar negara dan antar waktu guna keperluan analisis kinerja perekonomian dunia.

### 1.3. *Choosing Year 2000 as Base Year*

*As the matter of fact, choosing year 2000 as base year could be explained technically by some reasons below:*

a. *Based on the recommendations of UN as mentioned in the latest guidance book "System of National Account" stated that the estimation of GDP or GRDP based on constant market price should be up dated periodically by using the reference year with ending by digit 0 and 5. This statement was also the commitment among the head of statistics office of ASEAN countries at 2000, which aims are all the figures of GDP/GRDP could be comparable among countries for the shake of works and worlds' economy.*



- b. Seiring dengan perkembangan kegiatan ekonomi, cakupan terus mengalami penyempurnaan, dalam jangka waktu tujuh tahun juga telah terjadi perubahan struktur/bentuk komoditas serta kombinasi harga yang sangat signifikan. Perbaikan cakupan terutama di sektor industri pengolahan (elektronik/ teknologi informatika) serta di sektor jasa-jasa. Disisi lain juga terjadi perubahan dalam komposisi harga antara sektor primer, sekunder dan tersier.
- c. BPS telah merampungkan penyusunan Tabel Input-Output Indonesia 2000, termasuk Sumatera Utara untuk tingkat provinsi. Tabel I-O tersebut telah mengalami uji konsistensi pada tingkat sektoralnya dengan mempertimbangkan kelayakan struktur permintaan maupun penawaran. Oleh karena itu struktur ekonomi Indonesia yang digambarkan melalui Tabel I-O dapat dijadikan sebagai kerangka dasar (benchmarking) dalam penyempurnaan penghitungan PDB/PDRB, sekaligus dipakai sebagai tahun dasar dalam penyusunan series baru penghitungan PDB/PDRB, baik sektoral

maupun penggunaan.

- b. *In between the development of economic's activities, the coverages tend to complete soon, also in duration of 7 years there has been such a tremendous changing in the physical product as well as prices. The main changing of the coverage was at the manufactured sector (electronic/ information technology) and also at services sector. On the other side the composition of the price among the prime sector, secondary and tertier sector were not remain unchanged.*
- c. *BPS has completed in making the publication of Input-Output Table of Indonesia year 2000 including North Sumatra at province level. The I-O table has already passed the consistency test at sectoral stages by taking care of the fitness of the demand and supply structure. Thus, the structure of economy of Indonesia which is represented by I-O table could use as the benchmarking in terms of calculating GDP/GRDP, after all it uses as the base year in building new series of calculating sectoral GDP/GRDP as well as GDP/GRDP from income side.*



d. Ketersediaan data dasar (raw data) baik harga maupun volume (quantum) tahun 2000 secara rinci pada masing-masing sektor ekonomi relatif lebih lengkap dan berkelanjutan dibandingkan kondisi pada tahun 1993. Hal itu dimungkinkan disebabkan berbagai Departemen/ Kementrian maupun Instansi Pemerintah lainnya juga ikut membangun statistik bagi keperluan perencanaan sektoralnya masing-masing. Dengan dukungan data yang lebih lengkap, terinci dan konsisten diharapkan estimasi PDB/PDRB dengan tahun dasar 2000 dapat disusun lebih akurat dan konsisten.

#### 1.4. Konsep dan Defenisi

Dalam menghitung pendapatan regional, hanya dipakai konsep Domestik. Berarti seluruh nilai tambah yang ditimbulkan oleh berbagai sektor/lapangan usaha yang melakukan kegiatan usahanya di suatu wilayah/region (dalam hal ini provinsi) dihitung dan dimasukkan, tanpa memperhatikan kepemilikan atas faktor produksi.

*d. Availability of raw data in terms of price and volume (quantum) at year 2000 for each sector are more detail and incessantly than that at 1993. This can happened because of the hands of all departments and government institutions which are involved in building statistics for the sake of their planning. Having a complete, detail and consistent of data, hope the estimation of GDP/GRDP by using year 2000 as base year could be more accurate and consistent.*

#### 1.4. Concept and Definition

*The statistic computed are the GRDP, measured by summing up the value added of all production activities which located in a region, regardless of the ownership of the production factors.*

Dengan demikian PDRB secara agregatif menunjukkan kemampuan suatu daerah dalam menghasilkan pendapatan/balas jasa kepada faktor-faktor produksi yang ikut berpartisipasi dalam proses produksi di daerah tersebut. Dengan kata lain, PDRB menunjukkan gambaran *Production Originated*.

Disamping itu juga dihitung Produk Domestik Regional Neto (PDRN) atas dasar biaya faktor produksi, yaitu PDRB dikurangi penyusutan dan pajak tidak langsung neto (pajak tidak langsung dikurangi subsidi).

Sampai saat ini Provinsi Sumatera Utara belum dapat menyajikan pendapatan yang benar-benar diterima penduduk, karena masih sulitnya memperoleh data yang menggambarkan arus pendapatan yang mengalir/keluar masuk antar provinsi. Dalam pengertian ini pendapatan dari faktor produksi yang berada di suatu provinsi tetapi dimiliki oleh penduduk dari provinsi lain, merupakan bagian dari pendapatan provinsi tempat tinggal pemilik.

### 1.5. Metode Penghitungan

Ada dua metode yang dapat dipakai untuk menghitung PDRB, yaitu metode langsung dan metode tidak langsung.

*Hence GRDP measures the*

*performance of region in creating income which accrues to factors participating in the region's production activities. In short, the income concept is "Production Originated".*

*In addition the Net Regional Domestic Product (NRDP) at factor cost has also been compiled. The NRDP at factor cost is obtained by subtracting depreciation and net indirect taxes (indirect taxes minus subsidies) from the GRDP.*

*Conceptually regional income is primarily concerned with current income received by resident in a region; that is current income accruing to persons in a region who own the production factors. Thus, income generated which the factor of productions owned by the population of other region is placed as income of that region and reversible.*

### 1.5. Method of Estimation

*In general there are two methods for computing the GRDP, namely Direct Method and Indirect Method.*

#### 1.5.1. Metode Langsung

Penghitungan didasarkan sepenuhnya pada data daerah, hasil penghitungannya mencakup seluruh produk barang dan jasa akhir yang dihasilkan oleh daerah tersebut. Pemakaian metode ini dapat dilakukan melalui tiga pendekatan.

### **1.5.1.1. Pendekatan Produksi**

PDRB merupakan jumlah Nilai Tambah Bruto (NTB) atau nilai barang dan jasa akhir yang dihasilkan oleh unit-unit produksi di suatu wilayah/region dalam suatu periode tertentu, biasanya satu tahun. Sedangkan NTB adalah Nilai Produksi Bruto (NPB/Output) dari barang dan jasa tersebut dikurangi seluruh biaya antara yang digunakan dalam proses produksi.

### **1.5.1.2. Pendekatan Pendapatan**

PDRB adalah jumlah seluruh balas jasa yang diterima oleh faktor-faktor produksi yang ikut serta dalam proses produksi di suatu wilayah/region dalam jangka waktu tertentu, biasanya satu tahun.

### **1.5.1. Direct Method**

*This is to construct regional income solely from various data available at the regional level. The result should cover all goods and services product by the region. By this method, the GRDP can be derived from three different approaches.*

#### **1.5.1.1. Production Approach**

*The GRDP is estimated as the total of the Gross Value added (GVA), or value of final goods and services produced by all economic units in a region during a certain period usually one year. The GVA of an economic activity is obtained by subtracting the total intermediate cost from the total value of goods and services produced.*

#### **1.5.1.2. Income Approach**

*The GRDP is equivalent to the total income received by factors of production engaged in the process of production in a region during a certain periode, usually one year.*

Berdasarkan pengertian tersebut, maka NTB adalah jumlah dari upah dan gaji,

sewa tanah, bunga modal, dan keuntungan; semuanya sebelum dipotong pajak penghasilan dan pajak langsung lainnya. Dalam pengertian PDRB ini termasuk pula komponen penyusutan dan pajak tak langsung neto.

### 1.5.1.3. Pendekatan Pengeluaran

PDRB adalah jumlah seluruh pengeluaran yang dilakukan untuk pengeluaran konsumsi rumahtangga dan lembaga swasta nirlaba, pengeluaran konsumsi pemerintah, pembentukan modal tetap domestik bruto, perubahan inventori dan ekspor neto (ekspor neto merupakan ekspor dikurangi impor), di dalam suatu wilayah/region dalam periode tertentu, biasanya satu tahun. Dengan metode ini, penghitungan NTB bertitik tolak pada penggunaan akhir dari barang dan jasa yang diproduksi.

### 1.5.2. Metode Tidak Langsung/Alokasi

Menghitung nilai tambah suatu kelompok ekonomi dengan mengalokasikan nilai tambah nasional ke dalam masing-masing kelompok kegiatan ekonomi pada tingkat regional.

*Accordingly, the GVA is calculated as*

*the summation of wages and salaries, unincorporated income profit, land rent, capital interest, depreciation, and net indirect taxes.*

### 1.5.1.3. Expenditures Approach

*The GRDP is the summation of the total consumption expenditures by households and privates nonprofit institutions, government final consumption expenditure, gross domestic fixed capital formation, change in inventories, and net export (the net refers to exports minus import) in a region during a certain period, usually one year. Thus, this estimation of the GVA is approached through the final demand of goods and services produced.*

### 1.5.2 Indirect Method/Allocation

*This is to computed regional income by allocating the national income to regions using related indicators as the allocator.*

Sebagai alokator digunakan indikator

yang paling besar pengaruhnya atau erat kaitannya dengan produktivitas kegiatan ekonomi tersebut. Pemakaian masing-masing metode pendekatan sangat tergantung pada data yang tersedia. Pada kenyataannya, pemakaian kedua metode tersebut akan saling menunjang satu sama lain, karena metode langsung akan mendorong peningkatan kualitas data daerah, sedangkan metode tidak langsung akan merupakan koreksi dalam pembandingan data daerah.

### 1.6. Klasifikasi Lapangan Usaha

Seperti diketahui PDRB adalah penjumlahan/agregasi dari seluruh NTB yang dihasilkan oleh setiap kegiatan/lapangan usaha. Dalam penghitungan PDRB, seluruh lapangan usaha dikelompokkan menjadi sembilan sektor ekonomi. Ini sesuai dengan pembagian yang digunakan dalam penghitungan Produk Domestik Bruto (PDB) ditingkat nasional. Pembagian ini sesuai dengan *System of National Accounts* (SNA). Hal ini juga memudahkan para analis untuk membandingkan PDRB antar provinsi dan antara PDRB dengan PDB.

*In practice, the method used basically depends on the availability of data. The direct*

*method is preferable, but if the data are not available the indirect method is also used for the allocation of national income to the respective regions. Efforts are always undertaken to make the data available so that more direct method can be applied.*

### 1.6. Industrial Classification

*It is known that the GRDP is the summation/aggregation of the GVA created by all economic activities/industrial origin. In the calculation process, the industrial origin are divided into 9 (nine) economic sectors in accordance with the sectoral breakdown adopted in the estimation of the Gross Domestic Product (GDP) at national level. It follows the SNA (System of National Accounts). Hopefully the breakdown adopted will enhance the users to analyze the comparison within the regions, between the regions and between the regional and national data.*

Dengan demikian dalam penyajian buku ini kegiatan ekonomi/lapangan usaha dirinci menjadi:

1). Pertanian,

- 2). Pertambangan dan Penggalian,
- 3). Industri Pengolahan,
- 4). Listrik, Gas dan Air Bersih,
- 5). Konstruksi,
- 6). Perdagangan, Restoran dan Hotel,
- 7). Pengangkutan dan Komunikasi,
- 8). Keuangan, Real Estat dan Jasa Perusahaan
- 9). Jasa-jasa, termasuk jasa pelayanan pemerintah.

Setiap sektor tersebut dirinci lagi menjadi sub-sektor.

#### 1.7. Survei Khusus Sektoral (SKS)

Diantara ketiga metode penghitungan PDRB, metode pendekatan produksi yang paling sering digunakan. Kedua pendekatan lainnya diterapkan untuk beberapa sektor tertentu.

Dalam penghitungan PDRB melalui pendekatan produksi, NTB merupakan hasil pengurangan NPB/Output dengan Biaya Antara. Data mengenai biaya antara, pada umumnya diperoleh dari SKS yang dilaksanakan untuk sektor-sektor tertentu secara berkala (biasanya setiap tahun).

*Accordingly, in this presentation the economic activities/industrial origin are specified into :*

- 1). *Agriculture;*

- 2). *Mining and Quarrying;*
- 3). *Manufacturing;*
- 4). *Electricity, Gas, and Water Supply;*
- 5). *Construction;*
- 6). *Trade, Restaurant and Hotel,*
- 7). *Transport and Communication,*
- 8). *Finance, Real Estate and Business Services;*
- 9). *Services, including services provided by government.*

*Each sector is further divided into subsectors.*

#### 1.7. *Special Survey on Sectoral*

*The production approach is one of the three approaches which is mostly employed in estimating the GRDP.*

*In the calculating of GRDP the production approach is applied, the GVA constitutes a result of subtracting the intermediate cost from the output (Gross Production Value/GPV). Data on the intermediate cost were generally obtained through SKS in the respective regions which are implemented periodically (annually) for selected sectors.*

Dari hasil pengolahan SKS didapatkan struktur biaya, yaitu: rasio biaya antara dan nilai tambah terhadap output

masing-masing kegiatan, subsektor, dan sektor yang disurvei. Informasi lain yang dapat diperoleh adalah indikator produksi, harga dan indikator-indikator lainnya. Estimasi NTB dapat diperoleh dengan mempergunakan rasio yang dihitung dari struktur biaya.

Pengambilan sampel dalam SKS dilakukan dengan cara *purposive*. Hal ini dilakukan dengan pertimbangan bahwa survei ini hanya untuk menghasilkan rasio struktur biaya saja, tidak untuk mengestimasi nilai keseluruhan dari masing-masing kegiatan, subsektor dan sektor yang disurvei, karena populasinya tidak diketahui.

### 1.8. Penghitungan Atas Dasar Harga Berlaku dan Harga Konstan

Hasil penghitungan PDRB disajikan atas harga berlaku dan harga konstan.

#### 1.8.1. Penghitungan Atas Dasar Harga Berlaku

PDRB atas dasar harga berlaku merupakan jumlah seluruh NTB atau nilai barang dan jasa akhir yang dihasilkan oleh unit-unit produksi dalam suatu periode tertentu,

*The SKS was processed to produce input structure (ratio between intermediate cost/value added to output) of an economic*

*activity, subsector, or sector surveyed. Other information obtained is the production and price indicators, as well as several other indicators. The estimation of the GVA of a certain activity is obtained by applying the intermediate cost/value added ratio the value of output.*

*The sample for SKS was drawn purposively. It should be noted that due to the small sample only the ratio of the cost structure produced by SKS is utilized. The SKS is not intended for estimating the total value of an economic activity, subsector, or sector surveyed.*

### 1.8. Calculation Based on Current and Constant market price

*The estimation of the GRDP is done on basic current and constant market price.*

#### 1.8.1. Estimation on the Basis of Current market prices

*The calculation on the basis of current market prices is the summation of the entire GVA or the value of final goods and services produced by production units within a province during a certain period, biasanya satu tahun, yang dinilai dengan harga tahun yang bersangkutan.*

NTB atas dasar harga berlaku yang



didapat dari pengurangan NPB/Output dengan biaya antara masing-masing dinilai atas dasar harga berlaku. NTB menggambarkan perubahan volume/kuantum produksi yang dihasilkan dan tingkat perubahan harga dari masing-masing kegiatan, subsektor, dan sektor.

Mengingat sifat barang dan jasa yang dihasilkan oleh setiap sektor, maka penilaian NPB/Output dilakukan sebagai berikut :

1. Untuk sektor primer yang produksinya bisa diperoleh secara langsung dari alam seperti pertanian, pertambangan dan penggalian, pertama kali dicari kuantum produksi dengan satuan standar yang biasa digunakan. Setelah itu ditentukan kualitas dari jenis barang yang dihasilkan. Satuan dan kualitas yang dipergunakan tidak selalu sama antara satu kabupaten/ kota dengan kabupaten/kota lainnya. Selain itu diperlukan juga data harga per unit/satuan dari barang yang dihasilkan. Harga yang dipergunakan adalah harga produsen, yaitu harga yang diterima oleh produsen atau harga yang terjadi pada transaksi pertama antara produsen dengan pembeli/konsumen.  
*usually one year, value at prices of the respective current year.*

*The GVA at current market prices will*

*reflect both changes in volume/quantity produced and the price level of the respective economic activity, subsector, and sector.*

*From the view of the goods and services produced, the evaluation of the GVA and GPV/Output was conducted as follows:*

1. *For primary sector with products directly obtained from nature such as agriculture, mining and quarrying, the first step is to find the quantity of products available with the standard unit of commodity used, and the second, is to determine the quality of the products. The standard unit and quality are not always the same between one region and another. Other information is the price to indicate the value per unit of the product, It should be the producer price, that is level of the price received by the producer, or the price in the first transaction between the producer and trader/consumer.*

NPB/Output atas dasar harga berlaku merupakan perkalian antara kuantum produksi dengan harga masing-masing



komoditi pada tahun yang bersangkutan. Selain menghitung nilai produksi utama, dihitung pula nilai produksi ikutan yang dihasilkan dengan anggapan mempunyai nilai ekonomi. Produksi ikutan yang dimaksudkan adalah produksi ikutan yang benar-benar dihasilkan sehubungan dengan proses produksi utamanya.

2. Untuk sektor sekunder yang terdiri dari sektor industri pengolahan, listrik, gas dan air bersih, dan sektor konstruksi, penghitungannya sama dengan sektor primer. Data yang diperlukan adalah kuantum produksi yang dihasilkan serta harga produsen masing-masing kegiatan, subsektor dan sektor yang bersangkutan. NPB/Output atas dasar harga berlaku merupakan perkalian antara kuantum produksi dengan harga masing-masing komoditi pada tahun yang bersangkutan. Selain itu dihitung juga produksi jasa yang digunakan sebagai pelengkap dan tergabung menjadi satu kesatuan usaha dengan produksi utamanya.

*The GPV/output at the current market prices is the multiplication of the quantum and the price of respective commodities in*

*the current year. In addition to the main product, by-products having some economic value will also be calculated. They are only produced on a scale which is very closely related to the main product.*

2. For secondary sector, covering manufacturing industry, electricity, gas and water supply, and construction, as in the primary sectors, the quantity and producer price of the products in a respective economic activity, subsector, and sector are needed. The GPV/output at current market prices constitutes a multiplication of the quantum and the prices of respective commodities in the current year. In addition, any services produced as complementary and consolidated into one unit with the main product will also be calculated.
3. Untuk sektor-sektor yang secara umum produksinya berupa jasa seperti sektor perdagangan, restoran dan hotel; pengangkutan dan komunikasi; bank dan

lembaga keuangan lainnya; sewa rumah dan jasa perusahaan; serta pemerintah dan jasa-jasa, untuk penghitungan kuantum produksinya dilakukan dengan mencari indikator produksi yang sesuai dengan masing-masing kegiatan, subsektor, dan sektor. Pemilihan indikator produksi didasarkan pada karakteristik jasa yang dihasilkan serta disesuaikan dengan data penunjang lainnya yang tersedia. Selain itu diperlukan juga indikator harga dari masing-masing kegiatan, subsektor dan sektor yang bersangkutan. NPB/Output atas dasar harga berlaku merupakan perkalian antar indikator harga masing-masing komoditi/jasa pada tahun yang bersangkutan.

### **1.8.2. Penghitungan Atas Dasar Harga Konstan**

Penghitungan atas dasar harga konstan pengertiannya sama dengan atas dasar harga berlaku, tetapi penilaiannya dilakukan dengan harga suatu tahun dasar tertentu. NTB atas dasar harga konstan menggambarkan perubahan volume/kuantum produksi saja,

3. *For the sector generally providing services, such as; trade, hotels and restaurants, transport and communication, banking and other financial intermediaries, ownership of dwelling and*

*business services, public administration and services, the products quantum measured by means of the production indicator applicable in the respective economic activity, subsector, and sector. The selection of the indicator is based on the characteristics of services produced and availability data. Moreover, the price indicator of the respective economic activity, subsector, and sector is also needed. The output at current market prices constitutes a multiplication of production with the price indicator in the current year.*

### **1.8.2. Estimation on the Basis of Constant market prices**

*The main idea of estimation on the basis of constant market prices is similar to estimation on the basis of current market price, except that the valuation is made on certain base year prices. The GVA at constant market prices reflects a change in volume/quantum produced only, pengaruh perubahan harga telah dihilangkan dengan cara menilai dengan harga suatu tahun dasar tertentu. Penghitungan atas dasar konstan berguna untuk melihat pertumbuhan ekonomi secara keseluruhan atau sektoral. Juga untuk melihat perubahan struktur*

perekonomian suatu daerah dari tahun ke tahun.

Pada dasarnya dikenal empat cara penghitungan nilai tambah atas dasar harga konstan. Masing-masing dapat diuraikan sebagai berikut:

### 1.8.2.1. Revaluasi

Dilakukan dengan cara menilai produksi dan biaya antara masing-masing tahun dengan harga pada tahun dasar. Hasilnya merupakan output dan biaya antara atas dasar harga konstan. Selanjutnya nilai tambah atas dasar harga konstan, diperoleh dari selisih antara output dan biaya antara atas dasar harga konstan.

Dalam praktek, sangat sulit melakukan revaluasi terhadap biaya antara yang digunakan, karena mencakup komponen input yang sangat banyak dan data harga yang tersedia tidak dapat memenuhi semua keperluan tersebut. Oleh karena itu biaya antara atas dasar harga konstan biasanya diperoleh dari perkalian *while the effect of change the price level is already omitted by calculating the estimate at a base year price. The GRDP estimates at a constant price are useful to evaluate the economic growth nationally and sectorally, as*

*well as to see the change of economic's structural of region periodically.*

*Basically there are four methods of estimating the value added at constant market prices. The methods are explained briefly as follows :*

### 1.8.2.1. Revaluation

*Revaluation is conducted by evaluating each year's production and intermediate input using the base year. This process produces output and intermediate cost at constant market prices. The GVA at constant market prices of certain year is the year's output minus its intermediate cost at constant market prices.*

*In practice, however, there are very difficult to gather sufficient data to revalue directly the intermediate costs, because they cover many input components and available price data can not possibly meet all requirements. Therefore, the value of year's intermediate cost at constant market prices is generally obtained by multiplying that antara output atas dasar harga konstan masing-masing tahun dengan ratio tetap biaya antara terhadap output pada tahun dasar.*

### 1.8.2.2. Ekstrapolasi

Nilai tambah masing-masing tahun atas dasar harga konstan diperoleh dengan cara mengalikan nilai tambah pada tahun dasar dengan indeks produksi. Indeks produksi sebagai ekstrapolator dapat merupakan indeks dari masing-masing produksi yang dihasilkan ataupun indeks dari berbagai indikator produksi seperti tenaga kerja, jumlah perusahaan dan lainnya, yang dianggap cocok dengan jenis kegiatan subsektor dan sektor yang dihitung.

Ekstrapolasi juga dapat dilakukan terhadap output atas dasar harga konstan, kemudian dengan menggunakan rasio tetap nilai tambah terhadap output akan diperoleh perkiraan nilai tambah atas dasar harga konstan.

### 1.8.2.3. Deflasi

Nilai tambah atas dasar harga konstan diperoleh dengan cara membagi nilai tambah atas dasar harga berlaku masing-masing tahun dengan indeks harga. Indeks harga yang digunakan sebagai deflator biasanya merupakan indeks harga konsumen (IHK),  
*year's output at constant market prices with the (fixed) base year's ratio of intermediate cost to output.*

### 1.8.2.2. *Extrapolation*

*By this method, the value added of a certain year at 1993 constant market prices is obtained by multiplying the base year's (1993) value added with a production index. The production index generally termed the extrapolator, may constitute the true index of production or an index derived from other indicators, such as manpower, number of establishment, etc. which are closely related with production activities.*

*Extrapolation may also be computed by multiplying the output at constant market price, then the value added at constant market price obtaining by using a fixed ratio of value added to output.*

### 1.8.2.3. *Deflation*

*Here the value added at constant market prices is obtained by dividing each year's value added at current market prices by respective year's price index. The price index used often called the deflator, may be the consumer price index (IHK), indeks harga perdagangan besar (IHPB) dan sebagainya, tergantung mana yang lebih cocok.*

Indeks harga di atas dapat pula dipakai sebagai inflator, dalam keadaan

dimana nilai tambah atas harga berlaku justru diperoleh dengan mengalikan nilai tambah atas dasar harga konstan dengan indeks harga tersebut.

#### 1.8.2.4. Deflasi Berganda

Dalam deflasi berganda yang dideflasi adalah output dan biaya antaranya, sedangkan nilai tambah diperoleh dari selisih antara output dan biaya antara hasil deflasi tersebut. Indeks harga yang digunakan sebagai deflator untuk perhitungan output atas dasar harga konstan adalah IHK atau IHPB sesuai cakupan komoditinya, sedangkan indeks harga untuk biaya antara adalah indeks harga dari komponen input terbesar.

Dalam kenyataannya sangat sulit melakukan deflasi terhadap biaya antara, disamping karena komponennya terlalu banyak juga karena indeks harganya belum tersedia secara baik. Oleh karena itu dalam penghitungan harga konstan deflasi berganda belum banyak dipakai.

*the wholesale price index (IHPB), etc. depend on which is more appropriate.*

*The above price index may also be used*

*as an inflator in measuring value added at current market price by multiplying value added at constant prices with the prices index.*

#### 1.8.2.4. Double Deflation

*In double deflation, output and its intermediate cost are both deflated. The value added is obtained by subtracting the deflated intermediate cost from deflated output. The price index used as a deflator output in calculating output based on constant market price are IHK or the IHPB, depending on commodity coverage, while for deflating the intermediate cost is a price index from the biggest input components.*

*In practice, it is very difficult to deflate cost due to its large variety of input components, while the appropriate prices index are not adequately available. For this reason the double deflation procedure is not commonly used.*

### 1.9. Kegunaan Statistik Pendapatan Regional

Dari data PDRB, dapat juga

diturunkan beberapa indikator ekonomi penting lainnya, seperti :

1. Produk Domestik Regional Neto Atas Dasar Harga Pasar , yaitu PDRB dikurangi dengan seluruh penyusutan atas barang-barang modal tetap yang digunakan dalam proses produksi selama setahun.
2. Produk Domestik Regional Neto Atas Dasar Biaya Faktor Produksi, yaitu produk domestik regional neto atas dasar harga pasar dikurangi dengan pajak tidak langsung neto. Pajak tidak langsung neto merupakan pajak tidak langsung yang dipungut pemerintah dikurangi dengan subsidi yang diberikan oleh pemerintah. Baik pajak tidak langsung maupun subsidi, kedua-duanya dikenakan terhadap barang dan jasa yang diproduksi atau dijual. Pajak tidak langsung bersifat menaikkan harga jual sedangkan subsidi sebaliknya. Selanjutnya, produk regional neto atas dasar biaya faktor produksi disebut sebagai Pendapatan Regional.
3. Angka-angka per kapita, yaitu ukuran-ukuran indikator ekonomi sebagaimana diuraikan diatas dibagi dengan jumlah penduduk pertengahan tahun.

#### **1.9. *The Use Of Regional Income Statistics***

*GRDP could also be used in deriving other economic indicators such as :*

1. *Net Regional Domestic Product at current market prices, which is GRDP minus depreciation of capital goods used in production process for a year.*
2. *Net Regional Domestic Product at factor cost is defined as the product at current market prices minus net indirect taxes. The term net is the indirect taxes minus government subsidies. The indirect taxes and subsidies are levied on goods and services produced or sold. The indirect taxes affect in increasing prices, where as the subsidies conversely. The Net Regional Domestic Product at factor cost is well known as Regional Income.*
3. *Per capita figures are obtained by dividing the indicators above by the total population at mid year.*

Data pendapatan regional adalah salah satu indikator makro yang dapat menunjukkan kondisi perekonomian regional setiap tahun. Manfaat yang



dapat diperoleh dari data ini antara lain adalah :

1. PDRB harga berlaku nominal menunjukkan kemampuan sumber daya ekonomi yang dihasilkan oleh suatu wilayah regional. Nilai PDRB yang besar menunjukkan kemampuan sumber daya ekonomi yang besar, begitu juga sebaliknya.
2. Pendapatan regional harga berlaku menunjukkan pendapatan yang memungkinkan untuk dinikmati oleh penduduk suatu wilayah.
3. PDRB harga konstan (riil) dapat digunakan untuk menunjukkan laju pertumbuhan ekonomi secara keseluruhan atau setiap sektor dari tahun ke tahun.
4. Distribusi PDRB harga berlaku menurut sektor menunjukkan struktur perekonomian atau peranan setiap sektor ekonomi dalam suatu wilayah. Sektor-sektor ekonomi yang mempunyai peran besar menunjukkan basis perekonomian suatu wilayah.
5. PDRB dan Pendapatan Regional Perkapita atas dasar harga berlaku menunjukkan nilai PDRB dan Pendapatan Regional per kepala atau per satu orang penduduk.

*Regional Income data are an economic indicator used for showing regional economic condition annually. The benefits from these*

*data are:*

1. *GRDP at current market prices shows the capability of economic resources to produce products in a region. A large value of GRDP shows a strong economic capability, and reversely.*
2. *Regional Income at current market prices shows the income received by the residents of a region.*
3. *GRDP at constant market prices gives a picture for economic growth either for the whole or specific sector annually.*
4. *Distribution of GRDP at current prices shows the shares of economic structure of a region. The big share of the sector plays a basis of the region economic.*
5. *Per capita GRDP and Regional Income at current market prices mean value of GRDP and Regional Income per person.*
6. PDRB dan Pendapatan Regional Perkapita atas dasar harga konstan berguna untuk mengetahui

pertumbuhan nyata ekonomi per kapita penduduk suatu wilayah.

7. Perbandingan antara PDRB harga berlaku dan PDRB harga konstan merupakan angka indeks implisit yang dapat dipergunakan untuk mengetahui adanya perubahan harga barang dan jasa secara keseluruhan.

6. *Per capita GRDP and Regional Income*

*at constant market prices have benefit for exposing economic growth adjusted by population growth.*

7. *Comparison between GRDP at current price and GRDP at constant price is the implicit index numbers that can be used to detect changes in price of goods and services overall.*

<http://sumut.bps.go.id>



## Tinjauan Ekonomi Sumatera Utara/ *Economic Highlight of Sumatera Utara*

1. Pertumbuhan Ekonomi/*Economic Growth*
2. Struktur Ekonomi/*Economic Structure*
3. PDRB Per Kapita/*GRDP Per Capita*

B

A

B

II

<http://sumut.bps.go.id>

## II. TINJAUAN EKONOMI SUMATERA UTARA/ II. ECONOMIC HIGHLIGHT OF SUMATERA UTARA

### 2.1. Pertumbuhan Ekonomi

Pertumbuhan ekonomi merupakan salah satu ukuran dari hasil pembangunan yang dilaksanakan khususnya dalam bidang ekonomi. Pertumbuhan tersebut merupakan rangkuman laju pertumbuhan dari berbagai sektor ekonomi yang menggambarkan tingkat perubahan ekonomi yang terjadi.

Untuk melihat fluktuasi pertumbuhan ekonomi tersebut secara riil dari tahun ke tahun, disajikan melalui PDRB atas dasar harga konstan menurut lapangan usaha secara berkala. Pertumbuhan yang positif menunjukkan adanya peningkatan perekonomian, sebaliknya apabila negatif menunjukkan penurunan.

Pertumbuhan ekonomi Sumatera Utara tahun 2012 yang ditunjukkan oleh PDRB atas dasar harga konstan 2000 sebesar 6,22 persen, menunjukkan adanya pertumbuhan yang sedikit melambat bila dibandingkan dengan tahun sebelumnya yang tercatat sebesar 6,63 persen.

### 2.1. Economic Growth

*Economic growth is one of the development fruits especially in economic field. This growth is the summation of growth all economic activities which are presented the economic progress.*

*To examine the fluctuation of economic performance from year to year, can be seen from the growth of GRDP at constant market prices by economic sector. The positive growth reflects increasing in economic and negative reflects decreasing in economic.*

*By the year of 2012, the economic activities in Sumatera Utara have showed in Gross Regional Domestic Product (GRDP) at constant market prices 2000 of Sumatera Utara were growth 6,22 percent, this growth was slightly slower than that in 2011, which is recorded at 6,63 percent.*

Tabel/Table 2.1.

Laju Pertumbuhan PDRB Sumatera Utara Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (persen)/  
*The Growth Rate of GRDP of Sumatera Utara by Industrial Origin in 2008-2012 (Percent)*

No	Lapangan Usaha/ <i>Industrial Origin</i>	2008	2009	2010	2011 <sup>*)</sup>	2012 <sup>**)</sup>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1.	Pertanian/ <i>Agriculture</i>	6,05	4,85	5,70	4,82	4,72
2.	Pertambangan dan Penggalian/ <i>Mining and Quarrying</i>	6,13	1,43	5,87	6,73	2,04
3.	Industri Pengolahan/ <i>Manufacturing Industry</i>	2,92	2,76	4,16	2,05	3,63
4.	Listrik, Gas dan Air Bersih/ <i>Electricity, Gas and Water Supply</i>	4,46	5,57	6,88	8,21	3,43
5.	Konstruksi/ <i>Construction</i>	8,10	6,54	6,77	8,54	6,78
6.	Perdagangan, Hotel dan Restoran/ <i>Trade, Hotel and Restaurant</i>	6,14	5,43	6,53	8,09	7,23
7.	Pengangkutan dan Komunikasi/ <i>Transport and Communication</i>	8,89	7,56	9,44	10,02	8,26
8.	Keuangan, Real Estat dan Jasa Perusahaan/ <i>Finance, Real Estate, and Business Services</i>	11,30	6,14	10,78	13,61	11,20
9.	Jasa-Jasa/ <i>Services</i>	9,48	6,62	6,77	8,30	7,54
<b>Produk Domestik Regional Bruto/ <i>Gross Regional Domestic Product</i></b>		<b>6,39</b>	<b>5,07</b>	<b>6,42</b>	<b>6,63</b>	<b>6,22</b>

\*\*): *Angka Sangat Sementara/First Preliminary Figures*

\*) : *Angka Sementara/Second Preliminary Figures*

Pertumbuhan terbesar berasal dari sektor keuangan, real estat dan jasa perusahaan yang tumbuh sebesar 11,20 persen, diikuti oleh sektor pengangkutan dan komunikasi sebesar 8,26 persen, dan sektor Jasa-jasa sebesar 7,54 persen.

Selanjutnya diikuti oleh sektor perdagangan, hotel dan restoran tumbuh sebesar 7,23 persen, sedangkan sektor konstruksi tumbuh sebesar 6,78 persen,

*The highest growth was presented by finance, real estate and business services sector, which grew by 11,20 percent, followed by transport and communication sector which is grow 8,26 percent, and services sector by 7,54 percent.*

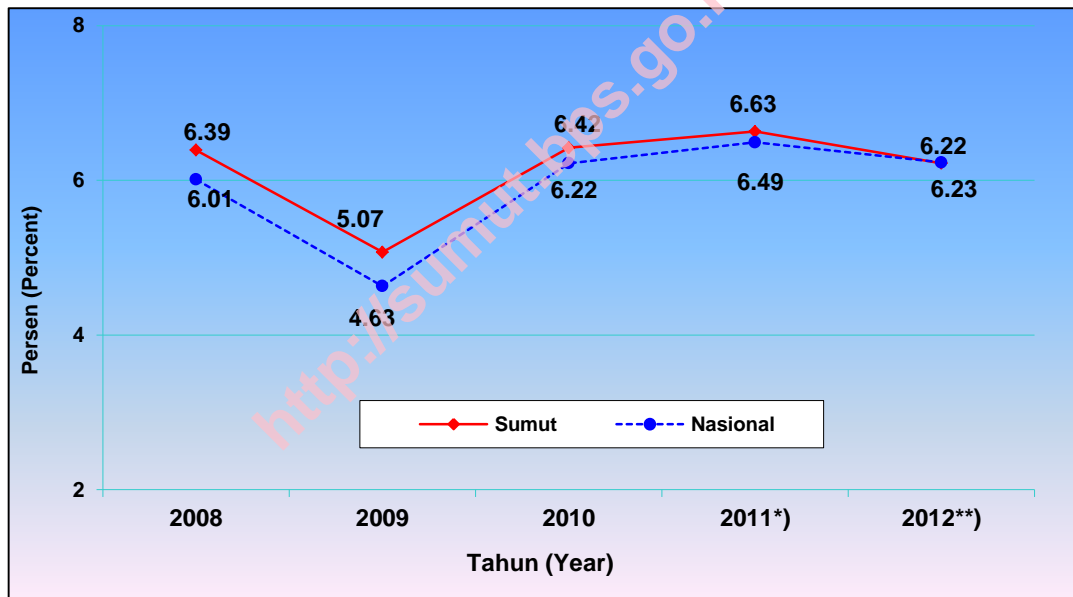
*Then trade, hotel and restaurant sector which grew by 7,23 percent, as for construction sector which grew by 6,78 percent,*

## II. Tinjauan Ekonomi Sumatera Utara/ *Economic Highlight of Sumatera Utara*

sektor pertanian sebesar 4,72 persen, sektor industri pengolahan sebesar 3,63 persen, sektor listrik, gas dan air bersih sebesar 3,43 persen dan sektor pertambangan dan penggalian sebesar 2,04 persen. Pertumbuhan ekonomi Sumatera Utara tahun 2008-2012 ditunjukkan gambar berikut.

*agriculture sector growth by 4,72 percent, manufacturing industry sector by 3,63 percent, electricity, gas and water supply by 3,43 percent and mining and quarrying sector by 2,04 percent. The economic growth of Sumatera Utara in 2008-2012 is shown in this figure.*

**Gambar/Figure 2.1.**  
**Laju Pertumbuhan Produk Domestik Regional Bruto (PDRB) Sumatera Utara dan PDB Nasional Tahun 2008-2012 (Persen)/**  
*The Growth Rate of Gross Regional Domestic Product (GRDP) of Sumatera Utara and GDP Indonesia, 2008-2012 (Percent)*



Pertumbuhan ekonomi Sumatera Utara pada tahun 2012 lebih rendah bila dibandingkan dengan pertumbuhan ekonomi nasional. Pertumbuhan ekonomi Sumatera Utara tumbuh sebesar 6,22 persen sedangkan Nasional tumbuh sebesar 6,23 persen.

*The economic growth of Sumatera Utara 2012 is lower than that of national economic growth. The economic growth of Sumatera Utara increased to 6,22 percent and Indonesia economic growth increased to 6,23 percent.*

Tabel/Table 2.2.

PDRB Sumatera Utara dan PDB Indonesia serta Pertumbuhan Ekonomi Tahun 2008-2012 (Milyar Rupiah)/  
*GRDP of Sumatera Utara, GDP of Indonesia and Economic Growth in 2008-2012 (Billion Rupiahs)*

Tahun	Sumatera Utara			Indonesia		
	PDRB		Pertumbuhan Ekonomi	PDB		Pertumbuhan Ekonomi
	ADHB <sup>1)</sup>	ADHK <sup>2)</sup>		ADHB <sup>1)</sup>	ADHK <sup>2)</sup>	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2008	213 931,7	106 172,4	<b>6,39</b>	4 948 688,4	2 082 456,1	<b>6,01</b>
2009	236 353,6	111 559,2	<b>5,07</b>	5 606 203,4	2 178 850,4	<b>4,63</b>
2010	275 056,5	118 718,9	<b>6,42</b>	6 446 851,9	2 314 458,8	<b>6,22</b>
2011 <sup>*)</sup>	314 372,4	126 587,6	<b>6,63</b>	7 422 781,2	2 464 676,5	<b>6,49</b>
2012 <sup>**)</sup>	351 118,2	134 463,9	<b>6,22</b>	8 241 864,3	2 618 139,2	<b>6,23</b>

\*\*): Angka Sangat Sementara/First Preliminary Figures

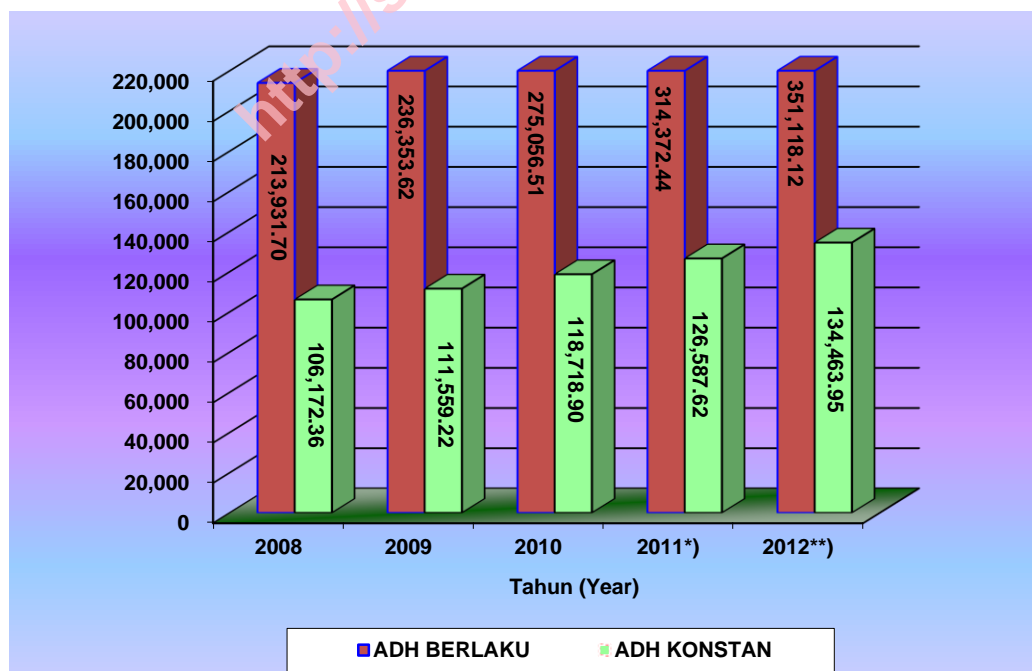
\*) : Angka Sementara/Second Preliminary Figures

1) : Atas Dasar Harga Berlaku/At Current Market Prices

2) : Atas Dasar Harga Konstan 2000/At Constant Market Prices 2000

Gambar/ Figure 2.2.

Produk Domestik Regional Bruto (PDRB) Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku dan  
 Atas Dasar Harga Konstan 2000, Tahun 2008-2012 (Milyar Rupiah)/  
*Gross Regional Domestic Product (GRDP) of Sumatera Utara at Current Market Prices and  
 Constant 2000, 2008-2012 (Billion Rupiahs)*



## 2.2. Struktur Ekonomi

Dari tahun 2008 hingga tahun 2012 terlihat bahwa struktur perekonomian Sumatera Utara didominasi sektor industri pengolahan; diikuti oleh sektor pertanian; sektor perdagangan, hotel dan restoran; sektor jasa-jasa; sektor pengangkutan dan komunikasi; sektor keuangan, real estat dan jasa perusahaan; dan sektor konstruksi.

Dari 9 sektor lapangan usaha, terdapat 4 sektor yang mengalami penurunan kontribusi terhadap PDRB Sumatera Utara, yaitu sektor pertanian, sektor industri pengolahan, sektor listrik, gas dan air bersih dan sektor pertambangan dan penggalan. Sedangkan kelima sektor lain mengalami kenaikan kontribusi.

Peranan sektor pertanian pada tahun 2008 sebesar 22,84 persen dan tahun 2009 naik menjadi 23,03 persen. Namun pada tahun 2010, sektor pertanian mengalami penurunan menjadi 22,92 persen, tahun 2011 turun lagi menjadi 22,48 persen dan tahun 2012 menjadi 21,88 persen. Kontribusi terbesar sektor pertanian diberikan oleh sub sektor tanaman perkebunan, utamanya tanaman kelapa sawit dan karet

## 2.2. *Economic Structure*

*From 2008 until 2012, the economic structure of Sumatera Utara economy is dominated manufacturing industry sector, then it is followed by agriculture sector; trade, hotel and restaurant sector; services sector; transport and communication sector; finance, real estate and business services sector; construction sector.*

*Of the nine sectors of industrial origin, there are four sectors which decreased contribution to GRDP of North Sumatra, there are, the agriculture sector, manufacturing industry sector and electricity, gas and water supply sector and mining and quarrying sector. While all five other sectors increase contributions.*

*The share of agriculture sector in 2008 was 22,84 percent, and in 2009 it increased to 23,03 percent. Thought in 2010, the agriculture decreased to 22,92 percent, in 2011 decreased again to 22,48 percent and then in 2012 decreased again to 21,88 percent. The highest contribution to the agriculture sector came from the non-food crops sub-sectors, mainly by palm oil*

## II. Tinjauan Ekonomi Sumatera Utara/ *Economic Highlight of Sumatera Utara*

yang menjadi komoditi unggulan Sumatera Utara. Secara keseluruhan struktur perekonomian Sumatera Utara pada tahun 2008-2012 ditunjukkan pada tabel berikut.

*which is a main commodity of Sumatera Utara. The economic structure of Sumatera Utara in 2008-2012 is shown in this table.*

**Tabel/Table 2.3.**  
**Peranan PDRB Sumatera Utara Menurut Lapangan Usaha Tahun 2008-2012 (Persen)/**  
***The Distribution of GRDP of Sumatera Utara by Industrial Origin In 2008-2012 (Percent)***

No.	Lapangan Usaha/ <i>Industrial Origin</i>	2008	2009	2010	2011 <sup>*)</sup>	2012 <sup>**)</sup>
(1)	(2)		(4)	(5)	(6)	(7)
1.	Pertanian/ <i>Agriculture</i>	22,84	23,03	22,90	22,48	21,88
2.	Pertambangan dan Penggalian/ <i>Mining and Quarrying</i>	1,39	1,37	1,37	1,38	1,32
3.	Industri Pengolahan/ <i>Manufacturing Industry</i>	24,14	23,29	22,91	22,48	22,07
4.	Listrik, Gas dan Air Bersih/ <i>Electricity, Gas and Water Supply</i>	0,97	0,98	0,95	0,94	0,91
5.	Konstruksi/ <i>Construction</i>	5,97	6,30	6,37	6,42	6,72
6.	Perdagangan, Hotel dan Restoran/ <i>Trade, Hotel and Restaurant</i>	19,30	19,01	19,05	19,21	19,09
7.	Pengangkutan dan Komunikasi/ <i>Transport and Communication</i>	8,68	8,90	9,06	9,21	9,36
8.	Keuangan, Real Estat dan Jasa Perusahaan/ <i>Finance, Real Estate, and Business Services</i>	6,74	6,65	6,60	6,96	7,53
9.	Jasa-Jasa/ <i>Services</i>	9,98	10,45	10,80	10,92	11,12
<b>PDRB Dengan Migas/ <i>GRDP with Oil and Gas</i></b>		<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>PDRB Tanpa Migas/ <i>G R D P non Oil and Gas</i></b>		<b>99,17</b>	<b>99,17</b>	<b>99,22</b>	<b>99,25</b>	<b>99,34</b>

\*\*): *Angka Sangat Sementara/First Preliminary Figures*

\*) : *Angka Sementara/Second Preliminary Figures*

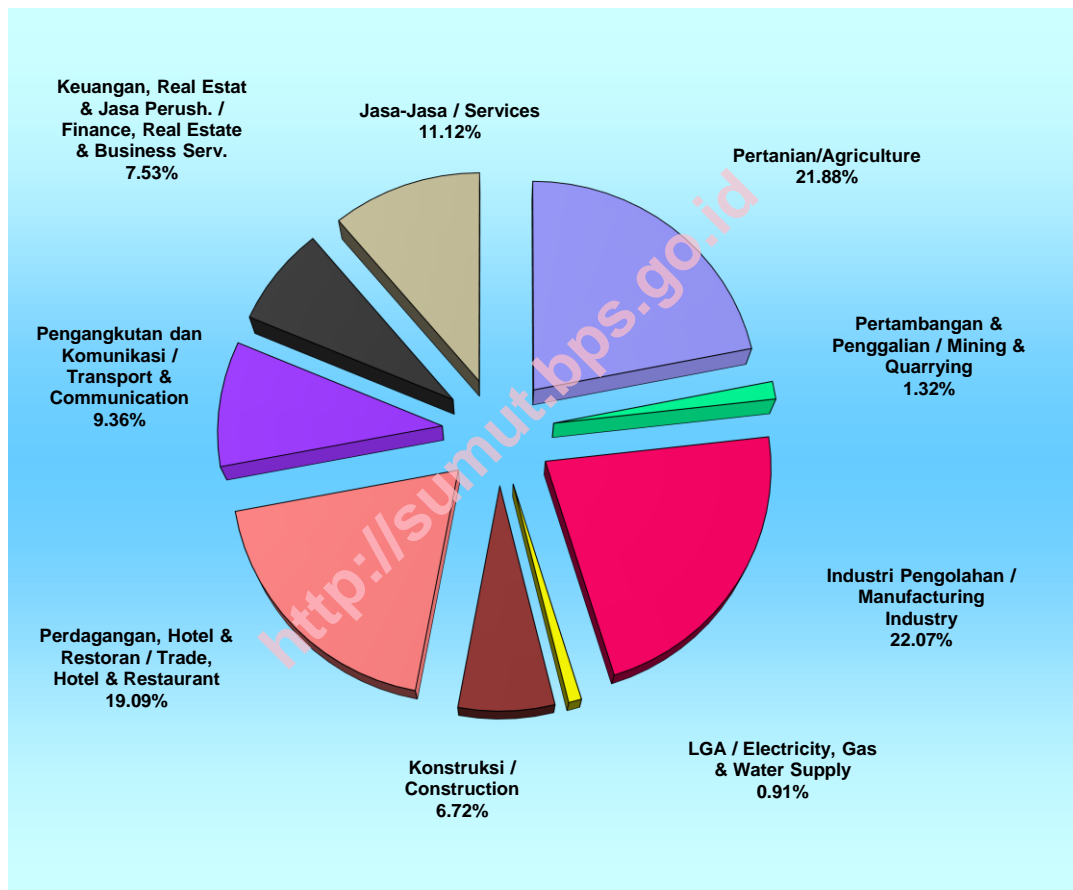
Peranan sektor industri pengolahan dari tahun 2008 hingga tahun 2012 semakin menurun. Namun sektor industri pengolahan masih mendominasi kontribusi struktur perekonomian di Sumatera Utara. Pada tahun 2008 peranan sektor industri pengolahan

*The contribution of the manufacturing industry sector from 2008 through 2012 had declined. But the manufacturing industry sector still dominates the contribution of economic structure of Sumatera Utara. In 2008 the contribution of manufacturing*

sebesar 24,14 persen, terus menurun hingga pada tahun 2012 kontribusi sektor industri pengolahan hanya sebesar 22,07 persen.

*industry sector was 24,14 percent, continuously decreased, until 2012 the manufacturing industry was 22,07 percent.*

**Gambar/Figure 2.3.**  
**Peranan Produk Domestik Regional Bruto (PDRB) Sumatera Utara Menurut Lapangan Usaha Tahun 2012 (Persen)/**  
*Distribution of Gross Regional Domestic Product (GRDP) of Sumatera Utara by Industrial Origin, In 2012 (Percent)*



### 2.3. PDRB Per Kapita

PDRB per kapita merupakan gambaran rata-rata pendapatan yang diterima oleh setiap penduduk sebagai hasil dari proses produksi.

### 2.3. GRDP Per Capita

*Per capita GDRP is a picture of income receipt by population as the compensation of their involvement in production processing.*



PDRB per kapita diperoleh dengan cara membagi total nilai PDRB dengan jumlah penduduk pertengahan tahun.

*Per capita GRDP obtains from GRDP total divided by mid year population.*

**Tabel/Table 2.4.**  
**PDRB Per Kapita Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku dan Atas Dasar Harga Konstan 2000 Tahun 2008-2012 (Ribu Rupiah)/**  
*Per Capita GRDP of Sumatera Utara at Current Market Prices and Constant 2000 In 2008-2012 (Thousand Rupiahs)*

Tahun/ Year	ADH Berlaku/Current		ADH Konstan 2000/Constant 2000	
	Nilai/Value (000 Rp.)	Pertumbuhan/Growth (%)	Nilai/Value (000 Rp.)	Pertumbuhan/Growth (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<b>2008</b>	16 813,29	<b>16,42</b>	8 344,28	<b>5,27</b>
<b>2009</b>	18 381,01	<b>9,32</b>	8 675,86	<b>3,97</b>
<b>2010</b>	21 108,20	<b>14,84</b>	9 110,78	<b>5,01</b>
<b>2011<sup>*)</sup></b>	23 991,31	<b>13,66</b>	9 660,52	<b>6,03</b>
<b>2012<sup>**)</sup></b>	26 568,86	<b>10,74</b>	10 174,79	<b>5,32</b>

<sup>\*\*)</sup> :Angka Sangat Sementara/First Preliminary Figures

<sup>\*)</sup> :Angka Sementara/Second Preliminary Figures

Pada tabel di atas menyajikan PDRB per kapita atas dasar harga berlaku dan atas dasar harga konstan 2000 dari Tahun 2008-2012.

*The table presents GRDP per Capita at current market prices and constant 2000 market prices in 2008-2012.*

PDRB per kapita Sumatera Utara pada tahun 2008 sebesar 16,81 juta rupiah. Apabila dilihat menurut harga berlaku, angka tersebut dari tahun ke tahun terus mengalami peningkatan. Pertumbuhan tertinggi terjadi di tahun 2008 yaitu sebesar 16,42 persen.

*The GRDP per Capita of Sumatera Utara in 2008 at 16,81 millions rupiah. If we look in currenrt price, this value always increased continuously. The highest growth was in 2008 by 16,42 percent.*

Sampai dengan tahun 2012 PDRB per kapita Sumatera Utara atas dasar harga berlaku sebesar 26,57 juta rupiah dan tumbuh 10,74 persen dibanding tahun 2011 sebesar 23,99 juta rupiah.

Sementara itu jika dilihat dari penghitungan atas dasar harga konstan 2000, dimana pada penghitungan ini pengaruh kenaikan harga (inflasi) sudah dihilangkan, maka pada periode 2008-2012 peningkatan yang terjadi relatif stabil.

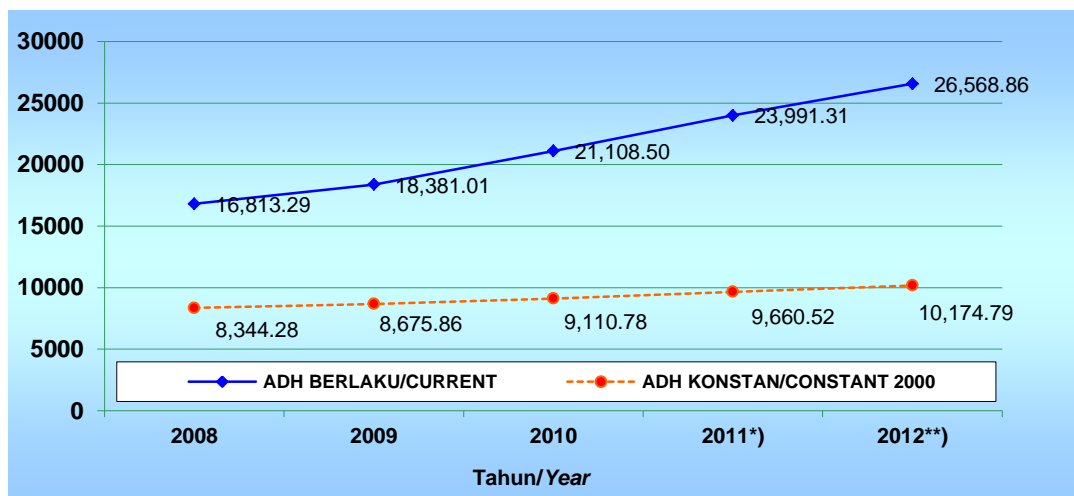
Tahun 2012 PDRB per kapita mengalami perlambatan pertumbuhan, laju pertumbuhan PDRB per kapita tahun 2012 turun menjadi 5,32 persen dibandingkan tahun 2011 sebesar 6,03 persen.

*Until 2012 the GRDP per Capita at current price reached 26,57 millions rupiah, growth by 10,74 percent compared to the previous year 2011 by 23,99 millions rupiah.*

*While at constant market prices 2000, when the fluctuation of price is eliminated, so at 2008-2012 the growth of per Capita GRDP increased relatively stable.*

*In 2012 the growth of GRDP per capital had a deceleration growth, it decreased by 5,32 percent which is lower than that in 2011 by 6,03 percent.*

**Gambar/Figure 2.4.**  
**Perkembangan Produk Domestik Regional Bruto (PDRB) per Kapita Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Ribu Rupiah)/The Trend of Gross Regional Domestic Product (GRDP) Per Capita of Sumatera Utara Year 2008-2012 (Thousand Rupiahs)**



## Perkembangan Ekonomi Sektoral/ *GRDP Progress by Sectors of Origin*

1. Pertanian /*Agriculture*
2. Pertambangan dan Penggalian/*Mining and Quarrying*
3. Industri Pengolahan/*Manufacturing Industry*
4. Listrik, Gas dan Air Bersih/*Electricity, Gas and Water Supply*
5. Konstruksi/*Construction*
6. Perdagangan, Hotel dan Restoran/*Trade, Hotel and Restaurant*
7. Pengangkutan dan Komunikasi/*Transport and Communication*
8. Keuangan, Persewaan dan Jasa Perusahaan/*Finance, Real Estate and Business Services*
9. Jasa-Jasa/*Services*

B

A

B

III

### III. PERKEMBANGAN EKONOMI SEKTORAL *GRDP PROGRESS BY SECTORS OF ORIGIN*

PDRB menurut lapangan usaha dibagi menjadi 9 sektor dan masing-masing sektor produksi dirinci menjadi subsektor. Pemecahan menjadi subsektor ini sesuai dengan Klasifikasi Lapangan Usaha Indonesia (KLUI). Perkembangan setiap sektor diuraikan di bawah ini.

#### 3.1. Pertanian

Sektor ini mencakup subsektor tanaman bahan makanan (tabama), tanaman perkebunan, peternakan dan hasil-hasilnya, kehutanan dan perikanan. Sampai dengan tahun 2002 sektor pertanian merupakan andalan Sumatera Utara dalam penciptaan PDRB. Tahun 2003 sampai dengan tahun 2012 peran sektor ini mulai tergeser oleh sektor industri pengolahan.

Pada tahun 2011 sektor pertanian memberikan kontribusi terhadap PDRB atas dasar harga berlaku sebesar 22,48 persen dan pada tahun 2012 menurun menjadi 21,88 persen. Penurunan kontribusi sektor pertanian disebabkan terjadi penurunan pada semua subsektor kecuali subsektor perikanan.

*GRDP (Gross Regional Domestic Product) is divided into 9 sectors of origin and further disaggregated into subsectors. The elaboration of each subsector follows the Indonesian economic sectors classification. The performance of economic sectors is described below.*

#### 3.1. Agriculture

*This sector includes subsectors of food crops, estate crops, livestock and its products, forestry and fishery. Until 2002, the share of this sector to GRDP is the highest than the rest. Since 2003 to 2012, the position of this sector was replaced by manufacturing industry sector.*

*In 2011 agricultural sector contributed 22,48 percent to the GRDP at current prices and then decreased to 21,88 percent in 2012. The retardation of agricultural sector was caused by the impact of the contraction contribution all subsectors except fishery subsector.*

Subsektor perkebunan merupakan penyumbang terbesar sektor pertanian. Hal ini didukung oleh hasil perkebunan Provinsi Sumatera Utara yang merupakan salah satu penghasil sawit terbesar di Indonesia.

Subsektor tanaman perkebunan sebagai penyumbang terbesar terhadap sektor pertanian memperlihatkan adanya peningkatan dari 43,09 persen pada tahun 2011 menjadi 43,19 persen pada tahun 2012. Peningkatan ini disebabkan terjadinya peningkatan produksi komoditas kelapa sawit yang mengalami kenaikan harga.

Subsektor tanaman bahan makanan adalah penyumbang terbesar kedua diantara sub-subsektor yang lain yaitu tercatat mencapai 33,50 persen dari seluruh nilai tambah pertanian. Pada tahun 2012, subsektor tanaman bahan makanan mengalami pertumbuhan yang meningkat sebesar 2,24 persen, berbeda dengan peranannya terhadap total keseluruhan PDRB yang menurun dari 7,61 persen tahun 2011 menjadi 7,33 persen pada tahun 2012.

*Estate crops subsector is the largest contributors to the agricultural sector. This is supported by the results of the crops Sumatera Utara Province is one of the largest oil palm producer in Indonesia.*

*Estate crops subsector is the largest contributors to the agricultural sector increased from 43,09 percent in 2011 to 43,19 percent in 2012. The increased of this estate crops subsector is caused the increased of production of oil commodity which the price are escalating.*

*The subsector of food-crops has been the second only share among other subsector which is 33,50 percent of agriculture value added. In 2012 the growth of this subsector was increased to 2,24 percent, this is different with the contribution to GRDP decreased from 7,61 percent in 2011 to 7,33 percent in 2012.*

Termasuk di dalam subsektor ini adalah padi, jagung, ketela, kacang-kacangan, sayuran dan buah-buahan. Dari komoditi-komoditi tersebut produksi padi memberi andil terbesar di subsektor tabama, sehingga bila terjadi perubahan produksi atau harga, akan berpengaruh besar terhadap subsektor ini. Diantara semua subsektor pertanian, subsektor tanaman bahan makanan memiliki penurunan peranan terbesar terhadap kontribusi di sektor pertanian.

Pada subsektor peternakan dan hasil-hasilnya, peranannya terhadap sektor pertanian mengalami sedikit peningkatan dari sebesar 8,96 persen di tahun 2011 menjadi 9,00 persen pada tahun 2012.

*This subsector covers paddy, maize, cassava, beans, vegetables, and fruits. The paddy commodity has been the largest share than the rest, therefore the fluctuation of production and prices of paddy affected the share of this subsector to GRDP. From all of the subsector in agriculture sector, the subsector of food crops which the large decreased of the contribution.*

*The subsector of livestock and its products share has also slightly increased to agriculture sector, it was 8,96 percent in 2011 to 9,00 percent in 2012.*

**Tabel/Table 3.1.**  
**Peranan Subsektor Pertanian Terhadap Sektor Pertanian Sumatera Utara Atas Dasar Harga Berlaku Tahun 2008-2012 (Persen)/**  
*The Distribution of Agriculture Subsector in Agriculture Sector of Sumatera Utara at Current Market Prices in 2008-2012 (Percent)*

Sektor/Sector	2008	2009	2010	2011 <sup>*)</sup>	2012 <sup>**)</sup>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1. Tanaman Bahan Makanan/ <i>Farm Food Crops</i>	34,06	34,28	34,67	33,84	33,50
2. Tanaman Pekebunan/ <i>Non-Food Crops</i>	42,51	41,87	42,11	43,09	43,19
3. Peternakan dan Hasil-hasilnya/ <i>Livestock &amp; Products</i>	9,16	9,40	9,13	8,96	9,00
4. Kehutanan/ <i>Forestry</i>	4,48	4,60	4,34	4,23	4,16
5. Perikanan/ <i>Fishery</i>	9,79	9,85	9,75	9,88	10,15
<b>Pertanian/Agriculture</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

\*\*):Angka Sangat Sementara/First Preliminary Figures

\*) :Angka Sementara/Second Preliminary Figures

Peranan subsektor kehutanan juga mengalami sedikit penurunan. Subsektor kehutanan peranannya menurun dari 4,23 persen tahun 2011 menjadi 4,16 persen pada tahun 2012. Kontribusi subsektor perikanan meningkat dari 9,88 persen di tahun 2011 menjadi 10,15 persen di tahun 2012.

#### 3.2. Pertambangan dan Penggalian

Pada tahun 2012 sektor pertambangan dan penggalian mengalami pertumbuhan yang menurun yaitu sebesar 2,04 persen, setelah pada tahun sebelumnya tumbuh sebesar 6,73 persen. Menurunnya pertumbuhan pada sektor ini sebagai dampak dari kontraksi pada subsektor minyak dan gas bumi yaitu sebesar minus 5,05 persen pada tahun 2012, setelah sebelumnya tumbuh 5,98 persen di tahun 2011.

Sumbangan sektor pertambangan dan penggalian terhadap PDRB tahun 2012 yaitu sebesar 1,32 persen. Sumbangan sektor ini terhadap PDRB didukung oleh subsektor minyak dan gas bumi sebesar 0,53 persen dan subsektor penggalian 0,79 persen tahun 2012

*The contribution of forestry subsector also get slightly decreased. The share of forestry subsector decreased from 4,23 percent in 2011 to 4,16 percent in 2012. The contribution of fishery subsector decreased from 9,88 percent in 2011 to 10,15 percent in 2012.*

#### 3.2. Mining and Quarrying

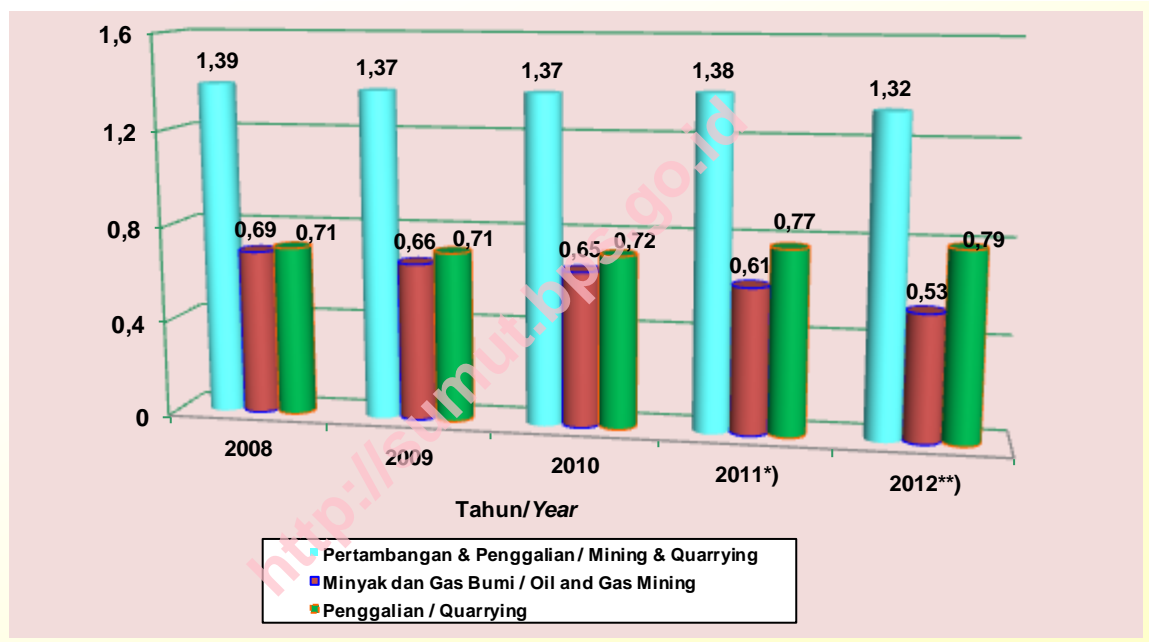
*In 2012, the mining and quarrying sector was a decreased growth by 2,04 percent, after at the previous year growth by 6,73 percent. The decrease of this sector was caused by the impact of the contraction of oil and gas mining subsector is minus 5,05 percent in 2012, after at the previous year growth by 5,98 percent 2011.*

*The share of mining and quarrying sector to GRDP in 2012 was 1,32 percent, This share constituted from 0,53 percent of oil and gas mining subsector and 0,79 percent of quarrying subsector for the 2012.*

Pada tahun 2008 hingga tahun 2012, peranan subsektor penggalian lebih besar daripada subsektor minyak dan gas bumi.

*At 2008 until 2012, the quarrying subsector has higher contribution than oil and gas mining subsector.*

**Gambar/Figure 3.1.**  
**Peranan Subsektor Minyak dan Gas Bumi dan Subsektor Penggalian terhadap PDRB Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Persen)/**  
*Share of Oil and Gas Mining Subsector and Quarrying Subsector to The GRDP in Sumatera Utara Year 2008-2012 (Percent)*



### 3.3. Industri Pengolahan

Pada tahun 2012 sektor industri pengolahan mengalami pertumbuhan yang meningkat yaitu sebesar 3,63 persen, dibandingkan tahun sebelumnya yang tumbuh sebesar 2,05 persen.

### 3.3. Manufacturing Industry

*The manufacturing industry sector had increasing growth was 3,63 percent in 2012, it was higher than the previous year which growth was 2,05 percent.*



Hal ini disebabkan adanya percepatan pertumbuhan baik pada industri migas dan non migas. Pertumbuhan subsektor industri pengilangan minyak bumi mengalami pertumbuhan yang meningkat, yaitu dari 4,48 persen di tahun 2011 menjadi 6,98 persen pada tahun 2012. Sama halnya dengan subsektor industri non migas, yang mengalami pertumbuhan meningkat yaitu sebesar 3,62 persen di tahun 2012, setelah tahun sebelumnya tumbuh sebesar 2,04 persen.

Pertumbuhan tertinggi dialami oleh industri kayu dan barang dari kayu lainnya, yaitu sebesar 8,55 persen pada tahun 2012. Kemudian industri makanan, minuman dan tembakau sebesar 6,38 persen, diikuti oleh industri barang lainnya sebesar 6,28 persen, semen dan barang galian bukan logam sebesar 5,70 persen. Kemudian industri alat angkutan, mesin dan peralatannya sebesar 5,22 persen. Walaupun tidak setinggi laju pertumbuhan dari industri-industri yang telah disebutkan, industri non migas lain juga mengalami pertumbuhan positif di tahun 2012 seperti industri tekstil, barang dari kulit dan alas kaki sebesar 4,22 persen, industri kertas dan barang cetakan sebesar 3,15 persen, dan industri logam dasar besi dan baja sebesar 0,77 persen.

*This is caused of acceleration of growth at oil and gas and non oil and gas manufacturing industries. The growth of petroleum refinery industry had increased growth, from 4,48 percent in 2011 to 6,98 percent in 2012. The same condition is also happened on the growth in non-oil and gas manufacturing, as it has a inreased growth by 3,62 percent in 2012 from the 2,04 percent in the previous year.*

*The highest growth was experienced by wood and other wood product industries by 8,55 percent in 2012. Then food, drink and tobacco product industries by 6,38 percent, then it is followed by other manufacturing product industries by 6,28 percent, cement and non-metalic quarrying product industries by 5,70 persen. Transport equipment, machinery industries by 5,22 percent. Tough the growth of the others industries were not higher than the industries which explained, but others non oil and gas manufacturing industries which are positive growth in 2012 like textile, leather product and footwear industries by 4,22 percent in 2012, paper and printing product industries by 3,15 percent, and iron and steel basic metal industries by 0,77 percent.*

Industri pupuk, kimia dan barang dari karet mengalami kontraksi selama tahun 2012 yaitu sebesar minus 7,47 persen.

*Fertilizers, chemical and rubber product industries had a contraction growth during year 2012 by minus 7,47 percent.*

Sejak tahun 2003, sektor industri pengolahan menjadi kontributor terbesar dalam pembentukan PDRB Sumatera Utara. Peranan sektor ini pada tahun 2012 mencapai 22,07 persen.

*Since 2003, the contribution of manufacturing sector to GRDP of Sumatera Utara back the biggest one. The contribution of this sector in 2012 was 22,07 percent.*

Kontribusi terbesar pada sektor industri pengolahan diberikan oleh subsektor industri tanpa migas yang menyumbang 21,94 persen terhadap PDRB Sumatera Utara pada tahun 2012, sumbangan ini menurun dibandingkan tahun 2011 yang sebesar 22,34 persen.

*The highest contribution for manufacturing industry given by subsector non oil and gas manufacturing as contributed 21,94 percent to GRDP of Sumatera Utara in 2012, this contribution decreased if it compared with 2011 as 22,34 percent.*

Sementara sumbangan subsektor industri migas terhadap PDRB Sumatera Utara pada tahun 2012 hanya sebesar 0,13 persen, yang menunjukkan penurunan kontribusi bila dibandingkan pada tahun 2011 yang sebesar 0,14 persen.

*Meanwhile the contribution of oil and gas manufacturing for GRDP Sumatera Utara in 2012 just 0,13 percent, it was decreased contribution if it compared with 2011 as 0,14 percent.*

Sumbangan industri tanpa migas pada tahun 2012 didominasi oleh industri makanan, minuman dan tembakau yang mampu menyumbang sebesar 12,70 persen terhadap PDRB Sumatera Utara.

*The biggest contribution of non oil and gas manufacturing in 2012 by food, beverages and tobacco industries as much as 12,70 percent to GRDP Sumatera Utara.*

**Tabel/Table 3.2.**  
**Peranan Sektor Industri Pengolahan Terhadap PDRB Sumatera Utara**  
**Atas Dasar Harga Berlaku Tahun 2008-2012 (Persen)/**  
*The Distribution of Manufacturing Industries in GRDP of Sumatera Utara*  
*at Current Market Prices in 2008-2012 (Percent)*

Sektor/Sector	2008	2009	2010	2011 <sup>*)</sup>	2012 <sup>**)</sup>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>Indusri Pengolahan/ Manufacturing Industry</b>	<b>24,14</b>	<b>23,29</b>	<b>22,91</b>	<b>22,48</b>	<b>22,07</b>
<b>a. Industri Migas/Oil and Gas Manufacturing</b>	<b>0,15</b>	<b>0,14</b>	<b>0,14</b>	<b>0,14</b>	<b>0,13</b>
1. Pengilangan Minyak Bumi/Petroleum Refinery	0,15	0,14	0,14	0,14	0,13
2. Gas Alam Cair/LNG	-	-	-	-	-
<b>b. Industri Tanpa Migas/ Non Oil and Gas Manufacturing Industries</b>	<b>23,99</b>	<b>23,15</b>	<b>22,77</b>	<b>22,34</b>	<b>21,94</b>
1. Makanan, Minuman dan Tembakau/ Food, Beverages and Tobacco	13,53	12,96	12,97	12,59	12,70
2. Tekstil, Barang kulit.Kulit dan Alas Kaki/ Textile, Leather Product and Foot wear Industries	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12
3. Kayu dan Barang Dari Kayu Lainnya/ Wood, and Other wood Product Industries	1,16	1,11	0,96	0,92	0,98
4. Kertas dan Barang Cetakan/ Paper and Printing Products Industries	0,23	0,23	0,22	0,22	0,22
5. Pupuk, Kimia dan Barang dari Karet/ Fertilizer, Chemical and Rubber Product Industries	4,17	4,04	3,97	3,98	3,44
6. Semen dan Barang Galian Bukan Logam/ Cement and Non Metallic Quarrying Product Industries	1,26	1,21	1,19	1,19	1,21
7. Logam Dasar Besi dan Baja/ Iron and Steel Basic Metal Industries	2,59	2,53	2,44	2,44	2,37
8. Alat Angkutan Mesin dan Peralatannya/Transport Equipment Machinery and Apparatus	0,91	0,92	0,87	0,86	0,87
9. Barang Lainnya/ Others Manufacturing Prod	0,03	0,03	0,03	0,03	0,03
<b>Bukan Industri Pengolahan/ Non Manufacturing Industries</b>	<b>75,86</b>	<b>76,71</b>	<b>77,04</b>	<b>77,50</b>	<b>77,93</b>
<b>PDRB/GRDP</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

\*\*) :Angka Sangat Sementara/First Preliminary Figures

\*) :Angka Sementara/Second Preliminary Figures

Sumbangan ini mengalami peningkatan bila dibandingkan dengan tahun 2011 yaitu sebesar 12,59 persen. Kemudian diikuti oleh industri pupuk, kimia dan barang karet yang memberikan sumbangan sebesar 3,44 persen

*This contribution increased if compared with 2011 by 12,59 percent. Then followed by Fertilizers, chemical and rubber product industries take the second contribution by 3,44 percent*

pada tahun 2012, sumbangan ini mengalami penurunan bila dibandingkan dengan tahun 2011 yaitu sebesar 3,98 persen. Sementara sumbangan dari industri-industri tanpa migas lainnya kurang dari 3 persen terhadap PDRB Sumatera Utara.

Untuk memperjelas peranan masing-masing industri pada sektor industri pengolahan non migas dapat dilihat pada tabel 3.3. Sumbangan terbesar berasal dari industri makanan, minuman dan tembakau. Pada tahun 2012, yang menyumbang 57,90 persen dari seluruh nilai tambah yang diciptakan oleh sektor industri pengolahan non migas. Urutan berikutnya adalah industri pupuk, kimia dan barang karet dari 15,67 persen, industri logam dasar, besi dan baja sebesar 10,81 persen dan industri semen dan barang galian bukan logam sebesar 5,50 persen.

Untuk industri-industri lainnya hanya memberikan kontribusi masing-masing kurang dari 5 persen terhadap nilai tambah sektor industri pengolahan non migas.

*in 2012, this contribution decreased if compared with 2011 by 3,98 percent. Meanwhile the contribution from others kind non oil and gas manufacturing less than 3 percent to GRDP of Sumatera Utara.*

*Table 3.3 presents clearer feature of the share from each industry to the value added construction in non-oil gas manufacturing subsector. Foods, beverages, and tobacco industries was the largest contributor in 2012 with 57,90 percent. It was followed by fertilizer, chemical and rubber products industries by 15,67 percent, iron and steel basic metal industries by 10,81 percent and cement and non metallic quarrying products industries by 5,50 percent.*

*Other activities had contributed less than 5 percent from non-oil gas manufacturing subsector, respectively.*

**Tabel/Table 3.3.**  
**Peranan Nilai Tambah Kelompok Industri Non Migas Terhadap Nilai Tambah**  
**Industri Non Migas Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Persen)/**  
*The Distribution of Non Oil and Gas Manufacturing*  
*Industry Subsectors in 2008-2012 (Percent)*

<b>Subsektor/Subsector</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011<sup>*)</sup></b>	<b>2012<sup>**)</sup></b>
<i>(1)</i>	<i>(2)</i>	<i>(3)</i>	<i>(4)</i>	<i>(5)</i>	<i>(6)</i>
1. Makanan, Minuman dan Tembakau/ <i>Food, Beverages and Tobacco Industries</i>	56,39	55,98	56,97	56,34	57,90
2. Tekstil, Barang kulit. Kulit dan Alas Kaki/ <i>Textile, Leather Product and Foot wear Ind.</i>	0,51	0,53	0,52	0,52	0,54
3. Kayu dan Barang Dari Kayu Lainnya/ <i>Wood,</i> <i>and Other wood Product Industries</i>	4,83	4,79	4,21	4,10	4,46
4. Kertas dan Barang Cetak/ <i>Paper and</i> <i>Printing Products Industries</i>	0,96	0,99	0,98	0,98	1,00
5. Pupuk, Kimia dan Barang dari Karet/ <i>Fertilizer, Chemical and Rubber Product</i> <i>Industries</i>	17,38	17,44	17,42	17,81	15,67
6. Semen dan Barang Galian Bukan Logam/ <i>Cement and Non Metallic Quarrying Product</i> <i>Industries</i>	5,24	5,23	5,21	5,31	5,50
7. Logam Dasar Besi dan Baja/ <i>Iron and Steel</i> <i>Basic Metal Industries</i>	10,78	10,93	10,70	10,94	10,81
8. Alat Angkutan Mesin dan Peralatannya/ <i>Transport Equipment Machinery and</i> <i>Apparatus Industries</i>	3,77	3,97	3,84	3,86	3,98
9. Barang Lainnya/ <i>Others Manufacturing Prod Industries</i>	0,14	0,15	0,14	0,14	0,15
<b>Industri Non Migas/ Non Oil and Gas Manufacturing Industries</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

<sup>\*\*)</sup> :Angka Sangat Sementara/First Preliminary Figures

<sup>\*)</sup> :Angka Sementara/Second Preliminary Figures

### 3.4. Listrik, Gas dan Air Bersih

Sektor ini merupakan sektor penunjang seluruh kegiatan ekonomi dan sebagai infrastruktur yang mendorong aktivitas proses produksi sektoral maupun pemenuhan kebutuhan masyarakat. Produksi listrik sebagian besar dihasilkan oleh Perusahaan Listrik Negara (PLN) dan sebagian oleh non PLN.

### 3.4. Electricity, Gas and Water Supply

*This sector is a line structure to induce production process as well as to supply people needs. Electricity productions are mostly produced by the government company (PLN) and few productions by other company.*

Produksi gas dihasilkan oleh Perusahaan Gas Negara (PGN) dan air bersih dihasilkan oleh Perusahaan Daerah Air Minum (PDAM).

Pertumbuhan sektor listrik, gas dan air bersih pada tahun 2012 sebesar 3,43 persen yang mengalami perlambatan pertumbuhan dari 8,21 persen pada tahun 2011. Subsektor listrik mengalami pertumbuhan tertinggi yaitu sebesar 5,31 persen, yang ternyata mengalami perlambatan pertumbuhan jika dibanding tahun sebelumnya yang tumbuh sebesar 7,13 persen. Kemudian diikuti subsektor air bersih sebesar 5,08 persen yang juga mengalami perlambatan pertumbuhan, dibandingkan tahun sebelumnya sebesar 6,29 persen. Sedangkan subsektor gas kota mengalami kontraksi sebesar minus 14,23 persen, dimana pada tahun sebelumnya mengalami pertumbuhan 22,65 persen.

Permintaan energi dari tahun ke tahun menunjukkan peningkatan. Keikutsertaan swasta dalam investasi di sektor ini diharapkan dapat menunjang penyediaan energi nasional, disamping usaha dari semua pihak baik pelaku kegiatan ekonomi maupun rumah tangga dalam melakukan usaha konservasi energi.

*Gas is also produced by the government company (PGN) and the water supply by regional estate company (PDAM).*

*The growth of electricity, gas and water supply sector in 2012 was 3,43 percent which had an decreasing growth than 8,21 percent in 2011. At the subsectors level, the highest growth was electricity subsector with growth 5,31 percent, which had tremendous decreasing growth if it compared with the previous year by 7,13 percent. Then it was followed by water supply subsector by 5,08 percent, which also had a slowdown growth than 6,29 percent in the previous year. While the growth of city gas had a contraction to minus 14,23 percent, whereas in the previous year, it increased by 22,65 percent.*

*The demand for energy was increasing annually. It is expected that private investment in this sector will support in supplying the energy, accompanying with energy conversion by household and other economy actors.*



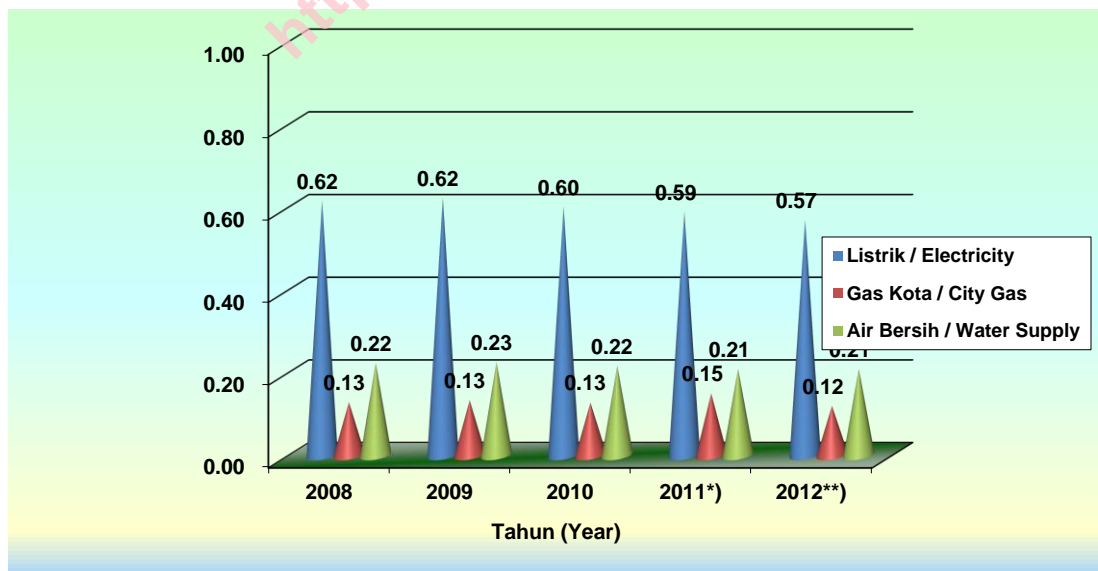
Diantara sektor-sektor ekonomi lainnya, sektor listrik, gas dan air bersih memiliki peranan paling kecil terhadap penciptaan PDRB. Pada tahun 2012, peranan sektor ini terhadap PDRB tercatat sebesar 0,91 persen, mengalami penurunan peranan dibanding tahun sebelumnya yaitu 0,94 persen.

Peranan terbesar dalam sektor ini diberikan oleh subsektor listrik yaitu sebesar 0,57 persen, sedangkan di luar subsektor tersebut meliputi subsektor gas kota dan air bersih masing-masing memiliki besaran kontribusi sebesar 0,12 persen dan 0,21 persen.

*In order to compare to the other economic sectors, this electricity, gas and water supply sector has the smallest share to the GRDP. The share of this sector in 2012 was 0,91 percent, had decreased share if it is compared with 0,94 percent at last year.*

*The largest share in these sectors was coming from electricity with the share of 0,57 percent, meanwhile the share of other activities in this sector, city gas and water supply are 0,12 percent and 0,21 percent.*

Gambar/Figure 3.2.  
Peranan Subsektor Listrik, Gas Kota dan Air Bersih terhadap PDRB Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Persen)/  
Share of Electricity, City Gas and Water Supply Subsector to The GRDP in Sumatera Utara Year 2008-2012 (Percent)



### 3.5. Konstruksi

Pertumbuhan sektor konstruksi pada tahun 2012 tercatat sebesar 6,78 persen, mengalami perlambatan pertumbuhan bila dibanding tahun 2011 yang tumbuh sebesar 8,54 persen. Hal ini sejalan dengan perlambatan pertumbuhan yang terjadi pada sektor listrik, gas dan air bersih, karena kedua sektor ini berkaitan. Peningkatan pembangunan terutama gedung maka kebutuhan akan listrik dan air bersih akan semakin meningkat.

Di sisi lain sumbangan yang diberikan sektor konstruksi terhadap PDRB mengalami peningkatan, yaitu 6,42 persen pada tahun 2011 menjadi 6,72 persen di tahun 2012.

### 3.6. Perdagangan, Hotel dan Restoran

Sektor ini berperan sebagai penunjang kegiatan ekonomi yang menghasilkan produk barang dan jasa. Secara keseluruhan nilai tambah bruto sektor ini tumbuh sebesar 7,23 persen pada tahun 2012, menurun bila dibandingkan pada tahun 2011 yang mampu tumbuh sebesar 8,09 persen.

### 3.5. Construction

*The growth of this sector in 2012 was 6,78 percent, experiencing decelerated growth when compared to the year 2011, which grew by 8,54 percent. This is line with the decelerated growth of electricity, gas and water supply sector, it caused by both of this sector had a correlation. The Increasing development of building made the needs of electricity and water supply was increased.*

*On the other side the share of this sector to GRDP was increased, from 6,42 percent in 2011 to 6,72 percent in 2012.*

### 3.6. Trade, Hotel and Restaurant

*This sector personate as supporting economic activities to produce goods and services. It decreased by 7,23 percent in 2012, if it is compared in 2011 which only growth by 8,09 percent.*



Perlambatan pertumbuhan ini utamanya akibat menurunnya pertumbuhan di semua subsektor.

Subsektor perdagangan besar dan eceran mengalami perlambatan pertumbuhan pada tahun 2012 yaitu sebesar 7,34 persen, setelah pada tahun sebelumnya mampu tumbuh sebesar 8,12 persen. Subsektor hotel juga mengalami perlambatan pertumbuhan yaitu sebesar 7,88 persen, setelah tahun sebelumnya tumbuh sebesar 8,52 persen. Subsektor restoran juga mengalami perlambatan pertumbuhan, pada tahun 2011 pertumbuhan sebesar 7,81 persen menjadi 6,09 persen pada tahun 2012.

Terdapat kaitan erat antara subsektor hotel dengan wisatawan asing (wisman) maupun wisatawan nusantara (wisnus), sehingga perkembangan perhotelan sangat dipengaruhi oleh kunjungan wisatawan, terutama lama menginap wisatawan selama berkunjung di Sumatera Utara.

*This deceleration was due to the decreasing of all subsectors.*

*The subsector of wholesale and retail trades had a decreasing growth during year 2012 by 7,34 percent, after the previous year by 8,12 percent. The hotels subsector also had a decreasing growth by 7,88 percent after grew by 8,52 percent. The growth subsector of restaurant also decreased from 7,81 percent in 2011 to 6,09 percent in 2012.*

*There is a correlation between the progress of hotels and the tourists of overseas and domestic, which is the hotel was induced by the progress of member of tourist and the length or stay during they are staying in Sumatera Utara.*

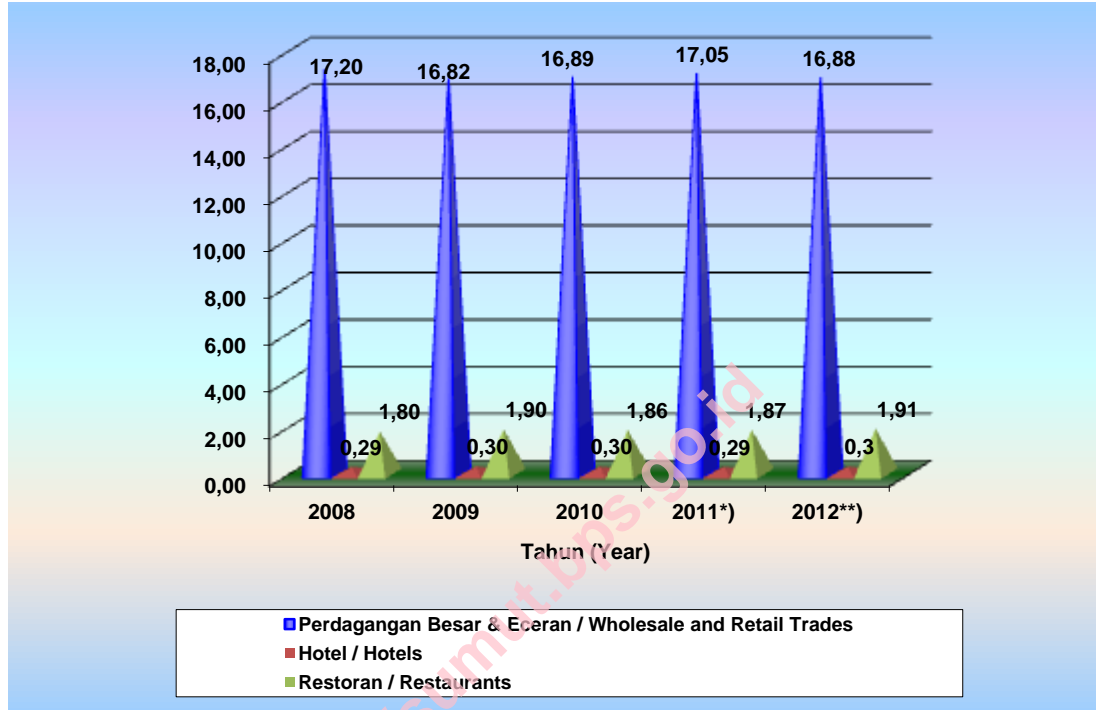
Proporsi sektor perdagangan, hotel dan restoran tahun 2008-2012 selalu menduduki urutan ketiga setelah sektor industri dan sektor pertanian, nilai sektor ini cenderung stabil dikisaran 18-20 persen, dengan andil sebesar 19,30 persen tahun 2008, kemudian turun menjadi 19,01 persen pada tahun 2009. Namun pada tahun 2010 dan 2011 mengalami peningkatan kontribusi menjadi 19,05 persen dan 19,21 persen. Dan tahun 2012 turun lagi menjadi 19,09 persen.

Sumbangan terbesar di sektor ini diberikan oleh subsektor perdagangan besar dan eceran sebesar 17,05 persen di tahun 2011, dan mengalami penurunan menjadi 16,88 persen pada tahun 2012. Namun lain halnya dengan subsektor hotel memberikan porsi 0,29 persen di tahun 2011, menjadi 0,30 pada tahun 2012. Sedangkan sumbangan subsektor restoran 1,87 persen di tahun 2011 sedikit meningkat menjadi 1,91 persen pada tahun 2012.

*The share of trade, hotel and restaurant to GRDP in 2008-2012 was the third only after manufacturing and agriculture sector, which was stable in 18 – 20 percent and then became 19,30 percent in 2008, then decreasing till 19,01 percent in 2009. But the distribution increased by 19,05 percent and 19,21 percent in 2010 and 2011. And it decreased again to 19,09 percent in 2012.*

*The largest contribution of this sector came from wholesale and retail trade by 17,05 in 2011, and it was decreased to 16,88 percent in 2012. Yet another case with hotels subsector by 0,29 percent in 2011, it was increased to 0,30 percent in 2012. Whereas contribution of restaurants subsector by 1,87 percent in 2011 slightly increased to 1,91 percent in 2012.*

**Gambar/Figure 3.3.**  
**Peranan Subsektor Perdagangan Besar dan Eceran, Hotel dan Restoran terhadap PDRB Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Persen)/**  
*Share of Wholesale and Retail Trade, Hotels and Restaurants Subsector and to TheGRDP in Sumatera Utara Year 2008-2012 (Percent)*



### 3.7. Pengangkutan dan Komunikasi

Sektor pengangkutan dan komunikasi memiliki peranan sebagai pendorong aktivitas di setiap sektor ekonomi. Dalam era globalisasi peranan sektor ini sangat vital dan menjadi indikator kemajuan suatu bangsa, terutama jasa telekomunikasi menjadikan dunia tanpa batas. Subsektor transportasi memiliki peran sebagai jasa pelayanan bagi mobilitas perekonomian.

### 3.7. Transport and Communication

*Transport and communication sector plays as supporting economic activities. During globalization era, the role of this sector becomes more important, especially telecommunication services make a nation becomes border less. The transport subsector works as supplying services to mobilize the economic activities.*

Pada tahun 2011, sektor ini mengalami pertumbuhan sebesar 10,02 persen, kemudian pada tahun 2012 mengalami perlambatan pertumbuhan menjadi sebesar 8,26 persen. Perlambatan ini disebabkan terjadinya perlambatan pada kedua subsektor.

Sebagai sektor yang mendukung aktivitas sektor riil, sektor pengangkutan dan komunikasi berkaitan erat dengan sektor-sektor lain, pertumbuhan sektor ini sangat dipengaruhi oleh dinamisnya mobilisasi masyarakat dan aktivitas ekonomi.

Subsektor pengangkutan mengalami perlambatan pertumbuhan, pada tahun 2011 pertumbuhan sebesar 10,13 persen menjadi 8,14 persen pada tahun 2012. Perlambatan ini disebabkan terjadinya perlambatan pada semua jenis angkutan terutama angkutan laut yang mengalami kontraksi sebesar minus 6,62 tahun 2012.

Tahun 2012 subsektor komunikasi mengalami perlambatan pertumbuhan, yaitu dari 9,53 persen pada tahun 2011 menjadi 8,79 persen pada tahun 2012.

Pertumbuhan tertinggi di subsektor ini pada tahun 2012 dialami oleh kegiatan angkutan udara sebesar 11,51 persen, yang mengalami perlambatan pertumbuhan bila

*In 2011, this sector growth by 10,02 percent, then it is deceleration growth to 8,26 percent in 2012. This decreasing growth was due to the decreasing from both of subsectors.*

*As this sector as a supporting the real sectors, it has high relation with other sectors, with dynamic progress of society, and with the economy induces the steady growth of this sector.*

*The transport subsector had decreased, the growth was 10,13 percent in 2011 to 8,14 percent in 2012. This decreasing growth was due to the decreasing from all types of transport, especially sea transport had contracted by minus 6,62 percent in 2012.*

*In 2012, the growth of communication subsector had deceleration, the growth decreased from 9,53 percent in 2011 to 8,79 percent in 2012.*

*The highest growth of this subsector was shown by the air transport that is 11,51 percent in 2012 which was decreased than the*

dibanding tahun sebelumnya sebesar 12,53 persen. Urutan kedua adalah angkutan rel sebesar 7,97 persen, yang juga mengalami perlambatan dibanding tahun sebelumnya yang tumbuh sebesar 8,97 persen.

Kemudian di urutan berikutnya adalah angkutan angkutan sungai, danau dan penyeberangan sebesar 7,83 persen pada tahun 2012, dimana pertumbuhannya menurun bila dibandingkan tahun sebelumnya yang mampu tumbuh sebesar 8,72 persen.

Sedangkan pertumbuhan angkutan jalan raya dan jasa penunjang angkutan memiliki pertumbuhan yang sama yaitu sebesar 7,48 persen pada tahun 2012, yang juga mengalami penurunan jika dibandingkan tahun 2011 yang mampu tumbuh sebesar 9,17 persen dan 8,11 persen.

Peranan sektor pengangkutan dan komunikasi dalam pembentukan PDRB mengalami peningkatan dari 9,21 persen tahun 2011 menjadi 9,36 persen di tahun 2012. Porsi yang besar di sektor ini dalam pembentukan PDRB diberikan oleh subsektor pengangkutan sebesar 7,96 persen di tahun 2011 yang meningkat menjadi 8,11 persen

*previous year 12,53 percent. The second one was shown by railways transport as 7,97 percent which also was decreasing from 8,97 percent a year before.*

*Followed river, lake, and ferry transport by 7,83 percent in 2012, which was decreasing then the previous year which growth in 8,72 percent.*

*Whereas the growth of road transport and services allied to transport had a same growth by 7,48 percent in 2012, it was decreasing growth if it is compared with 9,17 percent and 8,11 percent in 2011.*

*. The share of the transport and communications sector to the GRDP was 9,21 percent in 2011 and increased to 9,36 percent in 2012. The largest share was contributed by transport subsector, with share of 7,96 percent to GRDP in 2011 and increased to 8,11 percent in 2012.*

di tahun 2012. Subsektor komunikasi hanya memberi porsi 1,26 persen di tahun 2011 dan turun menjadi 1,24 persen di tahun 2012.

Untuk subsektor pengangkutan, andil terbesar diberikan oleh jasa angkutan jalan raya yaitu 4,34 persen tahun 2011 dan meningkat menjadi 4,48 persen pada tahun 2012. Jasa pengangkutan yang lain baik di tahun 2011 maupun di tahun 2012 masing-masing hanya memberi kontribusi kurang dari dua persen.

#### **3.8. Keuangan, Real Estate dan Jasa Perusahaan**

Secara garis besar sektor ini terbagi atas lima kelompok kegiatan utama yaitu: usaha perbankan dan moneter (otoritas moneter), lembaga keuangan bukan bank, jasa penunjang keuangan, real estate, dan jasa perusahaan.

Di sektor ini disebut sebagai sektor finansial yang bersifat sebagai mediator, karena secara umum kegiatan utamanya berhubungan dengan kegiatan pengelolaan keuangan yang berupa penarikan dana dari masyarakat maupun pengalirannya (penyalurannya) kembali kepada masyarakat.

*The share of communication subsector was only 1,26 percent in 2011 and decreased to 1,24 percent in 2012.*

*In the transport subsector, the largest contributor was road transport with the share of 4,34 percent in 2011 and increased to 4,48 percent in 2012. Others, both in 2011 and 2012 contributed only less than two percent to the GRDP.*

#### **3.8. Financial, Real Estate and Business Services**

*In general this sector consists of five groups, there are: banking and monetary (monetary authority), financial non bank, service allied to financial, real estate, and business service.*

*The later services include financial sector since their main activities relate to the fund rising and also they can gather funds and redistributed it backed to the society.*

Pada tahun 2012 sektor keuangan, real estate dan jasa perusahaan mengalami perlambatan pertumbuhan, dimana pertumbuhan sektor ini pada tahun 2012 sebesar 11,20 persen menurun dibandingkan tahun sebelumnya yang tumbuh sebesar 13,61 persen.

Subsektor yang mengalami pertumbuhan tertinggi pada tahun 2012 adalah subsektor bank yaitu sebesar 21,61 persen, kemudian diikuti oleh jasa penunjang keuangan sebesar 6,51 persen dan jasa perusahaan 6,04 persen. Selanjutnya subsektor lembaga keuangan bukan bank sebesar 5,90 persen dan sub sektor real estate sebesar sebesar 5,54 persen.

Peranan yang diberikan sektor ini terhadap penciptaan PDRB tahun 2012 sebesar 7,53 persen, meningkat dari tahun sebelumnya sebesar 6,96 persen.

Porsi terbesar diberikan oleh subsektor real estate yaitu 3,64 persen di tahun 2012 lebih tinggi dibanding tahun sebelumnya sebesar 3,46 persen. Kemudian subsektor bank sebesar 2,60 persen di tahun 2012, lebih tinggi dibandingkan tahun 2011 sebesar 2,24 persen. Subsektor lainnya yaitu subsektor

*In 2012 finance, real estate and business service sector had a decreasing growth, where the growth of this sector was 11,20 percent in 2011, decreased from 13,61 percent in the previous year.*

*The subsector with the highest growth in 2012 was bank subsector 21,61 percent, which was followed services allied to finance subsector by 6,51 percent and business services by 6,04 percent. Next was non bank financial institutions by 5,90 percent and and real estate subsector by 5,54 percent.*

*The contribution of this sector to GRDP was about 7,53 percent in 2012, higher than 6,96 percent in 2011.*

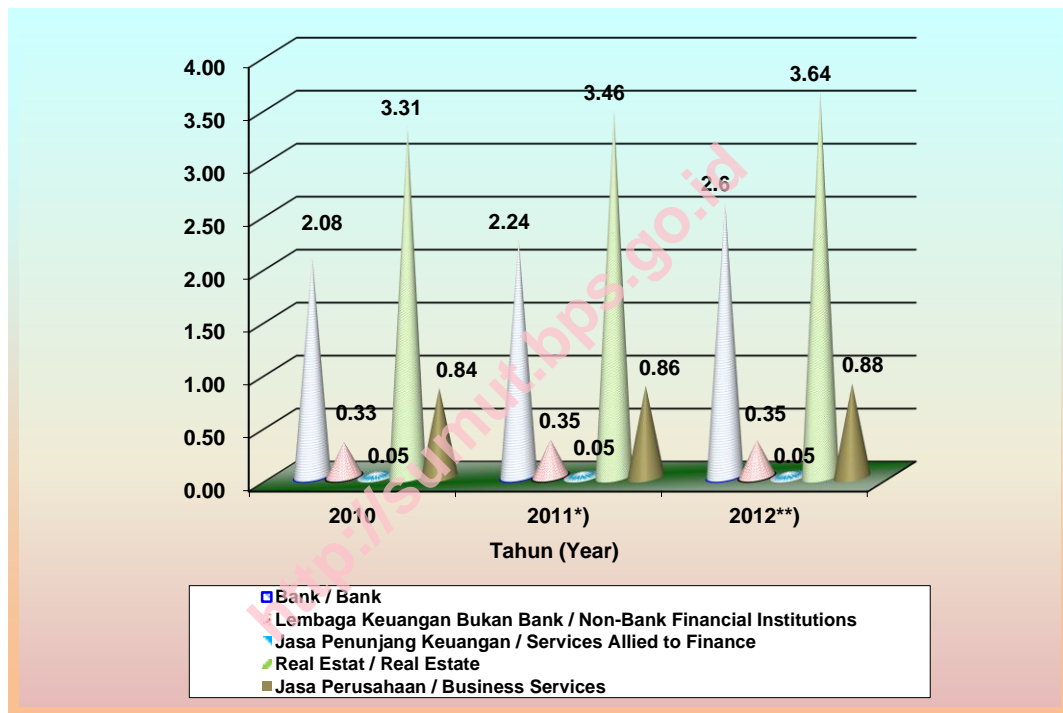
*The largest contributor of this sector was real estate subsector with the share of 3,64 percent in 2012, it was increased if it compared with the previous year by 3,46 percent. Followed by bank subsector with the share of 2,60 percent in 2012, higher than in 2011 amounted to 2,24 percent. Meanwhile the contribution of other subsectors such as*



lembaga keuangan bukan bank, jasa penunjang keuangan dan jasa perusahaan hanya memberi porsi kurang dari satu persen.

*institution, service allied to finance and business service to GRDP were less than one percent respectively.*

**Gambar/Figure 3.4.**  
**Peranan Subsektor Bank, Lembaga Keuangan Bukan Bank, Jasa Penunjang Keuangan, Real Estat, dan Jasa Perusahaan terhadap PDRB Sumatera Utara Tahun 2010-2012 (Persen)/**  
*Share of Bank, Non-Bank Financial Institutions, Service Allied to Finance, Real Estate, and Business Services Subsector to The GRDP in Sumatera Utara Year 2010-2012 (Percent)*



### 3.9. Jasa-Jasa

Pada klasifikasi ini sektor jasa-jasa digolongkan menjadi dua subsektor yaitu jasa pemerintahan umum dan jasa swasta.

Jasa pemerintahan umum mencakup administrasi pemerintahan dan pertahanan

### 3.9. Services

*Classification for this sector divided into subsectors of general government services and private services.*

*The general government services cover the government administration and defence*



dan jasa pemerintahan lainnya seperti jasa pendidikan, kesehatan dan kemasyarakatan lain. Subsektor jasa swasta meliputi jasa sosial dan kemasyarakatan, hiburan dan rekreasi, dan jasa perorangan dan rumah tangga.

Sejalan dengan perkembangan sektor penghasil barang, sektor ini juga meningkat dan memiliki prospek yang baik, terutama subsektor swasta yang memperlihatkan peningkatan diatas rata-rata sektor jasa secara keseluruhan.

Pertumbuhan sektor jasa-jasa secara total sebesar 7,54 persen di tahun 2012, menurun dibanding pertumbuhan pada tahun sebelumnya yaitu sebesar 8,30 persen. Pertumbuhan subsektor pemerintahan umum menunjukkan pertumbuhan yang menurun dari tahun 2011 yaitu sebesar 8,22 persen menjadi 7,44 persen di tahun 2012.

Pada subsektor swasta juga menunjukkan pertumbuhan yang menurun sebesar 8,45 persen tahun 2011 menjadi 7,73 persen pada tahun 2012. Perlambatan pertumbuhan terjadi di komoditas jasa sosial kemasyarakatan yang pada tahun 2012

*and other government services such as education, health, and other community services. Meanwhile private subsector consists of social and community, amusement and recreational, personal and house hold services.*

*As the real sector grew steadily, this sector also increased and has a good future prospective, especially for the private subsector shown a remarkable progress.*

*The growth of services sector was 7,54 percent in 2012, decreased than 8,30 percent in 2011. The growth of general government administration subsectors seems to decrease from 8,22 percent in 2011 to 7,44 percent in 2012.*

*All of the private subsector activities has also grown by 8,45 percent in 2011 and decreased to 7,73 percent in 2012. The deceleration growth is happened in social and community services commodity had grown by 7,67 percent in 2012*

tumbuh sebesar 7,67 persen menurun dibanding tahun 2011 yang sebesar 8,00 persen. Komoditas jasa hiburan dan rekreasi tumbuh sebesar 7,58 persen di tahun 2012 menurun dari 7,60 persen di tahun 2011.

Seperti halnya komoditas jasa sosial kemasyarakatan dan jasa hiburan dan rekreasi, jasa perorangan dan rumahtangga juga tumbuh sebesar 9,00 persen pada tahun 2011 menurun menjadi 7,83 persen pada tahun 2012.

Kontribusi yang diberikan sektor ini terhadap PDRB mengalami peningkatan dari tahun 2011 ke tahun 2012 yaitu dari 10,92 persen menjadi 11,12 persen.

Distribusi terbesar masih pada subsektor pemerintahan umum yaitu sebesar 7,39 persen di tahun 2012, yang meningkat dari tahun sebelumnya yang menyumbang 7,25 persen. Sedangkan kontribusi subsektor jasa swasta sebesar 3,74 persen pada tahun 2012 yang sedikit meningkat bila dibandingkan tahun sebelumnya sebesar 3,66 persen.

Peranan subsektor swasta dalam perkembangannya akan menjadi penting, terutama sebagai pendukung aktivitas

*it was decreased from 8,00 percent in 2011. Amusement and recreational services commodity had grown by 7,58 in 2012, it was decreased from 7,60 percent in 2011.*

*Like that social and community services and amusement and recreational services commodity, the growth of personal and household services from 9,00 percent in 2011 decreased to 7,83 percent in 2012.*

*The contribution of this sector to GRDP increased about 10,92 percent in 2011 became 11,12 percent in 2012.*

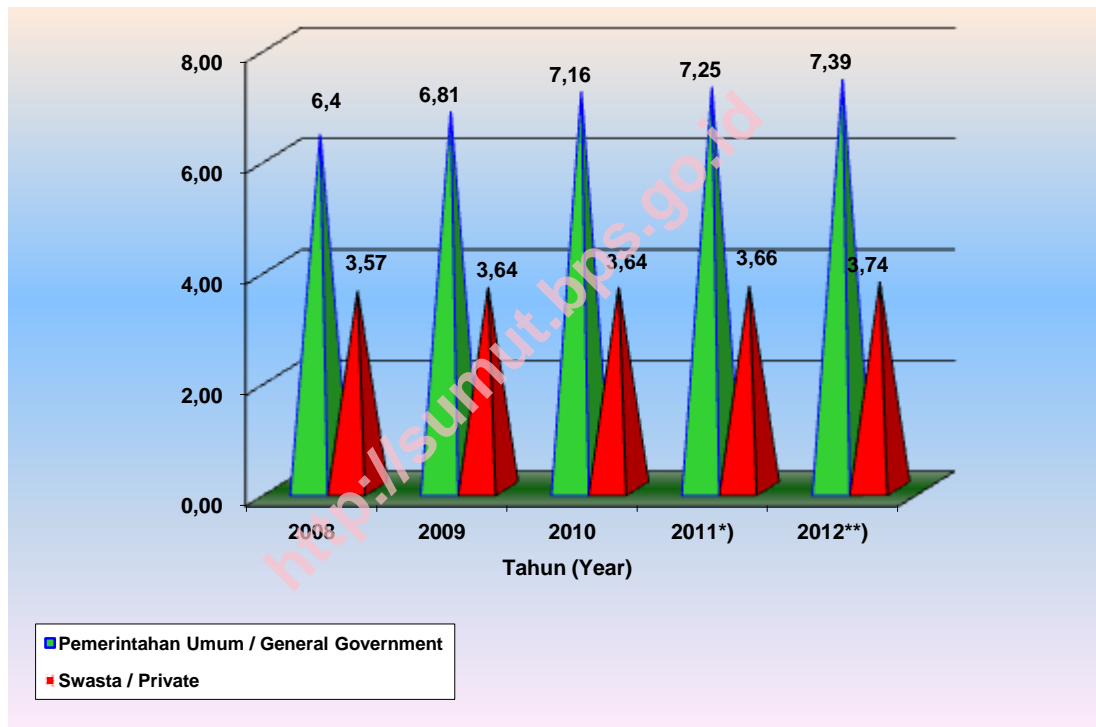
*The largest share was contributed by general government of 7,39 percent in 2012, increased than the previous year which share by 7,25 percent. Whereas the private services was 3,74 percent in 2012 slightly increased from 3,66 percent in the previous year.*

*The share of this sector, it was expected to have important role for it is providing facilities for other activities,*

perekonomian dan pemerintahan domestik yang terus meningkat seiring dengan peningkatan pendapatan masyarakat di masa mendatang.

*and it is demanded increasingly along with better income of the society in the future.*

**Gambar/Figure 3.5.**  
**Peranan Subsektor Pemerintahan Umum dan Swasta terhadap PDRB Sumatera Utara Tahun 2008-2012 (Persen)/Share of General Government and Private Subsector to The GRDP in Sumatera Utara Year 2008-2012 (Percent)**



## Lampiran/*Appendices*

<http://sumut.bps.go.id>

## **RUANG LINGKUP DAN METODE PENGHITUNGAN/ COVERAGE AND ESTIMATION METHOD**

Uraian sektoral yang disajikan dalam bab ini mencakup ruang lingkup dan definisi dari masing-masing sektor dan sub sektor, cara-cara perhitungan Nilai Tambah Bruto (NTB) baik atas dasar harga berlaku maupun atas dasar harga konstan 2000 serta sumber datanya.

### **1. PERTANIAN**

#### **1.1. Tanaman Bahan Makanan**

Sub sektor ini mencakup komoditi bahan makanan seperti: padi, jagung, ketela pohon, ketela rambat, umbi-umbian, kacang tanah, kacang kedele, kacang-kacangan lainnya, sayur-sayuran, buah-buahan, padi-padian serta bahan makanan lainnya.

#### **1.2. Tanaman Perkebunan**

Sub-sektor ini mencakup semua jenis kegiatan tanaman perkebunan yang diusahakan baik oleh rakyat maupun oleh perusahaan perkebunan. Komoditi yang dicakup meliputi antara lain cengkeh, jahe, jambu mete, jarak, kakao, karet, kapas,

*Sectoral description which is presented in this chapter includes coverage and definition for sector and sub sector, estimation of value added both at current and constant 2000 market prices and its data sources.*

### **1. AGRICULTURE**

#### **1.1. Farm Food Crops**

*This sub sector includes several commodities such as paddy, maize, cassava, sweet potatoes, root crops, peanuts, soy bean, other bean and nuts, vegetables and other farm food crops.*

#### **1.2. Estate Crops**

*This sub sector all kinds of estate crops activities, for example clove, ginger, cashew, fruit, castor, cocoa, rubber, cotton,*

kapok, kayu manis, kelapa, kelapa sawit, kemiri, kina, kopi, lada, pala, panili, serat karung, tebu, tembakau, teh serta tanaman perkebunan lainnya.

### 1.3. Peternakan dan Hasilnya

Sub-sektor ini mencakup semua kegiatan pembibitan dan budidaya segala jenis ternak dan unggas dengan tujuan untuk dikembangkan, dibesarkan, dipotong dan diambil hasilnya, baik yang dilakukan rakyat maupun oleh perusahaan peternakan. Jenis ternak yang dicakup adalah: sapi, kerbau, kambing, babi, kuda, ayam, itik, telur ayam, telur itik, susu sapi serta hewan peliharaan lainnya.

### 1.4. Kehutanan

Sub sektor ini mencakup kegiatan penebangan segala jenis kayu serta pengambilan daun-daunan, getah-getahan dan akar-akaran, termasuk juga kegiatan perburuan. Komoditi yang dicakup meliputi: kayu gelondongan (baik yang berasal dari hutan rimba maupun hutan budi daya), kayu bakar, rotan, arang, bambu, terpentin,

gondorukem, kopal, menjangan, babi hutan, serta hasil hutan lainnya.

*kapok, cinnamon, coconut, palm oil, candle nut, quinine, coffee, pepper, vanilla, sack fibre, sugar cane, tobacco, tea and other estate crops.*

### 1.3. Livestock and Products

*This sub sector covers activities all kinds of animal husbandry and poultry for breeding, growing up, slaughtering and obtain its product undertaking by people and livestock company. The kind of animal husbandry covers cattle, buffalo, goat, pig, horse, chicken, duck, eggs, fresh milk and other caring animals.*

### 1.4. Forestry

*This sub sector involves cutting of wood, gathering products such as leaves, saps and roots, including hunting. Commodities covered are log (from extensive jungle and cultivated forest), fire wood, rattan, charcoal,*

*bamboo, turpentine, gandarukem, peel, deer, wild pig and other forest products.*

### **1.5. Perikanan**

Sub sektor ini mencakup semua kegiatan penangkapan, pembenihan dan budidaya segala jenis ikan dan biota air lainnya, baik yang berada di air tawar maupun di air asin. Komoditi hasil perikanan antara lain seperti ikan tuna dan jenis ikan laut lainnya; ikan mas dan jenis ikan darat lainnya; ikan bandeng dan jenis ikan air payau lainnya; udang dan binatang berkulit keras lainnya; cumi-cumi dan binatang lunak lainnya; rumput laut serta tumbuhan laut lainnya.

### **1.6. Jasa Pertanian**

Jasa pertanian merupakan jasa-jasa khusus yang diberikan untuk menunjang kegiatan ekonomi pertanian berdasarkan suatu pungutan atau kontrak tertentu. Termasuk dalam jasa pertanian adalah penyewaan alat pertanian dengan operatornya dengan syarat pengelolaan dan resiko usaha tersebut dilakukan secara terpisah. Dalam penghitungan nilai tambah sektor pertanian, secara konsep nilai tambah jasa pertanian ini terdistribusi pada masing-masing sub sektor (misalnya jasa dokter hewan pada sub-sektor

peternakan, jasa memetik kopi pada sub sektor perkebunan).

### **1.5. Fishery**

*Fishery sub sector includes all kinds of cultivating fish, both in freshwater and salty water. Fishery products are tuna fish and other marine fishes, goldfish and other freshwater fishes, kinds of ground fishes, shrimp and other hard-skinned animals, squid and other sea plants.*

### **1.6. Agriculture Services**

*Agriculture services are identified as supporting activity for agriculture economic such as contractual work and percentages to results. Included in this sub sector is activity of agriculture equipment rental with operator under condition that the organizing and activity risk are separad. Value added of agriculture sector, conceptually, included in agriculture services and distributed into each*

*sub sector (such as animal doctor, services in the livestock sub sector, coffee picking services in estate crops).*

### **1.7. Metode Penghitungan Output dan Nilai Tambah**

Pendekatan yang digunakan dalam memperkirakan nilai tambah sektor pertanian adalah melalui pendekatan dari sudut produksi. Pendekatan ini didasarkan pada pertimbangan tersedianya data produksi dan harga untuk masing-masing komoditi pertanian.

Secara umum, nilai output setiap komoditi diperoleh dari hasil perkalian antara produksi yang dihasilkan dengan harga produsen komoditi bersangkutan. Menurut sifatnya, output dibedakan atas dua jenis yaitu output utama dan output ikutan. Disamping itu diperkirakan melalui besaran persentase pelengkap (mark-up) yang diperoleh dari berbagai survei khusus. Total output suatu sub sektor merupakan penjumlahan dari nilai output utama dan ikutan dari seluruh komoditi ditambah dengan nilai pelengkapnya. Nilai Tambah Bruto (NTB) suatu sub sektor diperoleh dari penjumlahan NTB tiap-tiap komoditinya. NTB didapat dari pengurangan nilai output atas harga produsen terhadap

seluruh biaya-biaya antara, yang dalam prakteknya biasa dihitung melalui perkalian antara rasio NTB terhadap output komoditi tertentu.

### **1.7. Estimation Methods of Value Added and Output**

*Approachment is used in estimating the agriculture sector value added is production approach. This approach based on the availability of production and price data for each agriculture commodity.*

*In general, output of each commodity is obtained by multiplying both production and commodity producer's price. According to its characteristic, output is divided into two kinds, namely main output and by product. Commodities of other agriculture sub sector which have not data available are estimated through mark-up percentage, obtained from several specific survey. Total output of the sub sector is resulted from summing the main products, by products and some mark-up. Value added is derived through a total of all value added of each commodity. The value added itself is a residual of output at producer prices minus intermediate inputs,*



*which in practice is accounted through multiplying a ratio of value added to output of commodity.*

Untuk keperluan penyajian data NTB atas dasar harga konstan 2000 (2000=100), digunakan metode revaluasi, yaitu metode dimana seluruh produksi dan biaya-biaya antara dinilai berdasarkan harga tahun dasar 2000. Khusus untuk sub sektor peternakan, penghitungan produksinya tidak dapat dilakukan secara langsung, tetapi diperoleh melalui suatu rumus persamaan yang menggunakan tiga peubah, yakni: banyaknya ternak yang dipotong ditambah selisih populasi ternak dan selisih antara ekspor dan impor ternak.

## **2. PERTAMBANGAN DAN PENGGALIAN**

Seluruh jenis komoditi yang dicakup dalam sektor pertambangan dan penggalian, dikelompokkan dalam tiga sub sektor, yaitu: pertambangan minyak dan gas bumi (migas), pertambangan tanpa migas dan penggalian.

### **2.1. Pertambangan Minyak dan Gas Bumi**

Pertambangan migas meliputi kegiatan pencarian kandungan minyak gas bumi,

penyiapan, pengeboran, penambangan, penguapan, pemisahan serta penampungan untuk dapat dijual atau dipasarkan.

*Value added data at constant 2000 (2000=100) prices is estimated by revaluation method, that is all production and costs are valued at 2000 prices. For the livestock, its product can not be estimated directly, but it used a certain formula using three variables: number of slaughtering plus changes stock and export minus import of animals.*

## **2. MINING AND QUARRYING**

*All commodities covered in this sector are grouped into three sub sector; oil and gas mining, non-oil-gas mining and quarrying.*

### **2.1. Oil and Gas Mining**

*The oil gas mining covers activities of getting and finding oil and gas, exploring, mining, evaporating, separating and obtaining these commodities in order to sell and marketed them.*

Komoditi yang dihasilkan adalah minyak bumi, kondensat dan gas bumi. Seperti halnya pada penghitungan seri 1993, cakupan yang digunakan pada penghitungan seri 2000 juga sama.

Metode penghitungan yang digunakan pendekatan produksi. Output atas dasar harga berlaku, diperoleh melalui perkalian antara kuantum barang yang dihasilkan dengan harga per unit produksi pada masing-masing tahun. NTB atas dasar harga berlaku diperoleh dengan mengalikan output tersebut dengan rasio NTB terhadap output pada masing-masing tahun.

Sedangkan output atas dasar harga konstan 2000 diperoleh dengan cara revaluasi, yaitu mengalikan kuantum barang yang dihasilkan pada masing-masing tahun dengan harga per unit produksi pada tahun 2000. Melalui perkalian antara output dengan rasio NTB terhadap output tahun 2000 diperoleh NTB atas dasar harga konstan 2000.

## 2.2. Pertambangan Bukan Migas

Pertambangan tanpa migas meliputi pengambilan dan persiapan pengolahan lanjutan benda padat, baik di bawah maupun di atas permukaan bumi serta seluruh kegiatan lainnya yang bertujuan

*Commodities obtained are crude oil, condensate and natural gas. Like than previous estimation (1993 series), this 2000 series used the same method.*

*The estimation method used is production approach. Output current prices are obtained through multiplying the quantum and per unit price for respective year. The value added at current price is derived through multiplying the output with ratio of value added.*

*While output at constant prices is derived through multiplying those quantum and per unit prices at 2000 year. By multiplying the output with ratio of value added we get value added at 2000 prices.*

## 2.2. Non-Oil and Gas Mining

*This sub sector includes obtaining and preparation of further processing of solid object, whether beneath, under or above earth surface and also all activities*

untuk memanfaatkan bahan mentah dan hasil tambang lainnya. Hasil dari kegiatan ini adalah batubara, pasir besi, bijih timah, bijih nikel, ferro nikel, nikel mates, bijih bouksit, biji tembaga, bijih emas dan perak, bijih mangan, belerang, yodium, fosfat, aspal alam serta komoditi tambang selain tersebut di atas.

Untuk memperoleh data output beberapa komoditi tambang seperti batubara, bijih bouksit, bijih timah, bijih tembaga, bijih nikel, ferro nikel, nikel mates, bijih emas dan bijih perak tetap digunakan metode pendekatan produksi. Cara yang digunakan untuk memperoleh output dan NTB atas dasar harga berlaku dan atas dasar harga konstan 2000 ditempuh cara yang sama dengan cara yang digunakan pada sub-sektor pertambangan migas, yaitu revaluasi.

Untuk memperoleh output dan NTB komoditi pasir besi, bijih mangan dan belerang menggunakan cara yang berbeda dengan komoditi-komoditi di atas.

### 2.3. Penggalian

Sub sektor ini mencakup penggalian dan pengambilan segala jenis barang galian seperti batu-batuan, pasir dan tanah yang umumnya berada pada permukaan bumi.

*to utilize those products. The commodities are coal, iron ore, tin, nickel, ferrous nickel, nickel mates, bauxite, gold and silver, manganese, sulfur, iodine, phosphate, natural asphalt and others.*

*To get the output data of coal, bauxite, tin, nickel, browse, ferrous nickel, nickel mates, gold and silver are to use and value added for constant 2000 prices are to follow the procedures as applied in the sub sector oil and gas, that is to use revaluation method.*

*For iron, manganese and sulfur commodities, the estimation of their output and value added is obtained by applying other procedures than explained above.*

### 2.3. Quarrying

*This sub sector covers quarrying and gathering all kinds of stone, sand and soil which are generally available on earth.*

Hasil dari kegiatan ini adalah batu gunung, batu kali, batu kapur, koral, kerikil, batu karang, batu marmer, pasir untuk bahan bangunan, pasir silika, pasir kwarsa, kaolin, tanah liat dan komoditi penggalian selain tersebut di atas.

Termasuk dalam sub sektor penggalian adalah komoditi garam kasar. NTB atas dasar harga konstan 2000 diperoleh dengan mengalikan output tersebut dengan rasio NTB output tahun 2000.

Output harga berlaku diperoleh melalui perkalian antara output atas dasar harga konstan 2000 dengan indeks HPB garam (2000=100). Dengan mengalikan output atas dasar harga berlaku tersebut dengan rasio NTB terhadap output pada masing-masing tahun, diperoleh NTB atas dasar harga berlaku.

Output harga berlaku diperoleh setelah output atas dasar harga konstan 2000 dikalikan dengan indeks HPB penggalian (2000=100). Selanjutnya untuk memperoleh NTB atas dasar harga berlaku, output ini dikalikan dengan rasio NTB terhadap output pada masing-masing tahun.

*The products are mount stones, river stones, lime stones, pebbles, corals, marbles, sand used in material construction, silicate, kaolin, quartz, clay and others.*

*Included in this sub sector is natural salt (roughly salt). Value added at constant 2000 prices is obtained by multiplying the output and ratio of value added at 2000 year.*

*The current output is derived by multiplying output at constant 2000 prices and index of whole sale prices of salt (2000=100). Value added at current prices is again multiplying the output and value added ratio.*

*The current values are derived through using index of whole sale price index of quarrying (2000=100). Further multiply it with value added ratio to get the value added at current values.*

### **3. INDUSTRI PENGOLAHAN**

Seperti halnya pada seri tahun dasar 1993, industri pengolahan dibedakan atas dua kelompok besar yaitu pertama industri pengolahan minyak dan gas bumi (migas), kedua industri pengolahan tanpa migas.

#### **3.1. Industri Pengolahan Migas**

##### **Pengilangan Minyak Bumi**

Pengilangan minyak bumi meliputi juga LPG yang dihasilkan oleh pengilangan gas alam.

Pendekatan penghitungan output untuk sub sektor ini menggunakan pendekatan produksi. Output atas dasar harga berlaku adalah merupakan perkalian antara produksi dengan harga untuk masing-masing tahun, sedang atas dasar harga konstan digunakan

cara revaluasi, yaitu produksi pada masing-masing tahun dikalikan dengan harga pada tahun dasar. NTB atas dasar harga berlaku diperoleh dari output atas dasar harga berlaku dikalikan dengan rasio NTB untuk masing-masing tahun sedang untuk NTB atas dasar harga konstan dikalikan dengan rasio NTB pada tahun dasar.

### **3. MANUFACTURING INDUSTRY**

*As in the previous 1983 series data, the manufacturing industry sector is divided into first, oil and gas processing industry and second, non-oil-gas manufacturing.*

#### **3.1. Oil and Gas Manufacturing Industry**

##### **Petroleum Refinery**

*Oil refinery produces also Liquefied Petroleum Gas (LPG) which is derived from processing natural gas.*

*Estimation of output of this sub sector uses production approach. Output at current prices is obtained through multiply production and prices of respective year, meanwhile the method, that is to multiply*

*production and prices at base year. Value added at current prices is derived by multiplying output at current prices and value added ratio and value added constant prices is obtained by the same procedure as the current one.*

### **3.2. Industri Bukan Migas**

Sejak tahun 1993 industri pengolahan tanpa migas disajikan menurut dua digit kode Klasifikasi Lapangan Usaha Industri (KLUI) yaitu industri makanan, minuman dan tembakau (31); industri tekstil, barang dari kulit dan alas kaki (32); industri kayu dan barang dari kayu lainnya (33); industri kertas dan barang cetakan (34); industri pupuk, kimia dan barang dari karet (35); industri semen dan barang galian bukan logam (36); industri logam dasar besi dan baja (37); industri alat angkutan, mesin dan peralatannya (38); dan industri barang lainnya (39).

Dalam perhitungan pada tahun dasar 2000=100 digunakan sebagai acuan adalah Tabel I-O Sumatera Utara tahun 2000 sehingga semua kode KLUI yang dimulai dengan angka 3 (tiga) sudah dimasukkan dalam sektor industri pengolahan.

## **4. LISTRIK, GAS DAN AIR BERSIH**

### **4.1. Listrik**

Kegiatan ini mencakup pembangkitan dan penyaluran tenaga listrik, baik yang diselenggarakan oleh Perusahaan Umum Listrik Negara (PLN) maupun oleh

### **3.2. Non-Oil and Gas Manufacturing Industry**

*Since 1993, the manufacturing industry of non-oil-gas presents in 2 digits of industrial classification (ISIC) that is: foods, tobacco and beverages industries (31); textile, garment and leather industries (32); wood, bamboos, and rattan industries (33); paper and paper products industries (34); chemical and rubber product industries (35); cement and non metallic mineral industry (36); iron and basic steel industries (37); transport equipment, machinery industries (38); and other manufacturing industries (39).*

*Estimation for the base year 2000=100 based on the 2000 North Sumatera I-O Table, where the classification (ISIC) used starts with the number 3 as the manufacturing industry code.*

#### 4. **ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY**

##### 4.1. **Electricity**

*This activity covers all the providing and distribution of electric power, either by central state company of electricity (PLN) or perusahaan Non-PLN seperti pembangkitan listrik oleh Perusahaan Pemerintah Daerah dan listrik yang diusahakan oleh swasta (perorangan maupun perusahaan), dengan tujuan untuk dijual. Listrik yang dibangkitkan atau yang diproduksi meliputi listrik yang dijual, dipakai sendiri, hilang dalam transmisi, dan listrik yang dicuri.*

Metode penghitungan untuk seri 2000 pada sub-sektor ini adalah sama dengan metode penghitungan yang dipakai pada seri 1993 yaitu dengan menggunakan pendekatan produksi.

##### 4.2. **Gas Kota**

Kegiatan ini meliputi penyediaan serta penyaluran gas kota kepada konsumen dengan menggunakan pipa. Di Indonesia, maupun di

Sumatera Utara kegiatan usaha ini hanya dilakukan oleh Perum Gas Negara.

Komoditi gas yang dihasilkan pada sub-sektor ini adalah gas batubara, gas minyak dan gas cracking yang diperoleh dari proses pembakaran batubara, minyak bumi dan cracking. Bersama proses tersebut dihasilkan pula produk ikutan berupa ter, kokas dan minyak ter.

*establishment of regional states and personal or private own for the purpose of selling the power. Production of selling consists of electric sold, own used, loss in transmission, and stolen electricity.*

*Method of estimation for 2000 series of this sub sector is the same as used in 1993 series, that is the production approach.*

##### 4.2. **G a s**

*This activity includes supplying and distributing gas to consumers by using pipes.*



*In Indonesia, also North Sumatera this activity is only engaged by the gas state company.*

*Gas commodity mentioned here is the gas made up from coal, oil and cracking gas.*

*Together with this commodity, there is also product of cokes and tar.*

Namun sejak tahun 1991 proses pembuatan gas tidak lagi menggunakan bahan baku batubara dan minyak bumi tetapi diganti dengan gas alam (*natural gas*), sehingga tidak menghasilkan produk ikutan.

Pengolahan gas minyak bumi cair (LPG) dan gas alam cair (LNG) yang berkaitan dengan pemurnian minyak dan gas alam digolongkan ke dalam kegiatan industri dan bukan kegiatan sektor gas.

Metode penghitungan yang digunakan untuk seri 2000 pada sub sektor ini tidak berbeda dengan metode penghitungan yang digunakan pada seri 1993 yaitu dengan menggunakan pendekatan produksi.

### 4.3. Air Bersih

Kegiatan sub sektor air bersih mencakup proses pembersihan, pemurnian dan proses kimiawi lainnya untuk menghasilkan air minum serta pendistribusian dan penyalurannya secara langsung melalui pipa dan alat lain ke rumah tangga, instansi pemerintah maupun swasta.

*Since 1991, the gas production has been changed to made up from natural gas instead of from coal and oil, so there is no by product anymore.*

*Processing of petroleum gas (LPG) and natural gas (LNG) which are related to refinery oil and natural gas are included in the manufacturing, not in sub sector of gas.*

*Method of estimation for the 2000 series data of this sub sector is the same as used previously for series of 1993, that is the production approach.*

### 4.3. Water Supply

*This sub sector covers the refinery and processing of water and other chemical processing of water to produce clean water, including distribution and supplying directly through pipe and other tools to household, government institution and privates.*

Metode penghitungan yang digunakan pada seri 2000 ini masih sama dengan metode penghitungan yang digunakan pada seri 1993 yaitu dengan menggunakan pendekatan produksi.

## 5. BANGUNAN

Kegiatan sektor bangunan terdiri dari bermacam-macam kegiatan meliputi pembuatan, pembangunan, pemasangan dan perbaikan (berat maupun ringan) semua jenis konstruksi yang keseluruhan kegiatan sesuai dengan menurut KLUI.

Metode yang digunakan untuk mendapatkan NTB sektor bangunan adalah melalui pendekatan arus barang (*Commodity Flows*). Penggunaan metode ini didasarkan

pada pemikiran bahwa besarnya output pada sektor bangunan sejalan dengan besarnya input komoditi yang dipergunakan untuk bangunan.

Metode estimasi untuk memperoleh output dan NTB sektor bangunan, menggunakan cara ekstrapolasi yang mana output dan nilai tambah bruto dengan harga konstan harus diperoleh dahulu sebelum memperoleh output dan NTB harga berlaku.

*Method of estimation used for the 2000 series is also the same as the 1993 series that is the production approach.*

## 5. CONSTRUCTION

*Activities of construction sector consist of various activities such as building, constructing, installment and maintenance (small or costly) all kinds of construction which are consistent as the KLUI remark.*

*The method to calculate value added of the construction sector is commodity flows.*

*This method lays on the principle that output*

*of the construction sector is on line with the input commodity used for construction.*

*Method for estimating value added and output are the extrapolation where output and value added at constant prices are estimated first and then the current values at second.*

## **6. PERDAGANGAN, HOTEL DAN RESTORAN**

### **6.1. Perdagangan Besar dan Eceran**

Kegiatan yang dicakup dalam sub sektor perdagangan meliputi kegiatan membeli dan menjual barang, baik barang baru maupun bekas, untuk tujuan penyaluran/distribusi tanpa mengubah sifat barang tersebut.

Sub sektor perdagangan dalam perhitungannya dikelompokkan kedalam dua jenis kegiatan yaitu perdagangan besar perdagangan eceran. Perdagangan besar meliputi kegiatan pengumpulan dan penjualan kembali barang baru atau bekas oleh pedagang dari produsen atau importir ke pedagang besar lainnya, pedagang eceran, perusahaan dan lembaga yang tidak mencari untung. Sedangkan perdagangan eceran mencakup

kegiatan pedagang yang umumnya melayani konsumen perorangan atau rumahtangga tanpa merubah sifat, baik barang baru atau barang bekas.

Metode yang digunakan yaitu metode arus barang. Output atau margin perdagangan merupakan selisih antara nilai jual dan nilai beli barang yang diperdagangkan setelah dikurangi dengan biaya angkutan yang dikeluarkan pedagang.

## **6. TRADE, HOTEL AND RESTAURANT**

### **6.1. Trade**

*Activities cover in sub sector trade are to buy and sell products, either the new or the used goods, for distribution without changing characteristics of the products.*

*Trade sub sector consists of wholesale and retail activities. Wholesale includes activities those gathers and resold of the new and used goods by the traders, purchased from producers and importers and selling to wholesalers, retailer, establishments and non profit institutions. Retail includes the activities of trading which providing services*

*to personal consumers or household without changing characteristics of new and used products.*

*The method which is used in this sub sector is the commodity flows. Output on trade margin is defined as a different of selling values and purchasing values of the traded goods and often free from transport cost paid by the traded.*

Dengan cara metode arus barang, output dihitung berdasarkan margin perdagangan yang timbul akibat memperdagangkan barang-barang dari sektor pertanian, pertambangan dan penggalian, industri serta barang-barang yang berasal dari impor. NTB diperoleh berdasarkan perkalian antara total output dengan rasio NTB. Kemudian untuk memperoleh total NTB sub sektor perdagangan adalah dengan menjumlahkan NTB tersebut dengan pajak penjualan dan bea masuk barang impor.

## **6.2. Hotel**

Sub sektor ini mencakup kegiatan penyediaan akomodasi yang menggunakan sebagian atau seluruh bangunan sebagai tempat penginapan. Yang dimaksud

akomodasi disini adalah hotel berbintang maupun tidak berbintang serta tempat tinggal lainnya yang digunakan untuk menginap seperti losmen, motel dan sejenisnya.

Termasuk pula kegiatan penyediaan makanan dan minuman serta penyediaan fasilitas lainnya bagi para tamu yang menginap dimana kegiatan-kegiatan tersebut berada dalam satu kesatuan manajemen dengan penginapan.

*With the commodity flows, the output in accounted based on trade margin earned from trading the agriculture sector, mining and quarrying, manufacturing products including products from import. Value added is obtained through multiplication of output total and ratio of value added. Futher for obtaining value added, the sub sector of trade is to sum up the value added and the sales tax and custom duty of import.*

## **6.2. Hotel**

*This sub sector includes providing accommodation by part or whole of the building for temporarily staying. The*

*accommodation defined here is the star hotels, non star hotels, and other for temporarily living such as inn, motel and the like.*

*Including activities are providing and supplying foods and drinks and other facilities for the guests which are in the same management with the accommodation.*

Alasan penggabungan ini karena datanya sulit dipisahkan.

NTB sub sektor hotel diperoleh dengan menggunakan pendekatan produksi. Indikator produksi yang digunakan adalah jumlah malam kamar dan indikator harganya adalah rata-rata tarif per malam kamar. Output atas dasar harga berlaku diperoleh berdasarkan perkalian indikator produksi dengan indikator harganya. Sedangkan NTB diperoleh berdasarkan perkalian output dengan rasio NTB nya. Output dan NTB atas dasar harga konstan dihitung dengan menggunakan metode ekstrapolasi.

### 6.3. Restoran

Kegiatan sub sektor restoran mencakup usaha penyediaan makanan dan minuman jadi yang pada umumnya dikonsumsi di tempat penjualan. Kegiatan yang termasuk dalam sub sektor ini seperti rumah makan, warung nasi, warung kopi, katering dan kantin.

Pendekatan yang digunakan untuk menghitung NTB sub sektor restoran yaitu pendekatan pengeluaran konsumsi makanan dan minuman jadi di luar rumah.

*Reasons to include this is due to the difficulties of data separation.*

*Value added of hotel sub sector is obtained through production approach.*

*Indicators of production used are numbers of room-nights and the indicators for prices are average prices of the rate of room-nights.*

*Output at current prices is obtained based on multiplication of production indicator and price indicators.*

### 6.3. Restaurant

*Activity of this sector is to supply a ready foods and drinks for consume which usually consumed at the place of selling. These activities are for example restaurant (all kinds), coffee shop, drinking place, canteen and catering.*

*Approach to estimate value added of sub sector restaurant is a consumption expenditure for foods and drinks outside of home.*

## **7. ANGKUTAN DAN KOMUNIKASI**

### **7.1. Pengangkutan**

Kegiatan yang dicakup dalam sub sektor pengangkutan terdiri atas Jasa Angkutan Rel; Angkutan Jalan Raya; Angkutan Laut, Angkutan Sungai, Danau dan Penyeberangan; Angkutan Udara dan Jasa Penunjang Angkutan. Kegiatan pengangkutan meliputi kegiatan pemindahan penumpang dan barang dari suatu tempat ke tempat lainnya dengan menggunakan alat angkut atau kendaraan, baik bermotor maupun tidak bermotor. Sedangkan jasa penunjang angkutan mencakup kegiatan yang sifatnya menunjang kegiatan pengangkutan seperti terminal, pelabuhan dan pergudangan.

### **Angkutan Jalan Rel**

Meliputi pengangkutan barang dan penumpang menggunakan alat angkut kereta api yang sepenuhnya dikelola oleh PT. Kereta Api Indonesia.

Metode estimasi yang digunakan yaitu pendekatan produksi. Output dan NTB atas dasar harga berlaku diolah dari laporan keuangan Perusahaan Kereta Api.

## **7. TRANSPORT AND COMMUNICATION**

### **7.1. Transport**

*Transport sub sector includes rail road transport, road transport, sea and ferry transport, air transport and services allied to transport. Those activities are transportation of people and goods from one to another places using a public transport either has a motor or without motor. Services activities are the one to support the transport activities for example terminals, ports and storage.*

### ***Rail Ways Transport***

*It includes all transportation of goods and passengers by using rail transport which is fully operated by state public company (PT. KAI).*

*The method of estimation is the production approach, output and value added at current prices are collected from the financial report of the railway company.*

Sedangkan output atas dasar harga konstan 2000 diperoleh dengan metode ekstrapolasi yaitu dengan menggunakan penumpang dan barang sebagai ekstrapolatornya. NTB diperoleh berdasarkan perkalian antara output atas dasar harga konstan dengan rasio NTB tahun 2000.

### **Angkutan Jalan Raya**

Meliputi kegiatan pengangkutan barang dan penumpang menggunakan alat angkut kendaraan jalan raya, baik bermotor maupun tidak bermotor. Termasuk juga kegiatan carter/sewa kendaraan baik dengan atau tanpa pengemudi.

Metode estimasi yang digunakan adalah pendekatan produksi. Output atas dasar harga berlakunya merupakan perkalian antara indikator produksi dengan indikator harga untuk masing-masing jenis angkutan. Sedangkan output atas dasar harga konstan diperoleh dengan menggunakan metode ekstrapolasi. NTB dihitung berdasarkan perkalian antara rasio NTB dengan outputnya.

*While the constant price is estimated through the extrapolation method that is to use number of passengers and goods loaded as extrapolation. Value added is obtained through applying a value added ratio of 2000 base year.*

### ***Road Transport***

*This sub sector covers the transport of goods and passengers using road vehicles either has a motor or without motor.*



*Including also rental vehicles with or without drivers.*

*Method of estimation is production approach. The current output is to multiplying production indicators and price indicators for each kind of vehicles. Output at constant price is to apply an extrapolation method. Value added is accounted by using value added ratio to output.*

### **Angkutan Laut**

Meliputi kegiatan pengangkutan barang dan penumpang dengan menggunakan kapal laut yang beroperasi di dalam dan ke luar daerah domestik. Tidak termasuk kegiatan pelayaran laut yang diusahakan oleh perusahaan lain yang berada dalam satu satuan usaha, dimana kegiatan pelayaran ini sifatnya hanya menunjang kegiatan induknya dan data yang tersedia sulit untuk dipisahkan.

Pada dasarnya metode estimasi NTB angkutan laut seri tahun dasar 2000 sama dengan seri tahun dasar 1993. Perbedaan

kedua seri tersebut terletak dalam penggunaan rasio NTB.

Dalam seri 1993, rasio NTB mencerminkan keadaan tahun 1993 serta merupakan rasio gabungan antara kegiatan angkutan penumpang dan barang. Sedangkan seri 2000, rasio NTB mencerminkan keadaan tahun 2000 dimana rasio NTB untuk kegiatan angkutan penumpang dan barang masing-masing berbeda.

Output atas dasar harga berlaku diperoleh berdasarkan perkalian indikator produksi dengan indikator harganya. Output atas dasar harga konstan dihitung dengan metode ekstrapolasi.

### **Sea Transport**

*It covers activities of transporting goods and passengers using sea boat operated in domestic or international area. It excludes the sea transport operated by other company which namely to support that activity, due to difficulty in separating data of the transport from the main activity.*

*Basically, method of estimation of value added for 2000 series data is the same as in*

1993 series. The difference is only in the use of ratio of value added.

*In 1993 series, the ratios reflected 1993 condition and built up from a combination of transporting goods and passengers. While 2000 series, the ratios reflected 2000 condition and separated ratios for goods and for passengers.*

*Output at current prices is obtained from multiplication of production indicator and price indicator. Output at constant prices is accounted using extrapolation method.*

Sedangkan NTB diperoleh dengan perkalian antara rasio NTB dengan outputnya.

### **Angkutan Sungai Danau dan Penyeberangan**

Kegiatan yang dicakup meliputi kegiatan pengangkutan barang dan penumpang dengan menggunakan kapal/angkutan sungai dan danau baik bermotor maupun tidak bermotor serta kegiatan penyeberangan dengan alat angkut kapal ferry.

Metode estimasi yang digunakan adalah pendekatan produksi. Indikator produksi yang digunakan adalah jumlah penumpang, barang dan mobil yang diangkut. Output atas dasar harga berlaku diperoleh berdasarkan perkalian indikator produksi dengan indikator harga yang terdiri dari angkutan sungai, danau serta penyeberangan.

Untuk output atas dasar harga konstan diperoleh dengan metode ekstrapolasi. Sedangkan NTB diperoleh berdasarkan perkalian antara rasio NTB dengan outputnya. *The value added is derived from applying the value added ratio.*

### **River, Lake and Ferry Transport**

*Activities covered in this sub sector are transporting goods and passengers of river and lake either motorized or non-motorized, including ferry for crossing a distance of river, sea and lake.*

*Method of estimation is the production approach. Production indicator used is number of passengers, goods and mobiles transported. Output at current prices is obtained from multiplication of the production indicators and price indicators for respective river, lake and ferry transports.*

*Output at constant prices is gathered through the extrapolation method. The value added is obtained by applying value added ratio.*

### **Angkutan Udara**

Kegiatan ini meliputi kegiatan pengangkutan penumpang dan barang dengan menggunakan pesawat udara yang diusahakan oleh perusahaan penerbangan yang beroperasi di Sumatera Utara.

Metode estimasi yang digunakan adalah pendekatan produksi. Indikator produksi yang digunakan adalah kilometer penumpang (km-pnp) dan kilometer barang (km-ton) yang diangkut.

Output atas dasar harga berlaku angkutan udara diperoleh dari perusahaan

penerbangan. Sedangkan nilai tambah bruto diperoleh dengan mengalikan rasio NTB dengan outputnya. Output dan NTB atas dasar harga konstan diperoleh dengan metode ekstrapolasi.

### **Jasa Penunjang Angkutan**

Mencakup kegiatan yang bersifat menunjang dan memperlancar kegiatan pengangkutan, yaitu meliputi jasa-jasa pelabuhan udara, laut, sungai, danau, darat seperti terminal dan tempat parkir, bongkar muat laut dan darat, keagenan penumpang, ekspedisi, jalan tol dan jasa penunjang lainnya seperti pengerukan dan pengujian kelayakan angkutan laut.

### ***Air Transport***

*This activity consists of transporting passengers and goods using aircraft and operated by airline company in domestic area of North Sumatera.*

*The method of estimation used is the production approach. Production indicators are passenger-kilometers and goods-kilometers which are transported.*

*Output at current prices is gathered from the airline companies. The gross value added is derived from multiplying ratio value added to output. Output and value added at constant price are obtained by using extrapolation method.*

### **Services Allied to Transport**

*It covers all activities to support and facilitating transportation for the sea, air, river, lake, land as terminals and parking, load and loaded, travel agencies, expedition, toll road and other services allied to transport as cleaning and properly clasification.*

Metode estimasi yang digunakan adalah pendekatan produksi. Output dan NTB atas dasar harga berlaku dari kegiatan-kegiatan yang sifatnya monopoli diperoleh dari pengolahan laporan keuangan BUMN yang terkait. Kegiatan lainnya diperhitungkan dengan mengalikan indikator produksi dan harga. Rasio-rasio yang digunakan adalah rasio NTB, rasio *mark-up* dan rasio lainnya yang sesuai.

## **7.2. Komunikasi**

Sub sektor ini terdiri dari kegiatan Pos dan Telekomunikasi, dan Jasa Penunjang Komunikasi.

Pos dan Giro mencakup kegiatan pemberian jasa kepada pihak lain dalam hal pengiriman surat, wesel dan paket pos yang diusahakan oleh Perum Pos dan Giro.

Kegiatan telekomunikasi meliputi pemberian jasa kepada pihak lain dalam hal pengiriman berita melalui telegram, telepon dan telex yang diusahakan oleh perusahaan seperti PT. Telkom dan PT. Indosat. Jasa Penunjang Komunikasi meliputi kegiatan lainnya yang menunjang radio panggil (pager) dan telepon seluler (ponsel).

Metode estimasi yang digunakan adalah pendekatan produksi. Output atas dasar

*Method of estimation used is production approach. Output and value added at current prices for the monopolize activity are gathered from financial report of BUMN. Other activities are estimated by multiplying production and price indicators. Ratios that is used are value added and mark up.*

## 7.2. Communication

*This sub sector consists of Post, Telecommunication and Services activities allied to communication.*

*Post and clearing activities include providing services to other in the form of sending letter, money order and packet which are operated by Public Enterprise, Post Office and Clearing.*

*Telecommunication includes providing services to other in the form of sending information through telex, telephone operated by companies such as by PT Telkom and PT Indosat. Services allied to communication such as telecommunication shop (wartel), pagers and cellular telephone.*

*Method of estimation used is production approach. Output at harga berlaku berupa pendapatan/penerimaan Pos dan Giro serta Telekomunikasi diperoleh dari laporan keuangan. NTB atas dasar harga berlaku diperoleh pula dari laporan keuangan berupa penjumlahan upah dan gaji, penyusutan, laba/rugi, dan komponen-komponen lainnya dari NTB. Sedangkan output dan NTB atas dasar harga konstan diperoleh dengan metode ekstrapolasi.*

Output dan NTB jasa penunjang angkutan diestimasi dengan pendekatan produksi, yaitu dengan menggunakan jumlah perusahaan sebagai indikator produksi, dan rata-rata pendapatan per perusahaan sebagai indikator produksi, dan rata-rata pendapatan per perusahaan sebagai indikator harganya. Sedangkan output dan NTB atas dasar harga konstan dihitung dengan metode ekstrapolasi.

## 8. KEUANGAN, PERSEWAAN DAN JASA PERUSAHAAN

### 8.1. Bank

Kegiatan yang dicakup adalah kegiatan yang memberikan jasa keuangan pada pihak lain seperti: menerima simpanan terutama dalam bentuk giro dan deposito, memberikan kredit baik kredit jangka pendek / menengah dan panjang,

*current prices is gathered from financial reports of these companies. Value added is also from the financial report of summing wages and salaries, profit or loss, depreciation and other components of the value added. Value added and output at constant price are estimated by extrapolation method.*

*Output and value added of services allied to transport are also estimated by extrapolation method, that is by using number of establishments as production indicator and average income per establishment as prices indicator. Output and value added at constant prices are also estimated through the extrapolation method.*

## **8. FINANCE, REAL ESTATE AND BUSINESS SERVICES**

### **8.1. Bank**

*It covers activities which provides financial services to other parties for example: receiving deposits, mainly in the forms of giro and deposits, providing credit/loan either the short term or long term, mengirim uang, membeli dan menjual surat-surat berharga, mendiskonto surat wesel/kertas dagang/surat hutang dan sejenisnya, menyewakan tempat menyimpan barang berharga, dan sebagainya.*

Output dari usaha perbankan adalah jumlah penerimaan atas jasa pelayanan bank yang diberikan kepada pemakainya, seperti

biaya administrasi atas transaksi dengan bank, biaya pengiriman wesel dan sebagainya. Dalam output bank dimasukkan pula imputasi jasa bank yang besarnya sama dengan selisih antara bunga yang diterima dengan bunga yang dibayarkan.

### **8.2. Lembaga Keuangan Bukan Bank, Usaha Jasa Asuransi**

Asuransi adalah salah satu jenis lembaga keuangan bukan bank yang usaha pokoknya menanggung resiko-resiko atas terjadinya musibah/kecelakaan atas barang atau orang tersebut (termasuk tunjangan hari tua). Pada pihak ditanggung dapat menerima biaya atas hancur/rusaknya barang atau mengakibatkan terjadinya kematian tertanggung. Jasa asuransi ini dapat dibedakan menjadi asuransi jiwa, asuransi sosial, serta asuransi kerugian. *sending money, buying and selling securities, discounting money orders/trade securities and the like, renting place/locker of security and so on.*

*Output of banking business is defined as total receivable on bank services to customers, for example: adiministration*

*charges, transfer money charge, and so on. In this output also includes imputation of bank services charge which is a residual of interests received minus interest paid.*

## **8.2. Non Bank Financial Institutions, Insurance Services**

*Insurance is a kind of non bank financial agents which engages in receiving risks on any casualties, damages and loss of goods and people (including pension fund support). For the customers, they can ask claims on their goods casualty and the dead of persons insured. The insurance services consists of life insurance, social and casualty and loss insurance.*

Asuransi Jiwa adalah usaha perasuransian yang khusus menanggung resiko kematian, kecelakaan atau sakit, termasuk juga jaminan hari tua/masa depan pihak tertanggung. Nilai pertanggungan ditentukan dan disetujui oleh kedua belah pihak yang dicantumkan dalam surat perjanjian.

Asuransi Kerugian adalah usaha perasuransian yang khusus menanggung resiko

atas kerugian, kehilangan atau kerusakan harta milik/benda termasuk juga tanggung jawab hukum pada pihak ketiga yang mungkin terjadi terhadap benda/harta milik tertanggung karena sebab-sebab tertentu dengan suatu nilai pertanggungan yang besarnya telah ditentukan dan disetujui oleh kedua belah pihak yang dicantumkan dalam surat perjanjian.

Asuransi Sosial adalah usaha perasuransian yang mencakup usaha asuransi jiwa (kerugian) yang dibentuk pemerintah berdasarkan peraturan-peraturan yang mengatur hubungan antara pihak asuransi dengan seluruh/segolongan masyarakat untuk tujuan sosial. Pihak asuransi ini akan menerima/menampung sejumlah iuran/sumbangan wajib dari masyarakat yang menggunakan jasa pelayanan umum, seperti: jasa angkutan,

*The life insurance is an insurance which provides a dead risk, casual or sickness, including a pledge for old life/future life of the insured person. Value of the insurance is set by two agents of insurance company and the insured agents and recorded in a letter of agreement.*

*The loss insurance is an insurance business which provides a risk on loss, loss*



*or damage of assets or objects, including a responsible on law to the third parties due to specific reasons according to the value of insurance. The insurance value is determined by the two parties of concern and recorded in the letter of agreement.*

*The social insurance is an insurance business which covers life (loss) based on government regulations, concerns to the relation between insurance company and the whole or a group of society for the social purposes. The insurance company receipts premium or obliged donor/contribution from the society which uses the public services such as transport services,*

*jasa kesehatan, jasa/pelayanan terhadap pemilik kendaraan bermotor dan pelayanan hari tua.*

Output dari kegiatan asuransi merupakan rekapitulasi dari output asuransi jiwa, asuransi bukan jiwa (asuransi sosial, asuransi dan reasuransi kerugian serta broker asuransi).

Biaya antara yang dikeluarkan dalam kegiatan asuransi berupa biaya umum (seperti

pembelian alat tulis kantor, BBM, rekening listrik dan sebagainya), biaya pemeliharaan, sewa gedung dan biaya administrasi. NTB atas dasar harga berlaku diperoleh berdasarkan selisih antara output dan biaya antara yang diperoleh dari laporan keuangan perusahaan.

Sedangkan untuk NTB atas dasar harga konstan diperoleh dengan cara sebagai berikut: untuk asuransi jiwa menggunakan metode ekstrapolasi dan sebagai ekstrapolatornya adalah jumlah pemegang polis; untuk asuransi sosial menggunakan metode ekstrapolasi dan sebagai ekstrapolatornya adalah jumlah peserta; untuk asuransi kerugian menggunakan metode deflasi dan sebagai deflatornya adalah indeks harga perdagangan besar (IHPB) umum. *health services and services for the vehicle owners and the services of elderly.*

*Output of the business insurance is a recapitulation of output of life and non life insurance (social loss and broker insurance).*

*Intermediate cost of the insurance consists of overhead/general expenses (for example office expenses, fuels, electric*



*expenses, and others), maintenances, office rents, and administrative expenses). Value added at current prices is obtained based on a different between output and intermediate inputs recorded in the financial reports of the insurance companies.*

*Value added at constant prices is derived as follows: for life insurance uses extrapolation method where the extrapolations are the number of policies; for social insurance use the number of members; for loss insurance uses the deflation method where the whole sale price index for general as the inflator.*

### **Dana Pensiun**

Dana pensiun adalah badan hukum yang mengelola program yang menjanjikan manfaat pensiun. Manfaat pensiun adalah pembayaran berkala yang dibayarkan kepada peserta pada saat peserta pensiun dan dengan cara yang ditetapkan dalam peraturan dana pensiun. Manfaat pensiun terdiri dari manfaat pensiun normal, manfaat pensiun dipercepat, manfaat pensiun cacat dan manfaat pensiun ditunda.

Jenis dana pensiun dibedakan menjadi dua yaitu Dana Pensiun Pemberi Kerja dan Dana Pensiun Lembaga Keuangan.

Output dan NTB atas dasar harga berlaku dari kegiatan Dana Pensiun diperoleh dari hasil pengolahan laporan keuangan kegiatan tersebut. Sedangkan estimasi output dan NTB atas dasar harga konstan diperoleh dengan menggunakan cara deflasi/ekstrapolasi dan sebagai deflatornya/ekstrapolatornya adalah IHK atau jumlah peserta.

### **Pegadaian**

Mencakup usaha lembaga perkreditan pemerintah yang bersifat monopoli dan dibentuk berdasarkan ketentuan undang-undang, yang tugasnya antara lain membina

### **Pension Fund**

*Pension fund is the business which engages in providing a program of pension benefit. The benefit is the payment periodically for the members after they retired according to rule of pension fund. The pension benefits consists of normal benefit pension, fast, disable and postpone benefits.*

*The kind of pension fund is divided into pension fund of provider job and pension fund of financial institution.*

*Output and value added at current prices of the pension fund is gathered from data processing on financial report of this activity. Output and value added at constant prices used is deflation/extrapolation using deflator of general consumer price index and extrapolator of number of members respectively.*

### **Pawnshop**

*It as an institution of credit formed by government which monopolized and constituted under the law, which intends to*

perekonomian rakyat kecil dengan menyalurkan kredit atas dasar hukum gadai dengan cara yang mudah, cepat, aman dan hemat.

Kegiatan utamanya adalah memberikan pinjaman uang kepada seseorang atau segolongan masyarakat dengan menerima jaminan barang bergerak. Besarnya pinjaman sesuai dengan nilai barang jaminan yang

diserahkan pihak peminjan tanpa syarat apapun mengenai penggunaan dananya.

Output dan NTB atas dasar harga berlaku dari kegiatan Pegadaian diperoleh dari hasil pengolahan laporan keuangan Perum Pegadaian. Outputnya terutama terdiri dari sewa modal, bunga deposito dan lain-lain (sewa rumah). NTB diperoleh dengan mengurangkan output dengan biaya antara.

Sedangkan output dan NTB atas dasar harga konstan diperoleh dengan menggunakan metode ekstrapolasi dan sebagai ekstrapolatornya adalah jumlah nasabah.

### **Lembaga Pembiayaan**

Lembaga pembiayaan adalah badan usaha yang bergerak di sektor keuangan dengan melakukan kegiatan pembiayaan *help small economic of society through providing credit based on pledge rule, easy, fast, save and thrifty.*

*The main activity is to supply money loan for a person or group of society under the use pledge/warrant of movable goods. The value of warrant is worthy as the value of credits from the creditors without any restriction on the use of the credits.*

*Output and value added at current prices of the pawnshop are recorded from the financial report of the pawnshop company (Perum Pegadaian). The output is mainly from interest on capital, interest on deposits and other rents (house rents). Value added is derived by subtracting intermediate inputs from output.*

*Output and value added at constant prices is calculated by using extrapolation method, and the extrapolator is the number of customers.*

### **Cost Financing Institution**

*This institution engages in financial sector by providing*

dalam bentuk penyediaan dana atau barang modal dengan tidak menarik dana secara langsung dari masyarakat. Lembaga pembiayaan ini mencakup kegiatan sewa guna usaha, modal ventura, anjak piutang, kartu kredit dan pembiayaan konsumen.

Output dan struktur input atas dasar harga berlaku lembaga pembiayaan ini diperoleh dari Direktori Perbankan dan Usaha Jasa Pembiayaan Departemen Keuangan. Sedangkan output dan NTB atas dasar harga

konstan diperoleh dengan menggunakan metode ekstrapolasi dan sebagai ekstrapolatornya adalah jumlah perusahaan.

### **8.3. Jasa Penunjang Keuangan**

Mencakup kegiatan pedagang valuta asing, pasar modal dan jasa penunjangnya, manajer investasi, penasehat investasi, reksa dana, biro administrasi efek, tempat penitipan harta, dan sejenisnya.

#### **Pedagang Valuta Asing**

Pedagang valuta asing adalah suatu badan usaha/perusahaan yang memperoleh izin Bank Indonesia untuk melakukan transaksi valuta asing dan membeli travel check, dan perusahaan tersebut tidak boleh *funds or capital goods without collecting funds directly from society. This cost financing institution covers activities of rental on business licenses, joint venture, claim receivables, credit cards and consumer's loan.*

*Output and input structure at current price are obtained from Directorate of Banking and Financing Service Business of Departement of Finance. Output and value*

*added at constant prices use extrapolation method, and extrapolating is number of establishments.*

### **8.3. Services Allied to Finance**

*It constitutes by activities under foreign exchange traders, capital market and its supporting services, investment consultant, fund company, administration effect bureaus, asset lockers and the like.*

#### **Foreign Exchange Trader**

*Foreign exchange trader is an agent which holds a license from Central Bank to undertake the foreign exchange transactions and purchasing travel checks, where it can not*

melakukan pengiriman uang dan menagih ke luar negeri.

Output dari pedagang valuta asing merupakan selisih penjualan valuta asing dengan pembelian valuta asing. NTB atas dasar harga berlaku diperoleh dari perkalian rasio NTB terhadap outputnya. Sedangkan NTB atas dasar harga konstan diperoleh dengan menggunakan metode deflasi.

### **Pasar Modal**

Pasar modal adalah tempat atau sistem yang mempertemukan penjual dan pembeli modal/dana jangka panjang. Modal yang diperjual belikan itu secara konkret diwakili oleh bentuk-bentuk efek (efek berharga).

#### **Perantara Perdagangan Efek/Pialang/Broker**

Perantara perdagangan efek/pialang/broker adalah perusahaan perantara perdagangan efek yang berperan mempertemukan antara penjual dan pembeli efek, menyediakan informasi bagi kepentingan para pemodal dan lain-lain. Yang bertindak sebagai perantara perdagangan efek dapat dilakukan oleh perorangan atau institusi badan hukum.

*sending money and claim it directly to and from overseas.*

*Output of the foreign exchange trading is the different of selling and purchasing of foreign exchange. Value added at current prices is by applying a ratio of value added to output. Value added at constant prices is obtained through deflation method.*

### **Capital Market**

*Capital market is a place or system which provides selling and purchasing capital/fund of long term. Capital in this respect in practice is commercial papers.*

### **Commercial Paper Brokerly**

*Brokers are engaged in providing a market for sellers and buyers of commercial papers, and providing information to investors and others. This activity can be conducted by a person or legal institution.*

### **Underwriter (Penjamin Emisi)**

Underwriter adalah perusahaan yang menjamin penjualan seluruh efek yang diemisikan, baik saham maupun obligasi.

### **Appraisal (Perusahaan Penilai)**

Adalah suatu lembaga yang berfungsi menilai kewajaran harta kekayaan emiten.

Penilaian khususnya meliputi tanah, bangunan, mesin-mesin dan sarana pelengkap lainnya. Disamping itu juga meneliti apakah harta kekayaan tersebut digunakan sesuai dengan tujuan semula serta mempunyai manfaat secara teknis dan ekonomis.

### **Lembaga Kliring Penyelesaian dan Penyimpanan**

Lembaga ini adalah suatu lembaga yang menyelenggarakan kliring dan penyelesaian transaksi yang terjadi di bursa efek serta penyimpanan efek dalam penitipan untuk kepentingan pihak lain.

### **Manajer Investasi**

Manajer investasi adalah pihak yang kegiatan usahanya mengelola portofolio

### **Underwriter (Stock Pledge)**

*Underwriter is an establishment which provides a pledge/warrant of selling commercial papers either in the form of stocks or obligations.*

### **Appraisal**

*Appraisal is an institution which engages in observing and appraise the worthy*

*of assets of the owners/emitter. The appraising includes land, building, machines, and other assets. Further, it also observes the use of assets according to the original purpose and it has a benefit and technically economies.*

### **Clearing Institution, Resolving and Depository**

*This institution provides a clearing and solving a transaction of commercial papers in the capital market, including depositing the papers for other purposes.*

### **Investment Manager**

*Investment manager is a personal activity or institution which conducts business of portfolio*

efek untuk nasabah, termasuk perusahaan asuransi, dana pensiun atau bank, berdasarkan izin yang diperoleh dari bank.

### **Penasehat Investasi**

Penasehat investasi adalah pihak yang kegiatan usahanya memberi nasehat, membuat analisa dan membuat laporan mengenai efek

kepada sekurang-kurangnya 15 (lima belas) pihak lain tetapi tidak termasuk: a). Penjamin emisi efek, perantara pedagang efek, wakil penjamin emisi efek atau wakil perantara pedagang efek. b). Pihak penyelenggara perusahaan yang kegiatannya bukan dalam bidang efek, c). Setiap profesi yang tidak memerlukan izin usaha sebagai penasehat investasi.

### **Biro Administrasi Efek**

Biro Administrasi Efek (BAE) adalah pihak yang berdasarkan kontrak dengan emiten secara teratur menyediakan jasa-jasa melaksanakan pembukuan, transfer dan pencatatan, pembayaran dividen, pembagian hak opsi, emisi sertifikat atau laporan tahunan untuk emiten.

*effects for customers including insurance company, pension fund or bank based on licenses obtained from bank.*

### **Investment Consultant**

*The investment consultant provides kinds of consultation, advice, making*

*analysis, and financial statements on effect for the minimum 15 agents. However it excludes: a). pledge of commercial papers, traders of effects, representation of commercial traders, b). conductors of effect business, c). any business which needs a license of investment consultant.*

#### **Bureau of Administration Effects**

*Bureau of Administration Effects (BAE) is an agent of business based on contracts between the bureau and emitters conducted regularly and provides services of bookkeeping, transfer, recording, deviden payment, distribution of option righ, certify emission or annual report for the emittens.*

#### **Reksa Dana**

Reksa dana adalah emiten yang kegiatan utamanya melakukan investasi, investasi kembali atau perdagangan efek. Agen ini berbeda dengan pedagang perantara surat-surat berharga.

#### **Tempat Penitipan Harta**

Tempat Penitipan Harta adalah perusahaan yang menyelenggarakan penyimpanan harta dalam penitipan untuk kepentingan pihak lain berdasarkan suatu kontrak.

#### **8.4. Sewa Bangunan**

Sub sektor ini meliputi usaha persewaan bangunan dan tanah, baik yang menyangkut bangunan tempat tinggal maupun bukan tempat tinggal seperti perkantoran, pertokoan serta usaha persewaan tanah persil.

Output untuk persewaan bangunan tempat tinggal diperoleh dari perkalian antara pengeluaran konsumsi rumahtangga perkapita untuk sewa rumah, kontrak rumah, sewa beli rumah dinas, perkiraan sewa rumah, pajak dan pemeliharaan rumah dengan jumlah penduduk pertengahan tahun.

#### **Fund Investment**

*Fund investment is an emitter which conducts mainly investment, reinvestment or trading effects. It differs to the broker of commercial papers or effects.*

#### **Place of Asset Keeping**



*Place of asset keeping is a company which provides services to keep assets of other agents based on contract agreement.*

#### **8.4. Real Estate**

*This sub sector covers business of real estate, either for dwelling or non dwelling, such as offices, shop and rental on specific time of rent.*

*Output of real estate is estimated through multiplying percapita consumption of dwelling rent, housing contract, official condominium, estimation ownership of dwelling, tax and maintenance of house, with the number of population at mid year.*

Output usaha persewaan bangunan bukan tempat tinggal diperoleh dari perkalian antara luas bangunan yang disewakan dengan rata-rata tarif sewa per meter persegi. NTB diperoleh dari hasil perkalian antara rasio NTB dengan outputnya. NTB atas dasar harga konstan diperoleh dengan menggunakan metode ekstrapolasi dan sebagai ekstrapolatornya indeks luas bangunan.

#### **8.5. Jasa Perusahaan Jasa Hukum (Advokat/Pengacara, Notaris)**

Yang dimaksud dengan advokat adalah ahli hukum yang berwenang bertindak sebagai penasehat atau pembela perkara dalam pengadilan, baik perkara pidana maupun perdata. Sedangkan Notaris adalah orang yang ditunjuk dan diberi kuasa oleh Departemen Kehakiman untuk mensyahkan dan menyaksikan berbagai surat perjanjian, akte dan sebagainya.

#### **Jasa Akuntansi dan Pembukuan**

Jasa akuntansi dan pembukuan adalah usaha jasa pengurusan tata buku dan pemeriksaan pembukuan termasuk juga jasa pengolahan data dan tabulasi yang merupakan bagian dari jasa akuntansi dan pembukuan.

*Output of non real estate is obtained by multiplying the area of building rented and average of rent per square meter. Value added is derived from applying value added ratio to output. Value added at constant prices use extrapolation method, where the extrapolator is index of building area.*



### **8.5. Business Services Law Services (Advocate and Notary)**

*Advocate is the lawyer providing a consultation, advice or stand up for a law-suit in administration of justice either for crime or non crime matters. While the notary is a person appointed and have a right from Departement of Justice to clarify and legitimate letters of agreement, land purchasing and the like.*

### **Accountant and Bookkeeper Services**

*Accountant and bookkeeper services provide making and checking financial report and also services for data processing and tabulating as part of the accountant and bookkeeper business.*

### **Jasa Pengolahan dan Penyajian Data**

Jasa pengolahan dan penyajian data adalah usaha jasa pengolahan dan penyajian data yang bersifat umum baik secara elektronik komputer maupun manual atas dasar balas jasa atau kontrak. Termasuk di dalamnya adalah jasa komputer *programming*

dan sebagainya yang ada hubungannya dengan kegiatan komputer.

### **Jasa Bangunan, Arsitek dan Teknik**

Jasa bangunan, arsitek dan teknik adalah usaha jasa konsultasi bangunan, jasa survei geologi, penyelidikan tambang/ pencarian komoditi pertambangan dan jasa penyelidikan serta sejenisnya.

### **Jasa Periklanan dan Riset Pemasaran**

Jasa periklanan dan riset pemasaran adalah suatu kegiatan usaha yang memberikan pelayanan kepada pihak lain dalam bentuk pembuatan dan pemasangan iklan yang bertujuan untuk menyampaikan informasi, membujuk dan mengingatkan kepada konsumen tentang produk dari suatu perusahaan/usaha serta dalam penyampaianya dapat melalui berbagai alat dan media massa

### **Processing dan Presenting Data Services**

*Processing and Presenting data services are business of general purposes using electronic or non electronic tools, such as manual, based on contractual agreement. Including services on writing and developing*

*of computer program and other which is related to it.*

### **Architect, Technician dan Building Services**

*These services include building and technic consultant service, geology surveying services, research on finding mining commodity and research on newly objects.*

### **Advertisement and Marketing Research Services**

*Services of advertisement and marketing research are business to provide services such as making and installing advertisement, that is to convey information, asking for and reminding consumers of the products of the company or business by using tools and mediators.*

### **Jasa Persewaan Mesin dan Peralatan**

Jasa persewaan mesin dan perantara adalah usaha persewaan mesin dan peralatannya untuk keperluan pertanian, pertambangan dan ladang minyak, industri pengolahan, konstruksi, dan mesin-mesin keperluan kantor.

Output jasa perusahaan diperoleh dari perkalian antara indikator produksi (jumlah perusahaan atau tenaga kerja) dengan indikator harga (rata-rata output perusahaan atau per tenaga kerja).

## **9. JASA-JASA**

### **9.1. Pemerintahan Umum dan Pertahanan**

Jasa pemerintahan pada prinsipnya terbagi dua yaitu pertama pelayanan dari pemerintahan departemen dan pertahanan dan kedua pelayanan yang diberikan oleh badan-badan di bawah departemen tersebut. Pelayanan kedua ini disebut jasa pemerintahan lainnya.

### **Administrasi Pemerintahan dan Pertahanan**

Sektor pemerintahan umum dan pertahanan mencakup semua departemen dan non departemen, lembaga tinggi negara,

### **Rental Machine and Appliance Services**

*Services of machine and appliance renting is a business to supply machine and appliance for renting for the needs of agriculture, mining and oil well,*

*manufacturing industry, construction, and for office purposes.*

*Output of business services is indicators (number of establishments or labors) multiply with price indicators (average output per establishment or per labor)*

## **9. SERVICES**

### **9.1. General Government**

*Basically this services consists of public administration services which are government institutions and defence, and services by agents under the government institutions; secondly are grouped into the "other" government services.*

#### **Government Administration and Defence**

*Government public administration and defence sector includes all government institutions either departement or non departments, high state institutions, kantor-kantor dan badan-badan yang berhubungan dengan administrasi pemerintahan dan pertahanan.*

Belanja pegawai untuk pemerintah yang memegang tata usaha dikategorikan sebagai

administrasi pemerintah, sedangkan belanja pegawai guru pemerintah yang tugasnya mengajar dikategorikan sebagai jasa pendidikan. Begitu juga dokter pemerintah yang tidak melayani masyarakat dikelompokkan sebagai administrasi pemerintahan sedangkan dokter pemerintah yang melayani masyarakat dikelompokkan sebagai jasa kesehatan.

Kegiatan-kegiatan ini meliputi semua tingkat pemerintahan, baik pemerintah pusat maupun pemerintah daerah yang terdiri dari pemerintah propinsi, kabupaten/kota dan desa termasuk angkatan bersenjata.

#### **Jasa Pemerintah Lainnya**

Jasa pemerintah lainnya meliputi kegiatan yang bersifat jasa seperti sekolah-sekolah pemerintah, universitas pemerintah, rumah sakit pemerintah, bimbingan masyarakat terasing, museum, perpustakaan, tempat-tempat rekreasi yang dibiayai dari keuangan pemerintah, *offices and agents which are controlled by government and defence.*

*Employment expenses for administrative are classified into public administration while expenses for teachers, which have duty to teach, are classified into education service. The same way for those medical or non-medical who serve administrative are classified into public administration and serve directly to society are classified into health services.*

*The activities include for all government levels, either central or regional and below, including armed-forces.*

#### **Other Government Services**

*Other government services are services produced, through government schools, universities, hospitals, museums, guiding of remote people, recreational places which are financed by government*

dimana pemerintah memungut pembayaran yang pada umumnya tidak mencapai besarnya biaya yang dikeluarkan untuk kegiatan

tersebut. Unit-unit usaha semacam ini menyediakan pelayanan jasa untuk masyarakat. Aparat pemerintah yang melayani penyuluhan KB atau memberi penyuluhan kepada masyarakat terasing dikategorikan sebagai jasa kemasyarakatan lainnya. Sedangkan pegawai pemerintah yang melakukan penjualan karcis masuk taman hiburan, museum atau melayani masyarakat di perpustakaan dikategorikan sebagai jasa hiburan dan kebudayaan.

Belanja pegawai dari sektor ini terdiri dari gaji pokok, honorarium dan tunjangan lainnya. Belanja pegawai yang dipisahkan dari belanja pembangunan ditransfer ke belanja rutin, seperti pembayaran honor pegawai negeri yang turut dalam kegiatan proyek.

Belanja pegawai jasa pemerintahan lainnya yang dikeluarkan oleh pemerintah pusat maupun daerah, baik rutin maupun pembangunan adalah untuk guru-guru sekolah negeri, pekerja rumah sakit pemerintah, pekerja bimbingan masyarakat terasing, pekerja perpustakaan dan tempat-tempat rekreasi serta museum pemerintah.

*which imposed a few retribution which do not cover all the expenses in running these activities provide services for the*

*public/society. Government employees which provide services of family planning (KB) and services to remote people are classified into social services. While government employees who included in selling tickets in entertainment park, museum or library are classified as entertainment and cultural services.*

*Employment expenses of this sector consists of basic salaries, supporting salaries, honour and other. Employment expenses derived from development budget which transferred to routine budget, for example honorarium of government employee which involved in the development project.*

*Government employment expenses for other government sub sector are employment salaries paid by central and regional government, obtained from routine and development budget such as salaries for school teacher, health employee, guiders of remote people, library employee, and recreation and museum employee.*

Penyusutan barang modal untuk sektor pemerintahan umum datanya belum tersedia. Sehingga nilai penyusutan diadakan estimasi berdasarkan rasio terhadap belanja pegawai.

Struktur biaya dari sektor ini tidak memuat unsur surplus usaha. Sedangkan pemerintah tidak melakukan pembayaran pajak tak langsung, sehingga untuk memperoleh nilai tambah bruto diperkirakan dari penjumlahan belanja pegawai serta perkiraan penyusutan. Data untuk estimasi NTB sektor pemerintahan umum didasarkan pada realisasi pengeluaran pemerintah.

Belanja pegawai jasa pemerintahan lainnya yang ditransfer dari pemerintah pusat dan daerah diperoleh dari realisasi anggaran belanja pembangunan menurut sektor dan sub sektor. Sedangkan belanja pegawai jasa pemerintahan lainnya untuk pemerintah daerah diperoleh dari laporan belanja pegawai menurut jenis pengeluaran.

Di samping belanja pegawai di atas penyusutan juga termasuk dalam penghitungan NTB jasa pemerintahan lainnya. Dimana nilai penyusutan diperkirakan sekitar 5 persen dari nilai belanja pegawai.

*Data on depreciation of capital for public government are not available. They are estimated based on ratio to employment expenses.*

*Input structure of this sub sector has zero operating surplus. Also it does not have indirect taxes, therefore, to obtain gross value added is a summation of employment expenses and depreciation. Data on estimating the value added are gathered from the realization of government budget.*

*Employment expenses, which are transferred from central and regional government, are obtained from development, budget by economic sector and sub sector. While employment expenses of other government services for regional offices are gathered from statement of employment budget by kinds of expenditure.*

*Besides the employment expenses, depreciation is also added up, to get the gross value added of other government services sub sector. The depreciation in this case is estimated as 5 percent of the employment expenses.*

Perkiraan NTB sektor pemerintahan umum dan jasa lainnya atas dasar harga konstan 2000 dihitung dengan cara ekstrapolasi menggunakan indeks tertimbang

jumlah pegawai negeri menurut golongan kepangkatan.

## **9.2. Swasta**

### **Jasa Sosial Kemasyarakatan**

Meliputi jasa pendidikan, kesehatan, riset/penelitian, palang merah, panti asuhan, panti wreda, yayasan pemeliharaan anak cacat/YPAC, rumah ibadah dan sejenisnya yang dikelola oleh pemerintah maupun swasta.

Output jasa sosial dan kemasyarakatan diperoleh dari hasil perkalian antara masing-masing indikator produksi seperti jumlah murid menurut jenjang pendidikan, jumlah tempat tidur rumah sakit, jumlah dokter, jumlah anak yang diasuh, jumlah orang lanjut usia yang dirawat, jumlah rumah ibadah, jumlah anak cacat yang dirawat dengan rata-rata output per masing-masing indikator.

*Value added at 2000 constant prices for public government and other government services is accounted by using extrapolation method, where the weighted index of number*

*of employment by position levels as extrapolator.*

## **9.2. Private**

### **Social and Community Service**

*It includes services education on health, research, red cross, child care, disable care, religious house and the like which mainly are operated by the private.*

*Output of this sub sector is obtained by multiplying production indicator that is number of students per level of education, number of bed of the hospital, number of doctors, number of cared children, number of religious house, number of disable persons with the average output per each indicator above.*

### **Jasa Hiburan dan Rekreasi**

Meliputi kegiatan produksi dan distribusi film komersial dan film dokumenter

serta reproduksi film video, jasa bioskop dan panggung hiburan, studio radio, perpustakaan, museum, kebun binatang, gedung olah raga, kolam renang, klub malam, taman hiburan, lapangan golf, lapangan tenis, bilyar, klub galatama, artis film, artis panggung, karaoke, video klip, studio televisi dan stasiun pemancar radio yang dikelola oleh swasta.

Output atas dasar harga berlaku diperoleh dengan menggunakan metode pendekatan produksi yaitu output diperoleh dari hasil perkalian antara indikator produksi dengan indikator harga.

Output kegiatan produksi film diperoleh dari perkalian antara jumlah film yang diproduksi dengan rata-rata output per film. Output kegiatan distribusi film diperoleh dari perkalian antara rasio biaya sewa film dengan output bioskop, sedangkan output bioskop diperoleh dari perkalian antara jumlah penonton dengan rata-rata output per penonton. Output panggung hiburan/kesenian dihitung berdasarkan pajak tontonan yang diterima pemerintah. Output untuk jasa hiburan dan rekreasi lainnya pada umumnya didasarkan

### **Amusement and Recreation Services**



*This services cover production and distribution of commercial films and documentary films, reproduction of film and video, cinema services, podium entertainment, radio studios, library and museum, zoo, recreation park, golf court, tennis court, billiard, sport organization, artists, karaoke, video clip, television studios and radio stations which are operated by privates.*

*Output at current prices is obtained by applying production approach, that is output is derived from multiplying production indicator and price indicator.*

*Output of film is derived from number of film multiply with average output per film.*

*Output of film distribution is counted by multiply cost ratio of film rental to movie output. The movie output is obtained from number of visitors and its average output.*

*Output of entertainment podiums is estimated based on movie taxes receipt by government.*

*Output of other entertainment services is estimated through*

pada hasil perkalian antara jumlah perusahaan dan jumlah tenaga kerja masing-masing dengan rata-rata output per indikatornya. Dan NTB atas dasar harga berlaku diperoleh dari hasil perkalian antara rasio NTB dengan output.

Sedangkan output dan NTB atas dasar harga konstan menggunakan metode deflasi/ekstrapolasi dengan deflator/ekstrapolatornya adalah IHK hiburan dan rekreasi/indeks indikator produksi yang sesuai.

### **Jasa Perorangan dan Rumah tangga**

Meliputi segala jenis kegiatan jasa yang pada umumnya melayani perorangan dan rumah tangga, yang terdiri dari:

- a. Jasa perbengkelan/repairasi kendaraan bermotor, mencakup perbaikan kecil-kecilan dari kendaraan roda empat, roda tiga dan dua, seperti mobil pribadi, mobil umum, bemo, sepeda motor dan sebagainya.
- b. Jasa perbengkelan/repairasi lainnya seperti perbaikan/ repairasi jam, televisi, radio, lemari es, mesin jahit, sepeda dan barang-barang rumah tangga lainnya.

*number of establishment and number of employment multiply with their respective output. Value added at current prices is derived by multiplying value added ratio to the output.*

*Output and value added at constant prices are derived through deflating/extrapolating method, where deflator is the consumer price index (CPI) of entertainment, and the extrapolating is the quantity indicators.*

### **Personal and Household Services**

*It covers all kinds of services activities which are generally used by personal and household. It consists of:*

- a. Vehicle repair services, including small and heavy maintenance for private and commercial cars, motorcycles and the like.*
- b. Other repair and maintenance services as for repairing clocks, televisions, radios, refrigerators, sewing machines, bicycles, and other household appliances.*

- c. Jasa pembantu rumah tangga, mencakup koki, tukang kebun, penjaga malam, pengasuh bayi dan anak, dan sejenisnya.*
- d. Jasa perorangan lainnya, mencakup tukang binatu, tukang cukur, tukang jahit, tukang semir sepatu, dan sejenisnya.*

Output atas dasar harga berlaku untuk jasa perbengkelan serta jasa perorangan dan rumah tangga diperoleh dari perkalian antara masing-masing jumlah tenaga kerja dengan rata-rata output per tenaga kerja. Sedangkan output jasa pembantu rumah tangga, pengasuh bayi dan sejenisnya diperoleh dari perkalian antara pengeluaran perkapita untuk pembantu rumah tangga dengan jumlah penduduk pertengahan tahun untuk jasa perorangan yang belum dicakup.

Dan NTB atas dasar harga berlaku diperoleh dari hasil perkalian antara rasio NTB dengan output, rasio NTB diperoleh dari hasil Survei Khusus Input-Output (SKIO). Sedangkan output dan NTB atas dasar harga konstan diperoleh dengan menggunakan metode ekstrapolasi.

- c. *Domestic servant, including independent personal services for restaurant, park, janitor, baby and child care, and the like*
- d. *Other personal services: laundry, barber shop, sewing shop, shoes cleaning, and the like.*

*Output at current prices of maintenance personal and household services are obtained by multiplying each of their labors and average output per labor. While output of domestic servant, baby and child care, and*

*the like are estimated by per capita expenditure multiply with number of servants for domestic servant activity and with number of population at mid year for other services uncovered before.*

*Value added current prices are obtained by applying value added ratio, where the ratio is gathered from special survey of input-output (SKIO). Output and value added at constant price is estimated by using extrapolation method.*

## Tabel-tabel/*Tables*

<http://sumut.bps.go.id>

**TABEL 1. PRODUK DOMESTIK REGIONAL BRUTO SUMATERA UTARA ATAS DASAR HARGA BERLAKU  
MENURUT LAPANGAN USAHA TAHUN 2008-2012 (JUTA RUPIAH)  
TABLE 1. GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT OF SUMATERA UTARA AT CURRENT PRICES  
BY INDUSTRIAL ORIGIN IN 2008-2012 (MILLION RUPIAHS)**

LAPANGAN USAHA / INDUSTRIAL ORIGIN	2008	2009	2010	2011*)	2012**)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>1. Pertanian, Peternakan, Kehutanan, &amp; Perikanan / Agriculture, Livestock, Forestry &amp; Fishery</b>	<b>48,871,765.56</b>	<b>54,431,193.86</b>	<b>62,984,340.90</b>	<b>70,655,867.81</b>	<b>76,838,110.14</b>
a. Tanaman Bahan Makanan / Food Crops	16,645,437.61	18,657,143.85	21,833,866.66	23,910,932.18	25,741,799.04
b. Tanaman Perkebunan / Estate Crops	20,775,100.98	22,788,570.74	26,522,231.59	30,445,880.00	33,185,611.56
c. Peternakan dan Hasil-hasilnya / Livestock & Its Products	4,477,461.57	5,116,305.11	5,752,079.52	6,331,690.87	6,918,690.40
d. Kehutanan / Forestry	2,190,406.56	2,505,687.69	2,735,879.03	2,987,137.29	3,196,351.29
e. Perikanan / Fishery	4,783,358.84	5,363,486.46	6,140,284.10	6,980,227.46	7,795,657.85
<b>2. Pertambangan &amp; Penggalian / Mining &amp; Quarrying</b>	<b>2,980,895.13</b>	<b>3,229,567.32</b>	<b>3,759,746.34</b>	<b>4,341,192.19</b>	<b>4,635,321.88</b>
a. Minyak dan Gas Bumi / Oil and Gas Mining	1,472,610.87	1,551,142.00	1,781,322.19	1,927,606.74	1,869,493.43
b. Pertambangan Tanpa Migas / Non-Oil and Gas Mining	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
c. Penggalian / Quarrying	1,508,284.26	1,678,425.32	1,978,424.15	2,413,585.45	2,765,828.45
<b>3. Industri Pengolahan / Manufacturing Industry</b>	<b>51,640,677.43</b>	<b>55,050,579.35</b>	<b>63,013,454.80</b>	<b>70,672,274.82</b>	<b>77,484,957.98</b>
<b>a. Industri Migas / Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>313,616.04</b>	<b>329,020.03</b>	<b>381,831.66</b>	<b>436,748.59</b>	<b>441,782.66</b>
1). Pengilangan Minyak Bumi / Petroleum Refinery	313,616.04	329,020.03	381,831.66	436,748.59	441,782.66
2). Gas Alam Cair / Liquefied Natural Gas (LNG)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>b. Industri Bukan Migas / Non-Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>51,327,061.38</b>	<b>54,721,559.32</b>	<b>62,631,623.14</b>	<b>70,235,526.23</b>	<b>77,043,175.31</b>
1). Ind. Makanan, Minuman, & Tembakau/Food, Beverages & Tobacco Industries	28,944,748.35	30,634,719.91	35,682,402.34	39,568,860.10	44,606,529.86
2). Ind. Tekstil, Barang Dari Kulit & Alas Kaki/Textile, Leather Prod. & Footwear Ind.	260,654.43	287,848.23	324,902.59	367,609.37	412,920.43
3). Ind. Kayu & Barang dari Kayu Lainnya/Wood & Other Wood Prod. Industries	2,478,470.53	2,621,438.45	2,637,917.66	2,880,143.64	3,436,317.90
4). Ind. Kertas & Barang Cetak/Paper & Printing Products Industries	495,274.73	543,339.10	611,815.43	688,704.52	767,355.79
5). Ind. Pupuk, Kimia & Brg Dari Karet/Fertilizers, Chemical & Rubber Prod. Ind.	8,918,308.69	9,541,528.17	10,911,409.23	12,506,543.32	12,075,305.52
6). Ind. Semen & Brg Galian Bkn Logam/Cement & Non-Metalic Quarr. Prod. Ind.	2,689,398.79	2,861,299.32	3,264,533.44	3,729,451.98	4,234,722.21
7). Ind. Logam Dasar Besi & Baja/Iron & Steel Basic Metal Industries	5,530,881.88	5,980,652.91	6,703,215.62	7,680,632.88	8,329,958.09
8). Ind. Alat Angkutan, Mesin, & Peralatannya/Transport Equip., Machinery & Apparatus Ind.	1,936,857.04	2,170,811.82	2,405,760.14	2,713,689.37	3,063,880.50
9). Ind. Barang Lainnya/Other Manufacturing Products	72,466.94	79,921.40	89,666.68	99,891.05	116,185.02
<b>4. Listrik, Gas &amp; Air Bersih / Electricity, Gas &amp; Water Supply</b>	<b>2,073,312.88</b>	<b>2,324,645.74</b>	<b>2,602,694.79</b>	<b>2,966,486.38</b>	<b>3,178,784.17</b>
a. Listrik / Electricity	1,318,833.34	1,474,468.22	1,658,517.40	1,839,902.14	2,009,636.24
b. Gas Kota / City Gas	275,515.18	315,546.38	347,466.99	458,011.73	420,050.52
c. Air Bersih / Water Supply	478,964.36	534,631.14	596,710.40	668,572.51	749,097.40
<b>5. Konstruksi / Construction</b>	<b>12,762,993.46</b>	<b>14,901,551.16</b>	<b>17,519,791.54</b>	<b>20,172,800.47</b>	<b>23,595,944.24</b>
<b>6. Perdagangan, Hotel &amp; Restoran / Trade, Hotel &amp; Restaurant</b>	<b>41,281,117.56</b>	<b>44,941,661.80</b>	<b>52,395,317.53</b>	<b>60,387,520.22</b>	<b>67,027,275.21</b>
a. Perdagangan Besar & Eceran / Wholesale and Retail Trades	36,803,957.30	39,748,675.19	46,465,085.24	53,587,380.95	59,251,297.05
b. Hotel / Hotels	621,114.52	713,615.97	814,257.38	913,328.46	1,055,810.56
c. Restoran / Restaurants	3,856,045.75	4,479,370.63	5,115,974.91	5,886,810.82	6,720,167.59
<b>7. Pengangkutan dan Komunikasi / Transport &amp; Communication</b>	<b>18,568,818.44</b>	<b>21,040,748.98</b>	<b>24,907,449.76</b>	<b>28,964,289.76</b>	<b>32,854,362.78</b>
<b>a. Pengangkutan / Transport</b>	<b>15,259,654.44</b>	<b>17,633,385.59</b>	<b>21,266,492.90</b>	<b>25,016,938.21</b>	<b>28,490,834.13</b>
1). Angkutan Jalan Rel / Railways Transport	121,167.41	139,322.64	159,941.42	185,499.48	213,785.51
2). Angkutan Jalan Raya / Road Transport	8,327,279.94	9,722,507.21	11,738,341.69	13,630,316.16	15,714,916.30
3). Angkutan Laut / Sea Transport	1,058,838.88	1,200,218.88	1,349,099.42	1,596,312.43	1,622,182.33
4). Angkutan Sungai, Danau & Penyebrangan / River, Lake & Ferry Transports	100,431.39	111,049.24	128,717.12	151,472.10	178,515.67
5). Angkutan Udara / Air Transport	3,383,756.31	3,937,746.71	4,934,123.08	6,064,794.71	6,810,262.99
6). Jasa Penunjang Angkutan / Services Allied to Transport	2,268,180.51	2,522,540.91	2,956,270.17	3,388,543.34	3,951,171.33
<b>b. Komunikasi / Communication</b>	<b>3,309,164.00</b>	<b>3,407,363.40</b>	<b>3,640,956.86</b>	<b>3,947,351.55</b>	<b>4,363,528.65</b>
<b>8. Keuangan, Real Estat &amp; Jasa Perush. / Finance, Real Estate &amp; Business Serv.</b>	<b>14,409,707.86</b>	<b>15,728,676.89</b>	<b>18,163,835.04</b>	<b>21,887,634.29</b>	<b>26,442,214.77</b>
a. Bank / Bank	4,323,205.00	4,687,972.00	5,709,349.00	7,031,356.24	9,144,213.98
b. Lembaga Keuangan Bukan Bank / Non-Bank Financial Institutions	727,893.74	783,590.59	901,104.91	1,095,985.25	1,233,185.44
c. Jasa Penunjang Keuangan / Services Allied to Finance	98,340.13	114,422.58	133,785.60	159,051.84	180,660.93
d. Real Estat / Real Estate	7,487,436.14	8,098,604.65	9,107,769.06	10,889,202.07	12,779,274.31
e. Jasa Perusahaan / Business Services	1,772,832.86	2,044,087.07	2,311,826.46	2,712,038.89	3,104,880.10
<b>9. Jasa-Jasa / Services</b>	<b>21,342,408.45</b>	<b>24,704,990.74</b>	<b>29,709,876.57</b>	<b>34,324,371.52</b>	<b>39,061,184.57</b>
<b>a. Pemerintahan Umum / General Government</b>	<b>13,698,365.84</b>	<b>16,100,591.35</b>	<b>19,704,267.72</b>	<b>22,806,562.56</b>	<b>25,934,740.40</b>
1). Adm. Pemerintahan & Pertahanan / Government Administration & Defence	8,644,942.11	10,310,198.69	12,731,457.21	14,561,070.77	16,510,987.83
2). Jasa Pemerintahan Lainnya / Other Government Services	5,053,423.73	5,790,392.66	6,972,810.51	8,245,491.79	9,423,752.57
<b>b. S w a s t a / Private</b>	<b>7,644,042.61</b>	<b>8,604,399.38</b>	<b>10,005,608.85</b>	<b>11,517,808.96</b>	<b>13,126,444.17</b>
1). Jasa Sosial Kemasyarakatan / Social & Community Services	3,006,095.65	3,445,509.58	3,929,571.13	4,458,139.41	5,192,800.78
2). Jasa Hiburan dan Rekreasi / Amusement & Recreational Services	1,042,023.12	1,204,132.40	1,414,066.48	1,601,317.20	1,880,643.09
3). Jasa Perorangan dan Rumah Tangga / Personal & Household Services	3,595,923.84	3,954,757.40	4,661,971.24	5,458,352.35	6,053,000.31
<b>Produk Domestik Regional Bruto / Gross Regional Domestic Product</b>	<b>213,931,696.78</b>	<b>236,353,615.83</b>	<b>275,056,507.28</b>	<b>314,372,437.46</b>	<b>351,118,155.73</b>
<b>Produk Domestik Regional Bruto Tanpa Migas / Gross Regional Domestic Product Without Oil &amp; Gas</b>	<b>212,145,469.86</b>	<b>234,473,453.80</b>	<b>272,893,353.42</b>	<b>312,008,082.12</b>	<b>348,806,879.64</b>
<b>PDRB per Kapita (Rupiah) / Per Capita GRDP (Rupiah)</b>	<b>16,813,290.01</b>	<b>18,381,013.00</b>	<b>21,108,505.07</b>	<b>23,991,310.28</b>	<b>26,568,861.27</b>
**) Angka Sangat Sementara / First Preliminary Figures					
*) Angka Sementara / Preliminary Figures					

**TABEL 2. PRODUK DOMESTIK REGIONAL BRUTO SUMATERA UTARA ATAS DASAR HARGA KONSTAN 2000**  
**MENURUT LAPANGAN USAHA TAHUN 2008-2012 (JUTA RUPIAH)**  
**TABLE 2. GROSS REGIONAL DOMESTIC PRODUCT OF SUMATERA UTARA AT 2000 CONSTANT PRICES**  
**BY INDUSTRIAL ORIGIN IN 2008-2012 (MILLION RUPIAHS)**

LAPANGAN USAHA / INDUSTRIAL ORIGIN	2008	2009	2010	2011*)	2012**)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>1. Pertanian, Peternakan, Kehutanan, &amp; Perikanan / Agriculture, Livestock, Forestry &amp; Fishery</b>	<b>25,300,636.80</b>	<b>26,526,925.33</b>	<b>28,040,198.86</b>	<b>29,390,578.26</b>	<b>30,778,669.87</b>
a. Tanaman Bahan Makanan / <i>Food Crops</i>	8,398,007.11	8,753,416.33	9,202,514.39	9,388,636.92	9,598,780.23
b. Tanaman Perkebunan / <i>Estate Crops</i>	10,235,553.50	10,813,815.47	11,475,706.13	12,335,039.70	13,186,597.56
c. Peternakan dan Hasil-hasilnya / <i>Livestock &amp; Its Products</i>	2,616,421.81	2,730,807.01	2,851,987.92	3,007,158.61	3,121,209.69
d. Kehutanan / <i>Forestry</i>	1,414,946.75	1,460,018.41	1,442,257.34	1,451,322.68	1,503,864.70
e. Perikanan / <i>Fishery</i>	2,635,707.63	2,768,868.12	3,067,733.08	3,208,420.34	3,368,217.68
<b>2. Pertambangan &amp; Penggalian / Mining &amp; Quarrying</b>	<b>1,304,347.23</b>	<b>1,322,982.71</b>	<b>1,400,653.33</b>	<b>1,494,850.93</b>	<b>1,525,315.87</b>
a. Minyak dan Gas Bumi / <i>Oil and Gas Mining</i>	619,609.22	589,048.79	613,228.95	649,872.85	617,049.33
b. Pertambangan Tanpa Migas / <i>Non-Oil and Gas Mining</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
c. Penggalian / <i>Quarrying</i>	684,738.01	733,933.92	787,424.39	844,978.09	908,266.54
<b>3. Industri Pengolahan / Manufacturing Industry</b>	<b>24,305,226.50</b>	<b>24,977,108.56</b>	<b>26,015,212.34</b>	<b>26,548,661.98</b>	<b>27,513,096.05</b>
<b>a. Industri Migas / Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>120,867.64</b>	<b>119,463.69</b>	<b>126,675.18</b>	<b>132,353.80</b>	<b>141,595.03</b>
1). Pengilangan Minyak Bumi / <i>Petroleum Refinery</i>	120,867.64	119,463.69	126,675.18	132,353.80	141,595.03
2). Gas Alam Cair / <i>Liquefied Natural Gas (LNG)</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>b. Industri Tanpa Migas / Non-Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>24,184,358.85</b>	<b>24,857,644.87</b>	<b>25,888,537.15</b>	<b>26,416,308.18</b>	<b>27,371,501.02</b>
1). Ind. Makanan, Minuman, & Tembakau/ <i>Food, Beverages &amp; Tobacco Industries</i>	14,879,418.47	15,234,148.81	16,072,239.48	16,595,076.45	17,653,126.85
2). Ind. Tekstil, Barang Dari Kulit & Alas Kaki/ <i>Textile, Leather Prod. &amp; Footwear Ind.</i>	142,370.23	148,281.96	153,516.15	161,013.10	167,808.09
3). Ind. Kayu & Barang dari Kayu Lainnya/ <i>Wood &amp; Other Wood Prod. Industries</i>	1,337,953.10	1,369,056.08	1,283,835.09	1,288,349.67	1,398,485.84
4). Ind. Kertas & Barang Cetak/Paper & Printing Products Industries	188,597.75	208,935.81	226,481.33	235,333.53	242,754.23
5). Ind. Pupuk, Kimia & Brg Dari Karet/ <i>Fertilizers, Chemical &amp; Rubber Prod. Ind.</i>	4,570,774.69	4,703,322.45	4,843,083.67	4,701,796.70	4,350,568.19
6). Ind. Semen & Brg Galian Bkn Logam/ <i>Cement &amp; Non-Metalic Quarr. Prod. Ind.</i>	1,119,259.55	1,185,392.75	1,251,690.28	1,297,664.74	1,371,677.54
7). Ind. Logam Dasar Besi & Baja/ <i>Iron &amp; Steel Basic Metal Industries</i>	1,284,517.93	1,328,285.72	1,343,987.62	1,394,648.89	1,405,439.70
8). Ind. Alat Angkutan, Mesin, & Peralatannya/ <i>Transport Equip., Machinery &amp; Apparatus Ind.</i>	621,325.86	638,485.20	669,106.91	696,484.58	732,816.29
9). Ind. Barang Lainnya/ <i>Other Manufacturing Products</i>	40,141.29	41,736.09	44,596.62	45,940.51	48,824.30
<b>4. Listrik, Gas &amp; Air Bersih / Electricity, Gas &amp; Water Supply</b>	<b>772,943.16</b>	<b>816,004.85</b>	<b>872,145.59</b>	<b>943,753.72</b>	<b>976,089.62</b>
a. Listrik / <i>Electricity</i>	525,596.20	553,948.74	589,102.80	631,113.77	664,655.21
b. Gas Kota / <i>City Gas</i>	60,249.88	63,727.61	72,112.83	88,443.47	75,853.98
c. Air Bersih / <i>Water Supply</i>	187,097.08	198,328.50	210,929.96	224,196.48	235,580.43
<b>5. Konstruksi / Construction</b>	<b>7,090,648.44</b>	<b>7,554,364.75</b>	<b>8,066,154.37</b>	<b>8,754,627.44</b>	<b>9,348,159.85</b>
<b>6. Perdagangan, Hotel &amp; Restoran / Trade, Hotel &amp; Restaurant</b>	<b>19,515,522.71</b>	<b>20,575,432.20</b>	<b>21,919,337.97</b>	<b>23,693,426.31</b>	<b>25,406,772.01</b>
a. Perdagangan Besar & Eceran / <i>Wholesale and Retail Trades</i>	17,337,361.09	18,256,975.13	19,468,801.18	21,049,135.91	22,594,564.84
b. Hotel / <i>Hotels</i>	304,003.42	330,201.95	349,681.43	379,460.18	409,364.82
c. Restoran / <i>Restaurants</i>	1,874,158.20	1,988,255.12	2,100,855.36	2,264,830.22	2,402,842.34
<b>7. Pengangkutan dan Komunikasi / Transport &amp; Communication</b>	<b>9,883,239.41</b>	<b>10,630,443.48</b>	<b>11,633,899.19</b>	<b>12,799,426.94</b>	<b>13,856,596.53</b>
<b>a. Pengangkutan / Transport</b>	<b>7,970,475.11</b>	<b>8,582,595.08</b>	<b>9,406,960.42</b>	<b>10,360,230.15</b>	<b>11,203,055.49</b>
1). Angkutan Rel / <i>Railways Transport</i>	43,746.53	47,650.13	50,686.58	55,235.13	59,636.43
2). Angkutan Jalan Raya / <i>Road Transport</i>	3,367,922.88	3,646,226.73	3,951,978.51	4,314,565.79	4,637,437.12
3). Angkutan Laut / <i>Sea Transport</i>	473,488.48	500,987.78	529,287.97	575,176.49	537,123.29
4). Angk. Sungai, Danau & Penyebrangan / <i>River, Lake &amp; Ferry Transports</i>	52,721.74	55,698.50	59,337.55	64,510.07	69,561.94
5). Angkutan Udara / <i>Air Transport</i>	2,666,042.50	2,887,404.21	3,271,004.89	3,680,832.91	4,104,542.91
6). Jasa Penunjang Angkutan / <i>Services Allied to Transport</i>	1,366,552.98	1,444,627.73	1,544,664.91	1,669,909.77	1,794,753.81
<b>b. Komunikasi / Communication</b>	<b>1,912,764.29</b>	<b>2,047,848.41</b>	<b>2,226,938.77</b>	<b>2,439,196.79</b>	<b>2,653,541.03</b>
<b>8. Keuangan, Real Estat &amp; Jasa Perush. / Finance, Real Estate &amp; Business Serv.</b>	<b>7,479,836.46</b>	<b>7,939,209.48</b>	<b>8,795,145.94</b>	<b>9,992,485.39</b>	<b>11,111,510.30</b>
a. Bank / <i>Bank</i>	2,233,291.15	2,368,600.52	2,865,155.06	3,466,345.31	4,215,338.61
b. Lembaga Keuangan Bukan Bank / <i>Non-Bank Financial Institutions</i>	367,536.11	390,410.34	420,567.16	472,482.80	500,357.96
c. Jasa Penunjang Keuangan / <i>Services Allied to Finance</i>	46,000.77	49,540.47	53,525.27	59,078.92	62,924.27
d. Real Estat / <i>Real Estate</i>	3,832,635.21	4,065,539.45	4,304,845.82	4,720,627.03	4,981,950.81
e. Jasa Perusahaan / <i>Business Services</i>	1,000,373.23	1,065,118.70	1,151,052.63	1,273,951.34	1,350,938.64
<b>9. Jasa-Jasa / Services</b>	<b>10,519,959.39</b>	<b>11,216,753.43</b>	<b>11,976,155.15</b>	<b>12,969,810.92</b>	<b>13,947,739.22</b>
<b>a. Pemerintahan Umum / General Government</b>	<b>6,967,333.82</b>	<b>7,458,700.24</b>	<b>7,967,498.25</b>	<b>8,622,449.01</b>	<b>9,264,124.66</b>
1). Adm. Pemerintahan & Pertahanan / <i>Government Administration &amp; Defence</i>	4,455,603.61	4,810,986.21	5,167,449.83	5,589,140.29	6,011,308.56
2). Jasa Pemerintahan Lainnya / <i>Other Government Services</i>	2,511,730.21	2,647,714.03	2,800,048.42	3,033,308.72	3,252,816.10
<b>b. S w a s t a / Private</b>	<b>3,552,625.57</b>	<b>3,758,053.19</b>	<b>4,008,656.90</b>	<b>4,347,361.91</b>	<b>4,683,614.57</b>
1). Jasa Sosial Kemasyarakatan / <i>Social &amp; Community Services</i>	1,049,656.55	1,123,796.91	1,196,517.30	1,292,279.34	1,391,337.93
2). Jasa Hiburan dan Rekreasi / <i>Amusement &amp; Recreational Services</i>	622,402.28	667,430.31	720,766.74	775,525.88	834,323.40
3). Jasa Perorangan dan Rumah Tangga / <i>Personal &amp; Household Services</i>	1,880,566.74	1,966,825.98	2,091,372.86	2,279,556.70	2,457,953.23
<b>Produk Domestik Regional Bruto / Gross Regional Domestic Product</b>	<b>106,172,360.10</b>	<b>111,559,224.81</b>	<b>118,718,902.74</b>	<b>126,587,621.90</b>	<b>134,463,949.31</b>
<b>Produk Domestik Regional Bruto Tanpa Migas / Gross Regional Domestic Product Without Oil &amp; Gas</b>	<b>105,431,883.23</b>	<b>110,850,712.33</b>	<b>117,978,998.61</b>	<b>125,805,395.25</b>	<b>133,705,304.95</b>
<b>PDRB per Kapita (Rupiah) / Per Capita GRDP (Rupiah)</b>	<b>8,344,283.28</b>	<b>8,675,862.88</b>	<b>9,110,777.22</b>	<b>9,660,525.39</b>	<b>10,174,791.47</b>

\*\*) Angka Sangat Sementara / *First Preliminary Figures*

\*) Angka Sementara / *Preliminary Figures*



**TABEL 3. PERANAN PDRB SUMATERA UTARA ATAS DASAR HARGA BERLAKU  
MENURUT LAPANGAN USAHA TAHUN 2008-2012 (PERSEN)  
TABLE 3. PERCENTAGE DISTRIBUTION OF GRDP OF SUMATERA UTARA AT CURRENT PRICES  
BY INDUSTRIAL ORIGIN, IN 2008-2012 (PERCENTAGE)**

LAPANGAN USAHA / INDUSTRIAL ORIGIN	2008	2009	2010	2011*)	2012**)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>1. Pertanian, Peternakan, Kehutanan, &amp; Perikanan / Agriculture, Livestock, Forestry &amp; Fishery</b>	<b>22.84</b>	<b>23.03</b>	<b>22.90</b>	<b>22.48</b>	<b>21.88</b>
a. Tanaman Bahan Makanan / Food Crops	7.78	7.89	7.94	7.61	7.33
b. Tanaman Perkebunan / Estate Crops	9.71	9.64	9.64	9.68	9.45
c. Peternakan dan Hasil-hasilnya / Livestock & Its Products	2.09	2.16	2.09	2.01	1.97
d. Kehutanan / Forestry	1.02	1.06	0.99	0.95	0.91
e. Perikanan / Fishery	2.24	2.27	2.23	2.22	2.22
<b>2. Pertambangan &amp; Penggalian / Mining &amp; Quarrying</b>	<b>1.39</b>	<b>1.37</b>	<b>1.37</b>	<b>1.38</b>	<b>1.32</b>
a. Minyak dan Gas Bumi / Oil and Gas Mining	0.69	0.66	0.65	0.61	0.53
b. Pertambangan Tanpa Migas / Non-Oil and Gas Mining	-	-	-	-	-
c. Penggalian / Quarrying	0.71	0.71	0.72	0.77	0.79
<b>3. Industri Pengolahan / Manufacturing Industry</b>	<b>24.14</b>	<b>23.29</b>	<b>22.91</b>	<b>22.48</b>	<b>22.07</b>
<b>a. Industri Migas / Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>0.15</b>	<b>0.14</b>	<b>0.14</b>	<b>0.14</b>	<b>0.13</b>
1). Pengilangan Minyak Bumi / Petroleum Refinery	0.15	0.14	0.14	0.14	0.13
2). Gas Alam Cair / Liquefied Natural Gas (LNG)	-	-	-	-	-
<b>b. Industri Bukan Migas / Non-Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>23.99</b>	<b>23.15</b>	<b>22.77</b>	<b>22.34</b>	<b>21.94</b>
1). Ind. Makanan, Minuman, & Tembakau / Food, Beverages & Tobacco Industries	13.53	12.96	12.97	12.59	12.70
2). Ind. Tekstil, Barang Dari Kulit & Alas Kaki / Textile, Leather Prod. & Footwear Ind.	0.12	0.12	0.12	0.12	0.12
3). Ind. Kayu & Barang dari Kayu Lainnya / Wood & Other Wood Prod. Industries	1.16	1.11	0.96	0.92	0.98
4). Ind. Kertas & Barang Cetak / Paper & Printing Products Industries	0.23	0.23	0.22	0.22	0.22
5). Ind. Pupuk, Kimia & Brg Dari Karet / Fertilizers, Chemical & Rubber Prod. Ind.	4.17	4.04	3.97	3.98	3.44
6). Ind. Semen & Brg Galian Bkn Logam / Cement & Non-Metalic Quarr. Prod. Ind.	1.26	1.21	1.19	1.19	1.21
7). Ind. Logam Dasar Besi & Baja / Iron & Steel Basic Metal Industries	2.59	2.53	2.44	2.44	2.37
8). Ind. Alat Angkutan, Mesin, & Peralatannya / Transport Equip., Machinery & Apparatus Ind.	0.91	0.92	0.87	0.86	0.87
9). Ind. Barang Lainnya / Other Manufacturing Products	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03
<b>4. Listrik, Gas &amp; Air Bersih / Electricity, Gas &amp; Water Supply</b>	<b>0.97</b>	<b>0.98</b>	<b>0.95</b>	<b>0.94</b>	<b>0.91</b>
a. Listrik / Electricity	0.62	0.62	0.60	0.59	0.57
b. Gas Kota / City Gas	0.13	0.13	0.13	0.15	0.12
c. Air Bersih / Water Supply	0.22	0.23	0.22	0.21	0.21
<b>5. Konstruksi / Construction</b>	<b>5.97</b>	<b>6.30</b>	<b>6.37</b>	<b>6.42</b>	<b>6.72</b>
<b>6. Perdagangan, Hotel &amp; Restoran / Trade, Hotel &amp; Restaurant</b>	<b>19.30</b>	<b>19.01</b>	<b>19.05</b>	<b>19.21</b>	<b>19.09</b>
a. Perdagangan Besar & Eceran / Wholesale and Retail Trades	17.20	16.82	16.89	17.05	16.88
b. Hotel / Hotels	0.29	0.30	0.30	0.29	0.30
c. Restoran / Restaurants	1.80	1.90	1.86	1.87	1.91
<b>7. Pengangkutan dan Komunikasi / Transport &amp; Communication</b>	<b>8.68</b>	<b>8.90</b>	<b>9.06</b>	<b>9.21</b>	<b>9.36</b>
<b>a. Pengangkutan / Transport</b>	<b>7.13</b>	<b>7.46</b>	<b>7.73</b>	<b>7.96</b>	<b>8.11</b>
1). Angkutan Rel / Railways Transport	0.06	0.06	0.06	0.06	0.06
2). Angkutan Jalan Raya / Road Transport	3.89	4.11	4.27	4.34	4.48
3). Angkutan Laut / Sea Transport	0.49	0.51	0.49	0.51	0.46
4). Angk. Sungai, Danau & Penyebrangan / River, Lake & Ferry Transports	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05
5). Angkutan Udara / Air Transport	1.58	1.67	1.79	1.93	1.94
6). Jasa Penunjang Angkutan / Services Allied to Transport	1.06	1.07	1.07	1.08	1.13
<b>b. Komunikasi / Communication</b>	<b>1.55</b>	<b>1.44</b>	<b>1.32</b>	<b>1.26</b>	<b>1.24</b>
<b>8. Keuangan, Real Estat &amp; Jasa Perush. / Finance, Real Estate &amp; Business Serv.</b>	<b>6.74</b>	<b>6.65</b>	<b>6.60</b>	<b>6.96</b>	<b>7.53</b>
a. Bank / Bank	2.02	1.98	2.08	2.24	2.60
b. Lembaga Keuangan Bukan Bank / Non-Bank Financial Institutions	0.34	0.33	0.33	0.35	0.35
c. Jasa Penunjang Keuangan / Services Allied to Finance	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05
d. Real Estat / Real Estate	3.50	3.43	3.31	3.46	3.64
e. Jasa Perusahaan / Business Services	0.83	0.86	0.84	0.86	0.88
<b>9. Jasa-Jasa / Services</b>	<b>9.98</b>	<b>10.45</b>	<b>10.80</b>	<b>10.92</b>	<b>11.12</b>
<b>a. Pemerintahan Umum / General Government</b>	<b>6.40</b>	<b>6.81</b>	<b>7.16</b>	<b>7.25</b>	<b>7.39</b>
1). Adm. Pemerintahan & Pertahanan / Government Administration & Defence	4.04	4.36	4.63	4.63	4.70
2). Jasa Pemerintahan Lainnya / Other Government Services	2.36	2.45	2.54	2.62	2.68
<b>b. S w a t a / Private</b>	<b>3.57</b>	<b>3.64</b>	<b>3.64</b>	<b>3.66</b>	<b>3.74</b>
1). Jasa Sosial Kemasyarakatan / Social & Community Services	1.41	1.46	1.43	1.42	1.48
2). Jasa Hiburan dan Rekreasi / Amusement & Recreational Services	0.49	0.51	0.51	0.51	0.54
3). Jasa Perorangan dan Rumah Tangga / Personal & Household Services	1.68	1.67	1.69	1.74	1.72
<b>Produk Domestik Regional Bruto / Gross Regional Domestic Product</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>
<b>Produk Domestik Regional Bruto Tanpa Migas / Gross Regional Domestic Product Without Oil &amp; Gas</b>	<b>99.17</b>	<b>99.20</b>	<b>99.21</b>	<b>99.25</b>	<b>99.34</b>
**) Angka Sangat Sementara / First Preliminary Figures					
*) Angka Sementara / Preliminary Figures					



**TABEL 4. PERANAN PDRB SUMATERA UTARA ATAS DASAR HARGA KONSTAN 2000**  
**MENURUT LAPANGAN USAHA TAHUN 2008-2012 (PERSEN)**  
**TABLE 4. PERCENTAGE DISTRIBUTION OF GRDP OF SUMATERA UTARA AT CONSTANT 2000 PRICES**  
**BY INDUSTRIAL ORIGIN, IN 2008-2012 (PERCENTAGE)**

LAPANGAN USAHA / INDUSTRIAL ORIGIN	2008	2009	2010	2011*)	2012**)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>1. Pertanian, Peternakan, Kehutanan, &amp; Perikanan /</b> <i>Agriculture, Livestock, Forestry &amp; Fishery</i>	<b>23.83</b>	<b>23.78</b>	<b>23.62</b>	<b>23.22</b>	<b>22.89</b>
a. Tanaman Bahan Makanan / <i>Food Crops</i>	7.91	7.85	7.75	7.42	7.14
b. Tanaman Perkebunan / <i>Estate Crops</i>	9.64	9.69	9.67	9.74	9.81
c. Peternakan dan Hasil-hasilnya / <i>Livestock &amp; Its Products</i>	2.46	2.45	2.40	2.38	2.32
d. Kehutanan / <i>Forestry</i>	1.33	1.31	1.21	1.15	1.12
e. Perikanan / <i>Fishery</i>	2.48	2.48	2.58	2.53	2.50
<b>2. Pertambangan &amp; Penggalian / Mining &amp; Quarrying</b>	<b>1.23</b>	<b>1.19</b>	<b>1.18</b>	<b>1.18</b>	<b>1.13</b>
a. Minyak dan Gas Bumi / <i>Oil and Gas Mining</i>	0.58	0.53	0.52	0.51	0.46
b. Pertambangan Tanpa Migas / <i>Non-Oil and Gas Mining</i>	-	-	-	-	-
c. Penggalian / <i>Quarrying</i>	0.64	0.66	0.66	0.67	0.68
<b>3. Industri Pengolahan / Manufacturing Industry</b>	<b>22.89</b>	<b>22.39</b>	<b>21.91</b>	<b>20.97</b>	<b>20.46</b>
<b>a. Industri Migas / Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>0.11</b>	<b>0.11</b>	<b>0.11</b>	<b>0.10</b>	<b>0.11</b>
1). Pengilangan Minyak Bumi / <i>Petroleum Refinery</i>	0.11	0.11	0.11	0.10	0.10
2). Gas Alam Cair / <i>Liquefied Natural Gas (LNG)</i>	-	-	-	-	-
<b>b. Industri Bukan Migas / Non-Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>22.78</b>	<b>22.28</b>	<b>21.81</b>	<b>20.87</b>	<b>20.36</b>
1). Makanan, Minuman, & Tembakau/ <i>Food, Beverages &amp; Tobacco Industries</i>	14.01	13.66	13.54	13.11	13.13
2). Tekstil, Barang Dari Kulit & Alas Kaki/ <i>Textile, Leather Prod. &amp; Footwear Ind.</i>	0.13	0.13	0.13	0.13	0.12
3). Kayu & Barang dari Kayu Lainnya/ <i>Wood &amp; Other Wood Prod. Industries</i>	1.26	1.23	1.08	1.02	1.04
4). Kertas & Barang Cetak/Paper & Printing Products Industries	0.18	0.19	0.19	0.19	0.18
5). Pupuk, Kimia & Brg Dari Karet/ <i>Fertilizers, Chemical &amp; Rubber Prod. Ind.</i>	4.31	4.22	4.08	3.71	3.24
6). Semen & Brg Galian Bkn Logam/ <i>Cement &amp; Non-Metalic Quarr. Prod. Ind.</i>	1.05	1.06	1.05	1.03	1.02
7). Logam Dasar Besi & Baja/ <i>Iron &amp; Steel Basic Metal Industries</i>	1.21	1.19	1.13	1.10	1.05
8). Ind. Alat Angkutan, Mesin, & Peralatannya/ <i>Transport Equip., Machinery &amp; Apparatus Ind.</i>	0.59	0.57	0.56	0.55	0.54
9). Barang Lainnya/ <i>Other Manufacturing Products</i>	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04
<b>4. Listrik, Gas &amp; Air Bersih / Electricity, Gas &amp; Water Supply</b>	<b>0.73</b>	<b>0.73</b>	<b>0.73</b>	<b>0.75</b>	<b>0.73</b>
a. Listrik / <i>Electricity</i>	0.50	0.50	0.50	0.50	0.49
b. Gas Kota / <i>City Gas</i>	0.06	0.06	0.06	0.07	0.06
c. Air Bersih / <i>Water Supply</i>	0.18	0.18	0.18	0.18	0.18
<b>5. Konstruksi / Construction</b>	<b>6.68</b>	<b>6.77</b>	<b>29.77</b>	<b>29.28</b>	<b>29.04</b>
<b>6. Perdagangan, Hotel &amp; Restoran / Trade, Hotel &amp; Restaurant</b>	<b>18.38</b>	<b>18.44</b>	<b>18.46</b>	<b>18.72</b>	<b>18.89</b>
a. Perdagangan Besar & Eceran / <i>Wholesale and Retail Trades</i>	16.33	16.37	16.40	16.63	16.80
b. Hotel / <i>Hotels</i>	0.29	0.30	0.29	0.30	0.30
c. Restoran / <i>Restaurants</i>	1.77	1.78	1.77	1.79	1.79
<b>7. Pengangkutan dan Komunikasi / Transport &amp; Communication</b>	<b>9.31</b>	<b>9.53</b>	<b>9.80</b>	<b>10.11</b>	<b>10.31</b>
<b>a. Pengangkutan / Transport</b>	<b>7.51</b>	<b>7.69</b>	<b>7.92</b>	<b>8.18</b>	<b>8.33</b>
1). Angkutan Jalan Rel / <i>Railways Transport</i>	0.04	0.04	0.04	0.04	0.04
2). Angkutan Jalan Raya / <i>Road Transport</i>	3.17	3.27	3.33	3.41	3.45
3). Angkutan Laut / <i>Sea Transport</i>	0.45	0.45	0.45	0.45	0.40
4). Angkutan Sungai, Danau & Penyebrangan / <i>River, Lake &amp; Ferry Transports</i>	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05
5). Angkutan Udara / <i>Air Transport</i>	2.51	2.59	2.76	2.91	3.05
6). Jasa Penunjang Angkutan / <i>Services Allied to Transport</i>	1.29	1.29	1.30	1.32	1.33
<b>b. Komunikasi / Communication</b>	<b>1.80</b>	<b>1.84</b>	<b>1.88</b>	<b>1.93</b>	<b>1.97</b>
<b>8. Keuangan, Real Estat &amp; Jasa Perush. / Finance, Real Estate &amp; Business Serv.</b>	<b>7.04</b>	<b>7.12</b>	<b>7.41</b>	<b>7.89</b>	<b>8.26</b>
a. Bank / <i>Bank</i>	2.10	2.12	2.41	2.74	3.13
b. Lembaga Keuangan Bukan Bank / <i>Non-Bank Financial Institutions</i>	0.35	0.35	0.35	0.37	0.37
c. Jasa Penunjang Keuangan / <i>Services Allied to Finance</i>	0.04	0.04	0.05	0.05	0.05
d. Real Estat / <i>Real Estate</i>	3.61	3.64	3.63	3.73	3.71
e. Jasa Perusahaan / <i>Business Services</i>	0.94	0.95	0.97	1.01	1.00
<b>9. Jasa-Jasa / Services</b>	<b>9.91</b>	<b>10.05</b>	<b>10.09</b>	<b>10.25</b>	<b>10.37</b>
<b>a. Pemerintahan Umum / General Government</b>	<b>6.56</b>	<b>6.69</b>	<b>6.71</b>	<b>6.81</b>	<b>6.89</b>
1). Adm. Pemerintahan & Pertahanan / <i>Government Administration &amp; Defence</i>	4.20	4.31	4.35	4.42	4.47
2). Jasa Pemerintahan Lainnya / <i>Other Government Services</i>	2.37	2.37	2.36	2.40	2.42
<b>b. S w a s t a / Private</b>	<b>3.35</b>	<b>3.37</b>	<b>3.38</b>	<b>3.43</b>	<b>3.48</b>
1). Jasa Sosial Kemasyarakatan / <i>Social &amp; Community Services</i>	0.99	1.01	1.01	1.02	1.03
2). Jasa Hiburan dan Rekreasi / <i>Amusement &amp; Recreational Services</i>	0.59	0.60	0.61	0.61	0.62
3). Jasa Perorangan dan Rumah Tangga / <i>Personal &amp; Household Services</i>	1.77	1.76	1.76	1.80	1.83
<b>Produk Domestik Regional Bruto / Gross Regional Domestic Product</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>
<b>Produk Domestik Regional Bruto Tanpa Migas /</b> <b>Gross Regional Domestic Product Without Oil &amp; Gas</b>	<b>99.30</b>	<b>99.36</b>	<b>99.38</b>	<b>99.38</b>	<b>99.44</b>
**) Angka Sangat Sementara / <i>First Preliminary Figures</i>					
*) Angka Sementara / <i>Preliminary Figures</i>					

**TABEL 5. PERTUMBUHAN PDRB SUMATERA UTARA ATAS DASAR HARGA KONSTAN 2000  
MENURUT LAPANGAN USAHA TAHUN 2008-2012 (PERSEN)  
TABLE 5. GROWTH OF GRDP OF SUMATERA UTARA AT CONSTANT 2000 PRICES  
BY INDUSTRIAL ORIGIN IN 2008-2012 (PERCENTAGE)**

LAPANGAN USAHA / INDUSTRIAL ORIGIN	2008	2009	2010	2011*)	2012**)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>1. Pertanian, Peternakan, Kehutanan, &amp; Perikanan / Agriculture, Livestock, Forestry &amp; Fishery</b>	<b>6.05</b>	<b>4.85</b>	<b>5.70</b>	<b>4.82</b>	<b>4.72</b>
a. Tanaman Bahan Makanan / Food Crops	6.13	4.23	5.13	2.02	2.24
b. Tanaman Perkebunan / Estate Crops	7.05	5.65	6.12	7.49	6.90
c. Peternakan dan Hasil-hasilnya / Livestock & Its Products	4.52	4.37	4.44	5.44	3.79
d. Kehutanan / Forestry	3.24	3.19	(1.22)	0.63	3.62
e. Perikanan / Fishery	5.09	5.05	4.03	4.59	4.98
<b>2. Pertambangan &amp; Penggalian / Mining &amp; Quarrying</b>	<b>6.13</b>	<b>1.43</b>	<b>5.87</b>	<b>6.73</b>	<b>2.04</b>
a. Minyak dan Gas Bumi / Oil and Gas Mining	5.13	(4.93)	4.10	5.98	(5.05)
b. Pertambangan Tanpa Migas / Non-Oil and Gas Mining	-	-	-	-	-
c. Penggalian / Quarrying	7.05	7.18	7.29	7.31	7.49
<b>3. Industri Pengolahan / Manufacturing Industry</b>	<b>2.92</b>	<b>2.76</b>	<b>4.16</b>	<b>2.05</b>	<b>3.63</b>
<b>a. Industri Migas / Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>3.10</b>	<b>(1.16)</b>	<b>6.04</b>	<b>4.48</b>	<b>6.98</b>
1). Pengilangan Minyak Bumi / Petroleum Refinery	3.10	(1.16)	6.04	4.48	6.98
2). Gas Alam Cair / Liquefied Natural Gas (LNG)	-	-	-	-	-
<b>b. Industri Tanpa Migas / Non-Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>2.92</b>	<b>2.78</b>	<b>4.15</b>	<b>2.04</b>	<b>3.62</b>
1). Makanan, Minuman, & Tembakau/Food, Beverages & Tobacco Industries	2.76	2.38	5.50	3.25	6.38
2). Tekstil, Brg. Dari Kulit & Alas Kaki/Textile, Leather Prod. & Footwear Ind.	4.41	4.15	3.53	4.88	4.22
3). Kayu & Barang dari Kayu Lainnya/Wood & Other Wood Prod. Industries	0.66	2.32	(6.22)	0.35	8.55
4). Kertas & Barang Cetakan/Paper & Printing Products Industries	4.33	10.78	8.40	3.91	3.15
5). Pupuk, Kimia & Brg Dari Karet/Fertilizers, Chemical & Rubber Prod. Ind.	3.63	2.90	2.97	(2.92)	(7.47)
6). Semen & Brg Galian Bkn Logam/Cement & Non-Metalic Quarr. Prod. Ind.	4.86	5.91	5.59	3.67	5.70
7). Logam Dasar Besi & Baja/Iron & Steel Basic Metal Industries	2.18	3.41	1.18	3.77	0.77
8). Ind. Alat Angkutan, Mesin, & Peralatannya/Transport Equip., Machinery & Apparatus Ind.	3.79	2.76	4.80	4.09	5.22
9). Barang Lainnya/Other Manufacturing Products	4.97	3.97	6.85	3.01	6.28
<b>4. Listrik, Gas &amp; Air Bersih / Electricity, Gas &amp; Water Supply</b>	<b>4.46</b>	<b>5.57</b>	<b>6.88</b>	<b>8.21</b>	<b>3.43</b>
a. Listrik / Electricity	4.59	5.39	6.35	7.13	5.31
b. Gas Kota / City Gas	(4.86)	5.77	9.57	22.65	(14.23)
c. Air Bersih / Water Supply	7.49	6.00	6.35	6.29	5.08
<b>5. Konstruksi / Construction</b>	<b>8.10</b>	<b>6.54</b>	<b>6.77</b>	<b>8.54</b>	<b>6.78</b>
<b>6. Perdagangan, Hotel &amp; Restoran / Trade, Hotel &amp; Restaurant</b>	<b>6.14</b>	<b>5.43</b>	<b>6.53</b>	<b>8.09</b>	<b>7.23</b>
a. Perdagangan Besar & Eceran / Wholesale and Retail Trades	6.07	5.30	6.64	8.12	7.34
b. Hotel/ Hotels	10.11	8.62	5.90	8.52	7.88
c. Restoran / Restaurants	6.22	6.09	5.66	7.81	6.09
<b>7. Pengangkutan dan Komunikasi / Transport &amp; Communication</b>	<b>8.89</b>	<b>7.56</b>	<b>9.44</b>	<b>10.02</b>	<b>8.26</b>
<b>a. Pengangkutan / Transport</b>	<b>8.44</b>	<b>7.68</b>	<b>9.61</b>	<b>10.13</b>	<b>8.14</b>
1). Angkutan Rel / Railways Transport	8.85	8.92	6.37	8.97	7.97
2). Angkutan Jalan Raya / Road Transport	9.66	8.26	8.39	9.17	7.48
3). Angkutan Laut / Sea Transport	6.55	5.81	5.65	8.67	(6.62)
4). Angk. Sungai, Danau & Penyebrangan / River, Lake & Ferry Transports	5.70	5.65	6.53	8.72	7.83
5). Angkutan Udara / Air Transport	8.87	8.30	13.29	12.53	11.51
6). Jasa Penunjang Angkutan / Services Allied to Transport	5.47	5.71	6.92	8.11	7.48
<b>b. Komunikasi / Communication</b>	<b>10.79</b>	<b>7.06</b>	<b>8.75</b>	<b>9.53</b>	<b>8.79</b>
<b>8. Keuangan, Real Estat &amp; Jasa Perush. / Finance, Real Estate &amp; Business Serv.</b>	<b>11.30</b>	<b>6.14</b>	<b>10.78</b>	<b>13.61</b>	<b>11.20</b>
a. Bank / Bank	27.97	6.06	20.96	20.98	21.61
b. Lembaga Keuangan Bukan Bank / Non-Bank Financial Institutions	5.80	6.22	7.72	12.34	5.90
c. Jasa Penunjang Keuangan / Services Allied to Finance	8.53	7.69	8.04	10.38	6.51
d. Real Estat / Real Estate	6.17	6.08	5.89	9.66	5.54
e. Jasa Perusahaan / Business Services	2.51	6.47	8.07	10.68	6.04
<b>9. Jasa-Jasa / Services</b>	<b>9.48</b>	<b>6.62</b>	<b>6.77</b>	<b>8.30</b>	<b>7.54</b>
<b>a. Pemerintahan Umum / General Government</b>	<b>10.23</b>	<b>7.05</b>	<b>6.82</b>	<b>8.22</b>	<b>7.44</b>
1). Adm. Pemerintahan & Pertahanan / Government Administration & Defence	10.67	7.98	7.41	8.16	7.55
2). Jasa Pemerintahan Lainnya / Other Government Services	9.45	5.41	5.75	8.33	7.24
<b>b. S w a s t a / Private</b>	<b>8.04</b>	<b>5.78</b>	<b>6.67</b>	<b>8.45</b>	<b>7.73</b>
1). Jasa Sosial Kemasyarakatan / Social & Community Services	10.15	7.06	6.47	8.00	7.67
2). Jasa Hiburan dan Rekreasi / Amusement & Recreational Services	8.91	7.23	7.99	7.60	7.58
3). Jasa Perorangan dan Rumah Tangga / Personal & Household Services	6.62	4.59	6.33	9.00	7.83
<b>Produk Domestik Regional Bruto / Gross Regional Domestic Product</b>	<b>6.39</b>	<b>5.07</b>	<b>6.42</b>	<b>6.63</b>	<b>6.22</b>
<b>Produk Domestik Regional Bruto Tanpa Migas / Gross Regional Domestic Product Without Oil &amp; Gas</b>	<b>6.40</b>	<b>5.14</b>	<b>6.43</b>	<b>6.63</b>	<b>6.28</b>

\*\*) Angka Sangat Sementara / First Preliminary Figures

\*) Angka Sementara / Preliminary Figures

( ) Angka Negatif / Negative Figures

**TABEL 6. INDEKS BERANTAI PDRB SUMATERA UTARA ATAS DASAR HARGA BERLAKU  
MENURUT LAPANGAN USAHA TAHUN 2008-2012 (TAHUN SEBELUMNYA = 100)  
TABLE 6. LINK INDEX OF GRDP OF SUMATERA UTARA AT CURRENT PRICES  
BY INDUSTRIAL ORIGIN IN 2008-2012 (PREVIOUS YEAR = 100)**

LAPANGAN USAHA / INDUSTRIAL ORIGIN	2008	2009	2010	2011*)	2012**)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>1. Pertanian, Peternakan, Kehutanan, &amp; Perikanan / Agriculture, Livestock, Forestry &amp; Fishery</b>	<b>119.17</b>	<b>111.38</b>	<b>115.71</b>	<b>112.18</b>	<b>108.75</b>
a. Tanaman Bahan Makanan / Food Crops	117.05	112.09	117.03	109.51	107.66
b. Tanaman Perkebunan / Estate Crops	120.28	109.69	116.38	114.79	109.00
c. Peternakan dan Hasil-hasilnya / Livestock & Its Products	122.81	114.27	112.43	110.08	109.27
d. Kehutanan / Forestry	115.36	114.39	109.19	109.18	107.00
e. Perikanan / Fishery	120.43	112.13	114.48	113.68	111.68
<b>2. Pertambangan &amp; Penggalian / Mining &amp; Quarrying</b>	<b>123.95</b>	<b>108.34</b>	<b>116.42</b>	<b>115.47</b>	<b>106.78</b>
a. Minyak dan Gas Bumi / Oil and Gas Mining	126.84	105.33	114.84	108.21	96.99
b. Pertambangan Tanpa Migas / Non-Oil and Gas Mining	-	-	-	-	-
c. Penggalian / Quarrying	121.26	111.28	117.87	122.00	114.59
<b>3. Industri Pengolahan / Manufacturing Industry</b>	<b>113.42</b>	<b>106.60</b>	<b>114.46</b>	<b>112.15</b>	<b>109.64</b>
a. Industri Migas / Oil and Gas Manufacturing Industry	<b>110.69</b>	<b>104.91</b>	<b>116.05</b>	<b>114.38</b>	<b>101.15</b>
1). Pengilangan Minyak Bumi / Petroleum Refinery	110.69	104.91	116.05	114.38	101.15
2). Gas Alam Cair / Liquefied Natural Gas (LNG)	-	-	-	-	-
b. Industri Tanpa Migas / Non-Oil and Gas Manufacturing Industry	<b>113.44</b>	<b>106.61</b>	<b>114.46</b>	<b>112.14</b>	<b>109.69</b>
1). Makanan, Minuman, & Tembakau/Food, Beverages & Tobacco Industries	114.14	105.84	116.48	110.89	112.73
2). Tekstil, Brg. Dari Kulit & Alas Kaki/Textile, Leather Prod. & Footwear Ind.	114.25	110.43	112.87	113.14	112.33
3). Kayu & Barang dari Kayu Lainnya/Wood & Other Wood Prod. Industries	112.33	105.77	100.63	109.18	119.31
4). Kertas & Barang Cetak/Paper & Printing Products Industries	117.93	109.70	112.60	112.57	111.42
5). Pupuk, Kimia & Brg Dari Karet/Fertilizers, Chemical & Rubber Prod. Ind.	112.40	106.99	114.36	114.62	96.55
6). Semen & Brg Galian Bkn Logam/Cement & Non-Metalic Quarr. Prod. Ind.	114.41	106.39	114.09	114.24	113.55
7). Logam Dasar Besi & Baja/Iron & Steel Basic Metal Industries	111.28	108.13	112.08	114.58	108.45
8). Ind. Alat Angkutan, Mesin, & Peralatannya/Transport Equip., Machinery & Apparatus Ind.	112.96	112.08	110.82	112.80	112.90
9). Barang Lainnya/Other Manufacturing Products	113.75	110.29	112.19	111.40	116.31
<b>4. Listrik, Gas &amp; Air Bersih / Electricity, Gas &amp; Water Supply</b>	<b>109.26</b>	<b>112.12</b>	<b>111.96</b>	<b>113.98</b>	<b>107.16</b>
a. Listrik / Electricity	108.33	111.80	112.48	110.94	109.23
b. Gas Kota / City Gas	103.59	114.53	110.12	131.81	91.71
c. Air Bersih / Water Supply	115.66	111.62	111.61	112.04	112.04
<b>5. Konstruksi / Construction</b>	<b>120.99</b>	<b>116.76</b>	<b>117.57</b>	<b>115.14</b>	<b>116.97</b>
<b>6. Perdagangan, Hotel &amp; Restoran / Trade, Hotel &amp; Restaurant</b>	<b>118.47</b>	<b>108.87</b>	<b>116.59</b>	<b>115.25</b>	<b>111.00</b>
a. Perdagangan Besar & Eceran / Wholesale and Retail Trades	118.77	108.00	116.90	115.33	110.57
b. Hotel / Hotels	121.53	114.89	114.10	112.17	115.60
c. Restoran / Restaurants	115.16	116.16	114.21	115.07	114.16
<b>7. Pengangkutan dan Komunikasi / Transport &amp; Communication</b>	<b>113.48</b>	<b>113.31</b>	<b>118.38</b>	<b>116.29</b>	<b>113.43</b>
a. Pengangkutan / Transport	<b>115.71</b>	<b>115.56</b>	<b>120.60</b>	<b>117.64</b>	<b>113.89</b>
1). Angkutan Rel / Railways Transport	117.94	114.98	114.80	115.98	115.25
2). Angkutan Jalan Raya / Road Transport	117.61	116.75	120.73	116.12	115.29
3). Angkutan Laut / Sea Transport	116.94	113.35	112.40	118.32	101.62
4). Angk. Sungai, Danau & Penyebrangan / River, Lake & Ferry Transports	114.74	110.57	115.91	117.68	117.85
5). Angkutan Udara / Air Transport	114.42	116.37	125.30	122.92	112.29
6). Jasa Penunjang Angkutan / Services Allied to Transport	110.42	111.21	117.19	114.62	116.60
b. Komunikasi / Communication	<b>104.20</b>	<b>102.97</b>	<b>106.86</b>	<b>108.42</b>	<b>110.54</b>
<b>8. Keuangan, Real Estat &amp; Jasa Perush. / Finance, Real Estate &amp; Business Serv.</b>	<b>124.35</b>	<b>109.15</b>	<b>115.48</b>	<b>120.50</b>	<b>120.81</b>
a. Bank / Bank	146.09	108.44	121.79	123.16	130.05
b. Lembaga Keuangan Bukan Bank / Non-Bank Financial Institutions	116.97	107.65	115.00	121.63	112.52
c. Jasa Penunjang Keuangan / Services Allied to Finance	135.79	116.35	116.92	118.89	113.59
d. Real Estat / Real Estate	115.91	108.16	112.46	119.56	117.36
e. Jasa Perusahaan / Business Services	120.26	115.30	113.10	117.31	114.49
<b>9. Jasa-Jasa / Services</b>	<b>121.06</b>	<b>115.76</b>	<b>120.26</b>	<b>115.53</b>	<b>113.80</b>
a. Pemerintahan Umum / General Government	<b>120.83</b>	<b>117.54</b>	<b>122.38</b>	115.74	113.72
1). Adm. Pemerintahan & Pertahanan / Government Administration & Defence	121.32	119.26	123.48	114.37	113.39
2). Jasa Pemerintahan Lainnya / Other Government Services	119.99	114.58	120.42	118.25	114.29
b. S w a s t a / Private	<b>121.48</b>	<b>112.56</b>	<b>116.28</b>	<b>115.11</b>	<b>113.97</b>
1). Jasa Sosial Kemasyarakatan / Social & Community Services	123.37	114.62	114.05	113.45	116.48
2). Jasa Hiburan dan Rekreasi / Amusement & Recreational Services	115.67	115.56	117.43	113.24	117.44
3). Jasa Perorangan dan Rumah Tangga / Personal & Household Services	121.68	109.98	117.88	117.08	110.89
<b>Produk Domestik Regional Bruto / Gross Regional Domestic Product</b>	<b>117.66</b>	<b>110.48</b>	<b>116.37</b>	<b>114.29</b>	<b>111.69</b>
<b>Produk Domestik Regional Bruto Tanpa Migas / Gross Regional Domestic Product Without Oil &amp; Gas</b>	<b>117.61</b>	<b>110.52</b>	<b>116.39</b>	<b>114.33</b>	<b>111.79</b>

\*\*) Angka Sangat Sementara / First Preliminary Figures

\*) Angka Sementara / Preliminary Figures

**TABEL 7. INDEKS BERANTAI PDRB SUMATERA UTARA ATAS DASAR HARGA KONSTAN 2000  
MENURUT LAPANGAN USAHA TAHUN 2008-2012 (TAHUN SEBELUMNYA = 100)  
TABLE 7. LINK INDEX OF GRDP OF SUMATERA UTARA AT CONSTAN 2000 PRICES  
BY INDUSTRIAL ORIGIN IN 2008-2012 (PREVIOUS YEAR = 100)**

LAPANGAN USAHA / INDUSTRIAL ORIGIN	2008	2009	2010	2011*)	2012**)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>1. Pertanian, Peternakan, Kehutanan, &amp; Perikanan / Agriculture, Livestock, Forestry &amp; Fishery</b>	<b>106.05</b>	<b>104.85</b>	<b>105.70</b>	<b>104.82</b>	<b>104.72</b>
a. Tanaman Bahan Makanan / <i>Food Crops</i>	106.13	104.23	105.13	102.02	102.24
b. Tanaman Perkebunan / <i>Estate Crops</i>	107.05	105.65	106.12	107.49	106.90
c. Peternakan dan Hasil-hasilnya / <i>Livestock &amp; Its Products</i>	104.52	104.37	104.44	105.44	103.79
d. Kehutanan / <i>Forestry</i>	103.24	103.19	98.78	100.63	103.62
e. Perikanan / <i>Fishery</i>	105.09	105.05	110.79	104.59	104.98
<b>2. Pertambangan &amp; Penggalian / Mining &amp; Quarrying</b>	<b>106.13</b>	<b>101.43</b>	<b>105.87</b>	<b>106.73</b>	<b>102.04</b>
a. Minyak dan Gas Bumi / <i>Oil and Gas Mining</i>	105.13	95.07	104.10	105.98	94.95
b. Pertambangan Tanpa Migas / <i>Non-Oil and Gas Mining</i>	-	-	-	-	-
c. Penggalian / <i>Quarrying</i>	107.05	107.18	107.29	107.31	107.49
<b>3. Industri Pengolahan / Manufacturing Industry</b>	<b>102.92</b>	<b>102.76</b>	<b>104.16</b>	<b>102.05</b>	<b>103.63</b>
<b>a. Industri Migas / Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>103.10</b>	<b>98.84</b>	<b>106.04</b>	<b>104.48</b>	<b>106.98</b>
1). Pengilangan Minyak Bumi / <i>Petroleum Refinery</i>	103.10	98.84	106.04	104.48	106.98
2). Gas Alam Cair / <i>Liquefied Natural Gas (LNG)</i>	-	-	-	-	-
<b>b. Industri Tanpa Migas / Non-Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>102.92</b>	<b>102.78</b>	<b>104.15</b>	<b>102.04</b>	<b>103.62</b>
1). Makanan, Minuman, & Tembakau/ <i>Food, Beverages &amp; Tobacco Industries</i>	102.76	102.38	105.50	103.25	106.38
2). Tekstil, Brg. Dari Kulit & Alas Kaki/ <i>Textile, Leather Prod. &amp; Footwear Ind.</i>	104.41	104.15	103.53	104.88	104.22
3). Kayu & Barang dari Kayu Lainnya/ <i>Wood &amp; Other Wood Prod. Industries</i>	100.66	102.32	93.78	100.35	108.55
4). Kertas & Barang Cetakan/ <i>Paper &amp; Printing Products Industries</i>	104.33	110.78	108.40	103.91	103.15
5). Pupuk, Kimia & Brg Dari Karet/ <i>Fertilizers, Chemical &amp; Rubber Prod. Ind.</i>	103.63	102.90	102.97	97.08	92.53
6). Semen & Brg Galian Bkn Logam/ <i>Cement &amp; Non-Metalic Quarr. Prod. Ind.</i>	104.86	105.91	105.59	103.67	105.70
7). Logam Dasar Besi & Baja/ <i>Iron &amp; Steel Basic Metal Industries</i>	102.18	103.41	101.18	103.77	100.77
8). Ind. Alat Angkutan, Mesin, & Peralatannya/ <i>Transport Equip., Machinery &amp; Apparatus Ind.</i>	103.79	102.76	104.80	104.09	105.22
9). Barang Lainnya/ <i>Other Manufacturing Products</i>	104.97	103.97	106.85	103.01	106.28
<b>4. Listrik, Gas &amp; Air Bersih / Electricity, Gas &amp; Water Supply</b>	<b>104.46</b>	<b>105.57</b>	<b>106.88</b>	<b>108.21</b>	<b>103.43</b>
a. Listrik / <i>Electricity</i>	104.59	105.39	106.35	107.13	105.31
b. Gas Kota / <i>City Gas</i>	95.14	105.77	113.16	122.65	85.77
c. Air Bersih / <i>Water Supply</i>	107.49	106.00	106.35	106.29	105.08
<b>5. Konstruksi / Construction</b>	<b>108.10</b>	<b>106.54</b>	<b>106.77</b>	<b>108.54</b>	<b>106.78</b>
<b>6. Perdagangan, Hotel &amp; Restoran / Trade, Hotel &amp; Restaurant</b>	<b>106.14</b>	<b>105.43</b>	<b>106.53</b>	<b>108.09</b>	<b>107.23</b>
a. Perdagangan Besar & Eceran / <i>Wholesale and Retail Trades</i>	106.07	105.30	106.64	108.12	107.34
b. Hotel/ <i>Hotels</i>	110.11	108.62	105.90	108.52	107.88
c. Restoran / <i>Restaurants</i>	106.22	106.09	105.66	107.81	106.09
<b>7. Pengangkutan dan Komunikasi / Transport &amp; Communication</b>	<b>108.89</b>	<b>107.56</b>	<b>109.44</b>	<b>110.02</b>	<b>108.26</b>
<b>a. Pengangkutan / Transport</b>	<b>108.44</b>	<b>107.68</b>	<b>109.61</b>	<b>110.13</b>	<b>108.14</b>
1). Angkutan Rel / <i>Railways Transport</i>	108.85	108.92	106.37	108.97	107.97
2). Angkutan Jalan Raya / <i>Road Transport</i>	109.66	108.26	108.39	109.17	107.48
3). Angkutan Laut / <i>Sea Transport</i>	106.55	105.81	105.65	108.67	93.38
4). Angk. Sungai, Danau & Penyebrangan / <i>River, Lake &amp; Ferry Transports</i>	105.70	105.65	106.53	108.72	107.83
5). Angkutan Udara / <i>Air Transport</i>	108.87	108.30	113.29	112.53	111.51
6). Jasa Penunjang Angkutan / <i>Services Allied to Transport</i>	105.47	105.71	106.92	108.11	107.48
<b>b. Komunikasi / Communication</b>	<b>110.79</b>	<b>107.06</b>	<b>108.75</b>	<b>109.53</b>	<b>108.79</b>
<b>8. Keuangan, Real Estat &amp; Jasa Perush. / Finance, Real Estate &amp; Business Serv.</b>	<b>111.30</b>	<b>106.14</b>	<b>110.78</b>	<b>113.61</b>	<b>111.20</b>
a. Bank / <i>Bank</i>	127.97	106.06	120.96	120.98	121.61
b. Lembaga Keuangan Bukan Bank / <i>Non-Bank Financial Institutions</i>	105.80	106.22	107.72	112.34	105.90
c. Jasa Penunjang Keuangan / <i>Services Allied to Finance</i>	108.53	107.69	108.04	110.38	106.51
d. Real Estat / <i>Real Estate</i>	106.17	106.08	105.89	109.66	105.54
e. Jasa Perusahaan / <i>Business Services</i>	102.51	106.47	108.07	110.68	106.04
<b>9. Jasa-Jasa / Services</b>	<b>109.48</b>	<b>106.62</b>	<b>106.77</b>	<b>108.30</b>	<b>107.54</b>
<b>a. Pemerintahan Umum / General Government</b>	<b>110.23</b>	<b>107.05</b>	<b>106.82</b>	<b>108.22</b>	<b>107.44</b>
1). Adm. Pemerintahan & Pertahanan / <i>Government Administration &amp; Defence</i>	110.67	107.98	107.41	108.16	107.55
2). Jasa Pemerintahan Lainnya / <i>Other Government Services</i>	109.45	105.41	105.75	108.33	107.24
<b>b. S w a s t a / Private</b>	<b>108.04</b>	<b>105.78</b>	<b>106.67</b>	<b>108.45</b>	<b>107.73</b>
1). Jasa Sosial Kemasyarakatan / <i>Social &amp; Community Services</i>	110.15	107.06	106.47	108.00	107.67
2). Jasa Hiburan dan Rekreasi / <i>Amusement &amp; Recreational Services</i>	108.91	107.23	107.99	107.60	107.58
3). Jasa Perorangan dan Rumah Tangga / <i>Personal &amp; Household Services</i>	106.62	104.59	106.33	109.00	107.83
<b>Produk Domestik Regional Bruto / Gross Regional Domestic Product</b>	<b>106.39</b>	<b>105.07</b>	<b>106.42</b>	<b>106.63</b>	<b>106.22</b>
<b>Produk Domestik Regional Bruto Tanpa Migas / Gross Regional Domestic Product Without Oil &amp; Gas</b>	<b>106.40</b>	<b>105.14</b>	<b>106.43</b>	<b>106.63</b>	<b>106.28</b>
**) Angka Sangat Sementara / <i>First Preliminary Figures</i>					
*) Angka Sementara / <i>Preliminary Figures</i>					

**TABEL 8. INDEKS PERKEMBANGAN PDRB SUMATERA UTARA ATAS DASAR HARGA BERLAKU  
MENURUT LAPANGAN USAHA TAHUN 2008-2012 (TAHUN 2000 = 100)  
TABLE 8. GROWTH INDEX OF GRDP OF SUMATERA UTARA AT CURRENT PRICES  
BY INDUSTRIAL ORIGIN IN 2008-2012 (2000 = 100)**

LAPANGAN USAHA / INDUSTRIAL ORIGIN	2008	2009	2010	2011*)	2012**)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>1. Pertanian, Peternakan, Kehutanan, &amp; Perikanan / Agriculture, Livestock, Forestry &amp; Fishery</b>	<b>257.72</b>	<b>287.03</b>	<b>332.14</b>	<b>372.59</b>	<b>405.19</b>
a. Tanaman Bahan Makanan / <i>Food Crops</i>	237.04	265.69	310.93	340.51	366.58
b. Tanaman Perkebunan / <i>Estate Crops</i>	304.83	334.37	389.15	446.72	486.92
c. Peternakan dan Hasil-hasilnya / <i>Livestock &amp; Its Products</i>	224.46	256.48	288.35	317.41	346.84
d. Kehutanan / <i>Forestry</i>	232.81	266.32	290.78	317.49	339.73
e. Perikanan / <i>Fishery</i>	218.41	244.89	280.36	318.71	355.95
<b>2. Pertambangan &amp; Penggalan / Mining &amp; Quarrying</b>	<b>226.80</b>	<b>245.72</b>	<b>286.05</b>	<b>330.29</b>	<b>352.67</b>
a. Minyak dan Gas Bumi / <i>Oil and Gas Mining</i>	150.66	158.69	182.24	197.21	191.26
b. Pertambangan Tanpa Migas / <i>Non-Oil and Gas Mining</i>	-	-	-	-	-
c. Penggalan / <i>Quarrying</i>	447.69	498.20	587.24	716.41	820.96
<b>3. Industri Pengolahan / Manufacturing Industry</b>	<b>305.08</b>	<b>325.23</b>	<b>372.27</b>	<b>417.52</b>	<b>457.77</b>
a. Industri Migas / <i>Oil and Gas Manufacturing Industry</i>	<b>346.57</b>	<b>363.59</b>	<b>421.95</b>	<b>482.64</b>	<b>488.20</b>
1). Pengilangan Minyak Bumi / <i>Petroleum Refinery</i>	346.57	363.59	421.95	482.64	488.20
2). Gas Alam Cair / <i>Liquefied Natural Gas (LNG)</i>	-	-	-	-	-
b. Industri Tanpa Migas / <i>Non-Oil and Gas Manufacturing Industry</i>	<b>304.86</b>	<b>325.02</b>	<b>372.00</b>	<b>417.17</b>	<b>457.60</b>
1). Makanan, Minuman, & Tembakau/ <i>Food, Beverages &amp; Tobacco Industries</i>	285.91	302.61	352.47	390.86	440.62
2). Tekstil, Brg. Dari Kulit & Akas Kaki/ <i>Textile, Leather Prod. &amp; Footwear Ind.</i>	231.03	255.13	287.97	325.83	365.99
3). Kayu & Barang dari Kayu Lainnya/ <i>Wood &amp; Other Wood Prod. Industries</i>	236.56	250.20	251.78	274.89	327.98
4). Kertas & Barang Cetakan/ <i>Paper &amp; Printing Products Industries</i>	289.11	317.17	357.14	402.03	447.94
5). Pupuk, Kimia & Brg Dari Karet/ <i>Fertilizers, Chemical &amp; Rubber Prod. Ind.</i>	279.60	299.14	342.08	392.09	378.57
6). Semen & Brg Galian Bkn Logam/ <i>Cement &amp; Non-Metalic Quarr. Prod. Ind.</i>	400.68	426.29	486.37	555.63	630.91
7). Logam Dasar Besi & Baja/ <i>Iron &amp; Steel Basic Metal Industries</i>	565.74	611.74	685.65	785.63	852.05
8). Ind. Alat Angkutan, Mesin, & Peralatannya/ <i>Transport Equip., Machinery &amp; Apparatus Ind.</i>	374.38	419.60	465.02	524.54	592.23
9). Barang Lainnya/ <i>Other Manufacturing Products</i>	290.58	320.47	359.54	400.54	465.88
<b>4. Listrik, Gas &amp; Air Bersih / Electricity, Gas &amp; Water Supply</b>	<b>391.84</b>	<b>439.34</b>	<b>491.89</b>	<b>560.65</b>	<b>600.77</b>
a. Listrik / <i>Electricity</i>	390.88	437.00	491.55	545.31	595.62
b. Gas Kota / <i>City Gas</i>	370.40	424.22	467.13	615.75	564.71
c. Air Bersih / <i>Water Supply</i>	408.22	455.66	508.57	569.82	638.45
<b>5. Konstruksi / Construction</b>	<b>319.61</b>	<b>373.16</b>	<b>438.73</b>	<b>505.17</b>	<b>590.89</b>
<b>6. Perdagangan, Hotel &amp; Restoran / Trade, Hotel &amp; Restaurant</b>	<b>323.47</b>	<b>352.15</b>	<b>410.56</b>	<b>473.18</b>	<b>525.21</b>
a. Perdagangan Besar & Eceran / <i>Wholesale and Retail Trades</i>	322.73	348.55	407.45	469.91	519.57
b. Hotel / <i>Hotels</i>	299.01	343.54	391.99	439.68	508.27
c. Restoran / <i>Restaurants</i>	335.20	389.39	444.73	511.74	584.18
<b>7. Pengangkutan dan Komunikasi / Transport &amp; Communication</b>	<b>421.98</b>	<b>478.16</b>	<b>566.03</b>	<b>658.22</b>	<b>746.63</b>
a. Pengangkutan / <i>Transport</i>	<b>398.10</b>	<b>460.03</b>	<b>554.81</b>	<b>652.65</b>	<b>743.28</b>
1). Angkutan Rel / <i>Railways Transport</i>	501.47	576.61	661.94	767.71	884.78
2). Angkutan Jalan Raya / <i>Road Transport</i>	405.53	473.48	571.65	663.79	765.31
3). Angkutan Laut / <i>Sea Transport</i>	243.64	276.17	310.43	367.32	373.27
4). Angk. Sungai, Danau & Penyebrangan / <i>River, Lake &amp; Ferry Transports</i>	297.64	329.11	381.47	448.91	529.06
5). Angkutan Udara / <i>Air Transport</i>	581.35	676.53	847.71	1,041.96	1170.04
6). Jasa Penunjang Angkutan / <i>Services Allied to Transport</i>	321.65	357.73	419.23	480.53	560.32
b. Komunikasi / <i>Communication</i>	<b>583.36</b>	<b>600.67</b>	<b>641.85</b>	<b>695.86</b>	<b>769.23</b>
<b>8. Keuangan, Real Estat &amp; Jasa Perush. / Finance, Real Estate &amp; Business Serv.</b>	<b>358.20</b>	<b>390.99</b>	<b>451.52</b>	<b>544.09</b>	<b>657.31</b>
a. Bank / <i>Bank</i>	423.02	458.72	558.66	688.02	894.76
b. Lembaga Keuangan Bukan Bank / <i>Non-Bank Financial Institutions</i>	351.52	378.42	435.17	529.28	595.54
c. Jasa Penunjang Keuangan / <i>Services Allied to Finance</i>	407.17	473.75	553.92	658.54	748.01
d. Real Estat / <i>Real Estate</i>	331.69	358.76	403.47	482.38	566.11
e. Jasa Perusahaan / <i>Business Services</i>	346.11	399.07	451.34	529.48	606.17
<b>9. Jasa-Jasa / Services</b>	<b>341.91</b>	<b>395.78</b>	<b>475.96</b>	<b>549.88</b>	<b>625.77</b>
a. Pemerintahan Umum / <i>General Government</i>	<b>346.08</b>	<b>406.77</b>	<b>497.81</b>	<b>576.19</b>	<b>655.22</b>
1). Adm. Pemerintahan & Pertahanan / <i>Government Administration &amp; Defence</i>	340.92	406.59	502.07	574.22	651.12
2). Jasa Pemerintahan Lainnya / <i>Other Government Services</i>	355.28	407.09	490.22	579.69	662.53
b. S w a s t a / <i>Private</i>	<b>334.68</b>	<b>376.73</b>	<b>438.08</b>	<b>504.29</b>	<b>574.72</b>
1). Jasa Sosial Kemasyarakatan / <i>Social &amp; Community Services</i>	452.93	519.14	592.08	671.72	782.41
2). Jasa Hiburan dan Rekreasi / <i>Amusement &amp; Recreational Services</i>	266.33	307.76	361.42	409.28	480.67
3). Jasa Perorangan dan Rumah Tangga / <i>Personal &amp; Household Services</i>	292.58	321.78	379.32	444.12	492.51
<b>Produk Domestik Regional Bruto / Gross Regional Domestic Product</b>	<b>309.35</b>	<b>341.78</b>	<b>397.74</b>	<b>454.60</b>	<b>507.73</b>
<b>Produk Domestik Regional Bruto Tanpa Migas / Gross Regional Domestic Product Without Oil &amp; Gas</b>	<b>311.58</b>	<b>344.38</b>	<b>400.81</b>	<b>458.25</b>	<b>512.30</b>

\*\*) Angka Sangat Sementara / *First Preliminary Figures*

\*) Angka Sementara / *Preliminary Figures*



**TABEL 9. INDEKS PERKEMBANGAN PDRB SUMATERA UTARA ATAS DASAR HARGA KONSTAN 2000**  
**MENURUT LAPANGAN USAHA TAHUN 2008-2012 (TAHUN 2000 = 100)**  
**TABLE 9. GROWTH INDEX OF GRDP OF SUMATERA UTARA AT CONSTANT 2000 PRICES**  
**BY INDUSTRIAL ORIGIN IN 2008-2012 (2000 = 100)**

LAPANGAN USAHA / INDUSTRIAL ORIGIN	2008	2009	2010	2011*)	2012**)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>1. Pertanian, Peternakan, Kehutanan, &amp; Perikanan / Agriculture, Livestock, Forestry &amp; Fishery</b>	<b>133.42</b>	<b>139.89</b>	<b>147.87</b>	<b>154.99</b>	<b>162.31</b>
a. Tanaman Bahan Makanan / <i>Food Crops</i>	119.59	124.65	131.05	133.70	136.69
b. Tanaman Perkebunan / <i>Estate Crops</i>	150.18	158.67	168.38	180.99	193.48
c. Peternakan dan Hasil-hasilnya / <i>Livestock &amp; Its Products</i>	131.16	136.90	142.97	150.75	156.47
d. Kehutanan / <i>Forestry</i>	150.39	155.18	153.29	154.25	159.84
e. Perikanan / <i>Fishery</i>	120.35	126.43	140.07	146.50	153.79
<b>2. Pertambangan &amp; Penggalan / Mining &amp; Quarrying</b>	<b>99.24</b>	<b>100.66</b>	<b>106.57</b>	<b>113.73</b>	<b>116.05</b>
a. Minyak dan Gas Bumi / <i>Oil and Gas Mining</i>	63.39	60.26	62.74	66.49	63.13
b. Pertambangan Tanpa Migas / <i>Non-Oil and Gas Mining</i>	-	-	-	-	-
c. Penggalan / <i>Quarrying</i>	203.25	217.85	233.73	250.81	269.59
<b>3. Industri Pengolahan / Manufacturing Industry</b>	<b>143.59</b>	<b>147.56</b>	<b>153.69</b>	<b>156.84</b>	<b>162.54</b>
a. Industri Migas / <i>Oil and Gas Manufacturing Industry</i>	<b>133.57</b>	<b>132.02</b>	<b>139.99</b>	<b>146.26</b>	<b>156.47</b>
1). Pengilangan Minyak Bumi / <i>Petroleum Refinery</i>	133.57	132.02	139.99	146.26	144.24
2). Gas Alam Cair / <i>Liquefied Natural Gas (LNG)</i>	-	-	-	-	-
b. Industri Tanpa Migas / <i>Non-Oil and Gas Manufacturing Industry</i>	<b>143.64</b>	<b>147.64</b>	<b>153.77</b>	<b>156.90</b>	<b>162.57</b>
1). Makanan, Minuman, & Tembakau/ <i>Food, Beverages &amp; Tobacco Industries</i>	146.98	150.48	158.76	163.92	174.38
2). Tekstil, Brg. Dari Kulit & Alas Kaki/ <i>Textile, Leather Prod. &amp; Footwear Ind.</i>	126.19	131.43	136.07	142.71	148.74
3). Kayu & Barang dari Kayu Lainnya/ <i>Wood &amp; Other Wood Prod. Industries</i>	127.70	130.67	122.54	122.97	133.48
4). Kertas & Barang Cetakan/ <i>Paper &amp; Printing Products Industries</i>	110.09	121.97	132.21	137.37	141.71
5). Pupuk, Kimia & Brg Dari Karet/ <i>Fertilizers, Chemical &amp; Rubber Prod. Ind.</i>	143.30	147.45	151.84	147.41	136.39
6). Semen & Brg Galian Bkn Logam/ <i>Cement &amp; Non-Metalic Quarr. Prod. Ind.</i>	166.75	176.61	186.48	193.33	204.36
7). Logam Dasar Besi & Baja/Iron & Steel Basic Metal Industries	131.39	135.87	137.47	142.65	143.76
8). Ind. Alat Angkutan, Mesin, & Peralatannya/ <i>Transport Equip., Machinery &amp; Apparatus Ind.</i>	120.10	123.42	129.33	134.63	141.65
9). Barang Lainnya/ <i>Other Manufacturing Products</i>	160.96	167.35	178.82	184.21	195.78
<b>4. Listrik, Gas &amp; Air Bersih / Electricity, Gas &amp; Water Supply</b>	<b>146.08</b>	<b>154.22</b>	<b>164.83</b>	<b>178.36</b>	<b>184.47</b>
a. Listrik / <i>Electricity</i>	155.78	164.18	174.60	187.05	196.99
b. Gas Kota / <i>City Gas</i>	81.00	85.67	96.95	118.90	101.98
c. Air Bersih / <i>Water Supply</i>	159.46	169.03	179.77	191.08	200.78
<b>5. Konstruksi / Construction</b>	<b>177.56</b>	<b>189.18</b>	<b>201.99</b>	<b>219.23</b>	<b>234.10</b>
<b>6. Perdagangan, Hotel &amp; Restoran / Trade, Hotel &amp; Restaurant</b>	<b>152.92</b>	<b>161.22</b>	<b>171.76</b>	<b>185.66</b>	<b>199.08</b>
a. Perdagangan Besar & Eceran / <i>Wholesale and Retail Trades</i>	152.03	160.09	170.72	184.58	198.13
b. Hotel/ <i>Hotels</i>	146.35	158.96	168.34	182.67	197.07
c. Restoran / <i>Restaurants</i>	162.92	172.84	182.63	196.88	208.88
<b>7. Pengangkutan dan Komunikasi / Transport &amp; Communication</b>	<b>224.60</b>	<b>241.58</b>	<b>264.38</b>	<b>290.87</b>	<b>314.90</b>
a. Pengangkutan / <i>Transport</i>	<b>207.94</b>	<b>223.91</b>	<b>245.41</b>	<b>270.28</b>	<b>292.27</b>
1). Angkutan Rel / <i>Railways Transport</i>	181.05	197.21	209.77	228.60	246.81
2). Angkutan Jalan Raya / <i>Road Transport</i>	164.02	177.57	192.46	210.12	225.84
3). Angkutan Laut / <i>Sea Transport</i>	108.95	115.28	121.79	132.35	123.59
4). Angk. Sungai, Danau & Penyebrangan / <i>River, Lake &amp; Ferry Transports</i>	156.25	165.07	175.86	191.19	206.16
5). Angkutan Udara / <i>Air Transport</i>	458.04	496.07	561.98	632.39	705.18
6). Jasa Penunjang Angkutan / <i>Services Allied to Transport</i>	193.79	204.86	219.05	236.81	254.52
b. Komunikasi / <i>Communication</i>	<b>337.19</b>	<b>361.01</b>	<b>392.58</b>	<b>430.00</b>	<b>467.78</b>
<b>8. Keuangan, Real Estat &amp; Jasa Perush. / Finance, Real Estate &amp; Business Serv.</b>	<b>185.94</b>	<b>197.36</b>	<b>218.63</b>	<b>248.40</b>	<b>276.21</b>
a. Bank / <i>Bank</i>	218.53	231.77	280.35	339.18	412.47
b. Lembaga Keuangan Bukan Bank / <i>Non-Bank Financial Institutions</i>	177.49	188.54	203.10	228.17	241.64
c. Jasa Penunjang Keuangan / <i>Services Allied to Finance</i>	190.46	205.12	221.62	244.61	260.53
d. Real Estat / <i>Real Estate</i>	169.78	180.10	190.70	209.12	220.70
e. Jasa Perusahaan / <i>Business Services</i>	195.30	207.94	224.72	248.72	263.75
<b>9. Jasa-Jasa / Services</b>	<b>168.53</b>	<b>179.69</b>	<b>191.86</b>	<b>207.78</b>	<b>223.44</b>
a. Pemerintahan Umum / <i>General Government</i>	<b>176.02</b>	<b>188.44</b>	<b>201.29</b>	<b>217.84</b>	<b>234.05</b>
1). Adm. Pemerintahan & Pertahanan / <i>Government Administration &amp; Defence</i>	175.71	189.72	203.78	220.41	237.06
2). Jasa Pemerintahan Lainnya / <i>Other Government Services</i>	176.58	186.15	196.85	213.25	228.69
b. S w a s t a / <i>Private</i>	<b>155.55</b>	<b>164.54</b>	<b>175.51</b>	<b>190.34</b>	<b>205.06</b>
1). Jasa Sosial Kemasyarakatan / <i>Social &amp; Community Services</i>	158.15	169.32	180.28	194.71	209.64
2). Jasa Hiburan dan Rekreasi / <i>Amusement &amp; Recreational Services</i>	159.08	170.59	184.22	198.22	213.24
3). Jasa Perorangan dan Rumah Tangga / <i>Personal &amp; Household Services</i>	153.01	160.03	170.17	185.48	199.99
<b>Produk Domestik Regional Bruto / Gross Regional Domestic Product</b>	<b>153.53</b>	<b>161.32</b>	<b>171.67</b>	<b>183.05</b>	<b>194.44</b>
<b>Produk Domestik Regional Bruto Tanpa Migas / Gross Regional Domestic Product Without Oil &amp; Gas</b>	<b>154.85</b>	<b>162.81</b>	<b>173.28</b>	<b>184.77</b>	<b>196.38</b>
**) Angka Sangat Sementara / <i>First Preliminary Figures</i>					
*) Angka Sementara / <i>Preliminary Figures</i>					

**TABEL 10. INDEKS HARGA IMPLISIT PDRB SUMATERA UTARA  
MENURUT LAPANGAN USAHA TAHUN 2008-2012  
TABLE 10. IMPLICIT PRICE INDEX OF GRDP OF SUMATERA UTARA,  
BY INDUSTRIAL ORIGIN IN 2008-2012**

LAPANGAN USAHA / INDUSTRIAL ORIGIN	2008	2009	2010	2011*)	2012**)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<b>1. Pertanian, Peternakan, Kehutanan, &amp; Perikanan / Agriculture, Livestock, Forestry &amp; Fishery</b>	<b>193.16</b>	<b>205.19</b>	<b>224.62</b>	<b>240.40</b>	<b>249.65</b>
a. Tanaman Bahan Makanan / <i>Food Crops</i>	198.21	213.14	237.26	254.68	268.18
b. Tanaman Perkebunan / <i>Estate Crops</i>	202.97	210.74	231.12	246.82	251.66
c. Peternakan dan Hasil-hasilnya / <i>Livestock &amp; Its Products</i>	171.13	187.36	201.69	210.55	221.67
d. Kehutanan / <i>Forestry</i>	154.80	171.62	189.69	205.82	212.54
e. Perikanan / <i>Fishery</i>	181.48	193.71	200.16	217.56	231.45
<b>2. Pertambangan &amp; Penggalian / Mining &amp; Quarrying</b>	<b>228.54</b>	<b>244.11</b>	<b>268.43</b>	<b>290.41</b>	<b>303.89</b>
a. Minyak dan Gas Bumi / <i>Oil and Gas Mining</i>	237.67	263.33	290.48	296.61	302.97
b. Pertambangan Tanpa Migas / <i>Non-Oil and Gas Mining</i>	-	-	-	-	-
c. Penggalian / <i>Quarrying</i>	220.27	228.69	251.25	285.64	304.52
<b>3. Industri Pengolahan / Manufacturing Industry</b>	<b>212.47</b>	<b>220.40</b>	<b>242.22</b>	<b>266.20</b>	<b>281.63</b>
<b>a. Industri Migas / Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>259.47</b>	<b>275.41</b>	<b>301.43</b>	<b>329.99</b>	<b>312.00</b>
1). Pengilangan Minyak Bumi / <i>Petroleum Refinery</i>	259.47	275.41	301.43	329.99	338.46
2). Gas Alam Cair / <i>Liquefied Natural Gas (LNG)</i>	-	-	-	-	-
<b>b. Industri Tanpa Migas / Non-Oil and Gas Manufacturing Industry</b>	<b>212.23</b>	<b>220.14</b>	<b>241.93</b>	<b>265.88</b>	<b>281.47</b>
1). Makanan, Minuman, & Tembakau/ <i>Food, Beverages &amp; Tobacco Industries</i>	194.53	201.09	222.01	238.44	252.68
2). Tekstil, Brg. Dari Kulit & Alas Kaki/ <i>Textile, Leather Prod. &amp; Footwear Ind.</i>	183.08	194.12	211.64	228.31	246.07
3). Kayu & Barang dari Kayu Lainnya/ <i>Wood &amp; Other Wood Prod. Industries</i>	185.24	191.48	205.47	223.55	245.72
4). Kertas & Barang Cetakan/ <i>Paper &amp; Printing Products Industries</i>	262.61	260.05	270.14	292.65	316.10
5). Pupuk, Kimia & Brg Dari Karet/ <i>Fertilizers, Chemical &amp; Rubber Prod. Ind.</i>	195.12	202.87	225.30	265.99	277.56
6). Semen & Brg Galian Bkn Logam/ <i>Cement &amp; Non-Metalic Quarr. Prod. Ind.</i>	240.28	241.38	260.81	287.40	308.73
7). Logam Dasar Besi & Baja/ <i>Iron &amp; Steel Basic Metal Industries</i>	430.58	450.25	498.76	550.72	592.69
8). Ind. Alat Angkutan, Mesin, & Peralatannya/ <i>Transport Equip., Machinery &amp; Apparatus Ind.</i>	311.73	339.99	359.55	389.63	418.10
9). Barang Lainnya/ <i>Other Manufacturing Products</i>	180.53	191.49	201.06	217.44	237.97
<b>4. Listrik, Gas &amp; Air Bersih / Electricity, Gas &amp; Water Supply</b>	<b>268.24</b>	<b>284.88</b>	<b>298.42</b>	<b>314.33</b>	<b>325.67</b>
a. Listrik / <i>Electricity</i>	250.92	266.17	281.53	291.53	302.36
b. Gas Kota / <i>City Gas</i>	457.29	495.15	481.84	517.86	553.76
c. Air Bersih / <i>Water Supply</i>	256.00	269.57	282.90	298.21	317.98
<b>5. Konstruksi / Construction</b>	<b>180.00</b>	<b>197.26</b>	<b>217.20</b>	<b>230.42</b>	<b>252.41</b>
<b>6. Perdagangan, Hotel &amp; Restoran / Trade, Hotel &amp; Restaurant</b>	<b>211.53</b>	<b>218.42</b>	<b>239.04</b>	<b>254.87</b>	<b>263.82</b>
a. Perdagangan Besar & Eceran / <i>Wholesale and Retail Trades</i>	212.28	217.72	238.66	254.58	262.24
b. Hotel / <i>Hotels</i>	204.31	216.12	232.86	240.69	257.91
c. Restoran / <i>Restaurants</i>	205.75	225.29	243.52	259.92	279.68
<b>7. Pengangkutan dan Komunikasi / Transport &amp; Communication</b>	<b>187.88</b>	<b>197.93</b>	<b>214.09</b>	<b>226.29</b>	<b>237.10</b>
<b>a. Pengangkutan / Transport</b>	<b>191.45</b>	<b>205.46</b>	<b>226.07</b>	<b>241.47</b>	<b>254.31</b>
1). Angkutan Rel / <i>Railways Transport</i>	276.98	292.39	315.55	335.84	358.48
2). Angkutan Jalan Raya / <i>Road Transport</i>	247.25	266.65	297.02	315.91	338.87
3). Angkutan Laut / <i>Sea Transport</i>	223.63	239.57	254.89	277.53	302.01
4). Angk. Sungai, Danau & Penyebrangan / <i>River, Lake &amp; Ferry Transports</i>	190.49	199.38	216.92	234.80	256.63
5). Angkutan Udara / <i>Air Transport</i>	126.92	136.38	150.84	164.77	165.92
6). Jasa Penujangan Angkutan / <i>Services Allied to Transport</i>	165.98	174.62	191.39	202.92	220.15
<b>b. Komunikasi / Communication</b>	<b>173.00</b>	<b>166.39</b>	<b>163.50</b>	<b>161.83</b>	<b>164.44</b>
<b>8. Keuangan, Real Estat &amp; Jasa Perush. / Finance, Real Estate &amp; Business Serv.</b>	<b>192.65</b>	<b>198.11</b>	<b>206.52</b>	<b>219.04</b>	<b>237.97</b>
a. Bank / <i>Bank</i>	193.58	197.92	199.27	202.85	216.93
b. Lembaga Keuangan Bukan Bank / <i>Non-Bank Financial Institutions</i>	198.05	200.71	214.26	231.96	246.46
c. Jasa Penujangan Keuangan / <i>Services Allied to Finance</i>	213.78	230.97	249.95	269.22	287.11
d. Real Estat / <i>Real Estate</i>	195.36	199.20	211.57	230.67	256.51
e. Jasa Perusahaan / <i>Business Services</i>	177.22	191.91	200.84	212.88	229.83
<b>9. Jasa-Jasa / Services</b>	<b>202.88</b>	<b>220.25</b>	<b>248.08</b>	<b>264.65</b>	<b>280.05</b>
<b>a. Pemerintahan Umum / General Government</b>	<b>196.61</b>	<b>215.86</b>	<b>247.31</b>	<b>264.50</b>	<b>279.95</b>
1). Adm. Pemerintahan & Pertahanan / <i>Government Administration &amp; Defence</i>	194.02	214.31	246.38	260.52	274.67
2). Jasa Pemerintahan Lainnya / <i>Other Government Services</i>	201.19	218.69	249.02	271.83	289.71
<b>b. S w a s t a / Private</b>	<b>215.17</b>	<b>228.96</b>	<b>249.60</b>	<b>264.94</b>	<b>280.26</b>
1). Jasa Sosial Kemasyarakatan / <i>Social &amp; Community Services</i>	286.39	306.60	328.42	344.98	373.22
2). Jasa Hiburan dan Rekreasi / <i>Amusement &amp; Recreational Services</i>	167.42	180.41	196.19	206.48	225.41
3). Jasa Perorangan dan Rumah Tangga / <i>Personal &amp; Household Services</i>	191.21	201.07	222.91	239.45	246.26
<b>Produk Domestik Regional Bruto / Gross Regional Domestic Product</b>	<b>201.49</b>	<b>211.86</b>	<b>231.69</b>	<b>248.34</b>	<b>261.12</b>
<b>Produk Domestik Regional Bruto Tanpa Migas / Gross Regional Domestic Product Without Oil &amp; Gas</b>	<b>201.22</b>	<b>211.52</b>	<b>231.31</b>	<b>248.01</b>	<b>260.88</b>
**) Angka Sangat Sementara / <i>First Preliminary Figures</i>					
*) Angka Sementara / <i>Preliminary Figures</i>					



# DATA

## MENCERDASKAN BANGSA



**BADAN PUSAT STATISTIK PROVINSI SUMATERA UTARA**

Jalan Asrama No.179 Medan – 20123

Telp. 8452343 Fax. 8452773

Home Page: [sumut.bps.go.id](http://sumut.bps.go.id) E-mail : [bps1200@bps.go.id](mailto:bps1200@bps.go.id)